

[ترجمه اى از پيام بيت العدل اعظم الهى] ۲۷ نوامبر ۲۰۰۳

ر پیروان امر حضرت بهاءالله در سراسر جهان

با نهایت تأثّر صعود ایادی عزیز و محبوب امرالله جناب علی اکبر فروتن را در شامگاه روز گذشته، یوم میثاق، اعلام میداریم. جناب فروتن پس از اتمام نطق خود در جمع زائرین که عادت دیرینهٔ ایشان بود لحظاتی را صرف مکالمه با احبّای روسیزبان نمودند و هنگام خروج از آن محفل قلبشان بغتتاً از ضربان باز ایستاد و بدین ترتیب به آمال و آرزوی خود که خدمت به امر الهی تا نفس آخر بود نائل شدند.

خود به عشق آباد که در آن زمان بخشی از ترکستان روسیه بود عزیمت کردند. طیّ دوران تحصیل در مدرسه و دانشگاه در جوامع بهائی عشق آباد، باکو، مسکو و دیگر نقاط روسیّه فعّالانه به خدمت امرالله مشغول بودند تا اینکه در سال ۱۹۳۰ بدلیل فعّالیّتهای امری از اتّحاد جماهیر شوروی اخراج کردیدند. از آن تاریخ به بعد وظائفی خطیر و نقشی بارز و چشمگیر در ادارهٔ امور و تشکیلات امری ایران ایفا نمودند. جناب فروتن در زمرهٔ اوّلین گروهی بودند که توسّط حضرت ولیّ امرالله در سال ۱۹۵۱ به سمت ایادی امرالله منصوب گشتند و پس اوّلین کروهی بودند که توسّط حضرت ولیّ امرالله در سال ۱۹۵۱ به سمت ایادی امرالله منصوب گشتند و پس از صعود هیکل مبارک، در اوّلین اجتماع حضرات ایادی، بعنوان یکی از نُه ایادی امرالله مقیم ارض اقدس انتخاب شدند. چهل و شش سال دیگر حیات ایشان وقف مجاهداتی وسیع و خستگی ناپذیر در مرکز جهانی بهائی و اسفار متعدّده به نقاط مختلفهٔ عالم برای مساعدت، هدایت، تشویق و تحریض احبّا و مؤسّسّات امری ملّی و محلّی گردید و این اسفار با دیدار از جوامع بهائی در کشورهای اتّحاد جماهیر شوروی در سالهای اماه ا

عزم راسخ و خلوص کامل جناب فروتن در اجرای اوامر حضرت ولیّ امرالله و برای پیشرفت منافع دیانت بهائی، ایفای نقشی حیاتی در تأسیس نظم اداری بهائی در ایران، توفیقات وسیعشان در زمینهٔ تعلیم و تربیت مادّی و معنوی نونهالان، خدماتشان بعنوان ایادی امرالله و حمایت خلل ناپذیر ایشان از بیت العدل اعظم الهی کنجینهٔ لازوالی است که در صفحات تاریخ امر الهی به یادگار خواهد ماند. فکری عمیق و تیزبین، احساساتی لطیف و رقیق و طبعی مزّاح و نشاط انگیز خاطرات جاودانه ایست که در قلوب هزاران نفوس از اهل بهاء که به ملاقات آن بزگوار موفّق شدند بجا مانده است.

در ادعیهٔ خود در اعتاب مقدّسهٔ علیا ارتقاء روح پرفتوح جناب علی اکبر فروتن در ملکوت ابھی را ملتمسیم و از درگاه حضرت بهاءالله میطلبیم که به برکات الهیّه بذرهائی را که آن نفس نفیس در ایّام حیات در این جهان کاشتند بارور فرماید.

این جمع مراتب محبّت و تسلّی خود را به صبایای ایشان خانم ایران مهاجر و خانم پروین فروتن و نوادگانشان و سایر اعضای آن خانوادهٔ جلیل ابلاغ میدارد. سزاوار آنکه یاران الهی در سراسر عالم بمناسبت صعود آن ایادی عزیز امرالله محافل تذکّر شایستهای از جمله در جمیع مشارق اذکار منعقد سازند.

بيت العدل اعظم



صفحة ٢

فهرست مندرجات عندلب شماره ۸۵ صفحه ٣ ۱ \_ آثار مبارکه، لوح احمد فارسی ٩ نوشتة اديب طاهرزاده ترجمة دكتر باهر فرقاني ۲ \_ در بارهٔ لوح احمد فارسی 11 ٣ \_ اینوک الینگا، پیشگامان امر در قارهٔ افریقا، نوشتهٔ ریچارد فرانسیس ترجمهٔ دکتر سیاوش خاضعی دكتر وحيد رأفتى 14 ۴ \_ دو اثر از ورقای شهید، 21 يژمان مصلح ٥ \_ حذف سرّ دلبران و توهّم توطئه YY ترجة دكتر سياوش خاضعي ۲ \_ محفل روحانی محلّی و امر تبلیغ، نوشتة ناتان روتشتاين دليلة ثابت (طبيبي) ۷ \_ طفل محروم دنیا، شعر 44 ۳. دكتر فرح دوستدار ۸ \_ مدرنیته یا چالش سنت و تجدد از دیدگاه آئین بهائی 39 ۹ \_ مختصری از شرح احوال متصاعد الی الله دکتر پرویز جاوید 41 ۱۰\_ "ابن کشور ایران ما است"، شعر ۱۱\_ جایزهٔ صلح و آرمان صلح و نقش زنان در عرصهٔ صلح 44 يريوش سمندرى 49 ۱۲\_ ژان والژان و ریابه سبزی فروشها ١٣\_ عشق الهي مايهٔ تأمين ابلاغ تعاليم و امر حضرت بهاءالله است 24 ساقى مهدوى 04 بهروز جبّارى ۱۴\_ نبیل اعظم زرندی 74 نوشتة دكتر كاويان ميلانى ترجمة مينو فراغه 10\_ بعد عرفانی نظم اداری بهائی ٧. حسين مسرور ۱٦\_ قربانی، شعر Y١ پرویز دادرسان ۱۷\_ بادی از جناب کمال الذین بخت آور V۲ هوشنگ ابتهاج ۱۸\_ بهانه، شعر ٧٣ ۱۹\_ مسعود میثاقیان VF ۲۰\_ چگونه هر فرد بهانی میتواند امین حقوق الله باشد دكتر ايرج ايمن Y٦ ۲۱\_ گزارش سفر تبلیغی به بازنیا و هرزگووینا نصرت الله ثابت Y٨ ماندانا ارجمند ۲۲\_ ندای دوست YA بايزيد بسطامي ۲۳\_ مرغ امید V٩ ۲۴\_ ییک عندلیب

عندلیب شمارهٔ سوم، سال بیست و دوم، شمارهٔ پیاپی ۸۵ – ۱۹۰ بدیع، ۱۳۸۲ شمسی، ۲۰۰۳ میلادی حقّ اشتراک سالیانه (چهار شماره) ۴۰ دلار و دوساله (هشت شماره) ۷۵ دلار است. مشترکین گرامی می توانند شمارهٔ آخرین مجلّه ای را که حقّ اشتراک آن را پرداخته اند در روی پاکت محتوی عندلیب جلوی نام گیرندهٔ مجلّه ملاحظه فرمایند و در صورتی که دورهٔ اشتراکشان پایان یافته برای پرداخت وجه اشتراک جدید اقدام بفرمایند. لطفا در صورت تغییر آدرس، مؤسّسه را از آدرس جدید مطلع بفرمائید زیرا هربار پس از توزیع تعداد زیادی از مجلات به علّت تغییر آدرس گیرنده توسط پست پس فرستاده می شود. Association for Bahá'í Studies in Persian

> 596 Upper Sherman, Hamilton, Ontario, L8V 3M2 Canada Tel: (905) 388 0458 Fax: (905) 388 1870 Email: pibs@bellnet.ca Website: absp.org



سبحانی من غیر تعطیل بشنوی جمال غیب در هیکل ظهور می فرماید: ای احمد نفحه ای از عرف گلستان قدس روحانیم بر عالم هستی وزیده و جميع موجودات را بطراز قدس صمداني مزيّن فرموده و رشحي از طمطام يم عنايتم بر عالميان مبذول گشته و جميع را سرمست از اين بادهٔ قدس الست از عدم محض فانی بعرصهٔ وجود باقی کشیده ای احمد دیده را پاک و مقدّس نما تا تجليّات انوار لانهايات از جميع جهات ملاحظه نمائي و گوش را از آلایش تقلید منزّه کن تا نغمات عندلیب وحدت و توحید را از افنان باقی انسانی بشنوی ای احمد چشم ودیعهٔ من است او را بغبار نفس و هوی تيره مكن و گوش مظهر جود من است او را بأعراض مُشتَهيّة نفسيّه از اصغاى كلمة جامعه باز مدار قلب خزينة من است لئالى مكنونة آنرا بنفس سارقه و هوس خائن مسيار دست علامت عنايت من است آنرا از اخذ الواح مستورة محفوظه محروم منما بكو اي عباد فيض رحمت بي منتهايم از سماء مکرمت بی ابتدایم چون غیث هاطل در نزول و جریان است با دیده مقدس و گوش منزّه و استقامت تمام باین رحمت سبحانی و فیض رحمانی بشتابید بگو ای بندگان من بتحدید نفس و تقلید هوا خود را مقیّد و مقلّد مسازید چه که مَثَل تقلید مِثل سراب بقیعه در وادی مهلکه است که لم یزل تشنگان را سیراب ننموده و لایزال سقایه نخواهد نمود از سراب فانی چشم برداشته بزلال سلسال لازوال بي مثالم درآئيد لؤلؤ قدرت ربّاني را از لؤلؤ مصنوعي فرق دهید و تمیز گذارید چه که مصنوعی آن بملاقات آب فانی و معدوم شود وقدرتی آن به ملاقات آب صافی و منیر گردد پس جهد بلیغ و سعی منيع نمائيد تا لؤلؤ قدس صمدانى را من دون اشاره بدست آريد و آن معرفت مظهر نفس من بوده و خواهد بود ولم يزل به آب عنايت من زنده وحيّ و باقی خواهد بود ای بندگان من جمال قدم می فرماید که از ظلّ هوی و بُعد وغفلت به ظلّ بقا و قرب و رحمت بشتابید و چون ارض تسلیم شوید تا رياحين معطِّرة ملوَّنة مقدّسة عرفانم از ارض وجود انبات نمايد وچون نار مشتعل شوید تا حجبات غلیظه را محترق نمائید و اجساد مبرودهٔ محجوبه را از حرارت حبّ الهی زنده و باقی دارید و چون هوی لطیف شوید تا در مكمن قدس ولايتم درآئيد اى بندگان من از مديه وهميّهٔ ظنيّه بهقوّهٔ توكّل بيرون آمده به مدينة محكمة مشيّدة يقين وارد شويد و در جميع احوال از رحمت واسعه و عنايت محيطه مأيوس مباشيد كه همهٔ هياكل موجودات را محض جود وكرم از نيستى محض به ملك هستى آوردم بى طلب عنايت فرمودم و بی سؤال اجابت فرمودم و بی استعداد منتهای فضل و جود را مبذول داشتم جميع شما اشجار رضوان قدس منيد كه بدست مرحمت خود در ارض

مبارکه غرس فرمودم و بهنیسان رحمت بی زوال خود تربیت نمودم و از حوادث كونيّه و خطرات ملكيّه بملائكة حفظيّه حفظ فرمودم حال از مُغرس و حافظ و مربیّ خود غفلت ننمائید و دون او را بر او مقدّم و مرجّح مدارید که مبادا اریاح سَمومیّهٔ عقیمیّه بر شما مرور نماید و جمیع را از اوراق بديعه و اثمار جنيّه و افنان منيعه و اغصان لطيفه محروم نمايد كلمات حکمتم را از لسان ظهور قبلم شنو که به پسر مریم فرمودم که هر مالک بوستانی شجرهٔ یابسه را در بوستان باقی نگذارد و البتّه او را قطع نموده به نار افکند چه که حَطِّب یابس در خور و لایق نار است. پس ای اشجار رضوان قدس عنايت من خود را از سموم انفس خبيثه و ارياح عقيمه كه معاشرت به مشرکین و غافلین است حفظ نمائید تا اشجار وجود از جود معبود از نفحات قدسیّه و روَحات انسیّه محروم نگردد و لازال در رضوان قدس احدیّه جدید و خرّم ماند ای بندگان بنیان مصر ایقان حضرت سبحان را به نَقر وهم وظنون منهدم مکنید چه که ظُن لم یزل مُغنی نبوده و لایزال نفسی را به صراط مستقيم هادى نگشته اى عباد يد قدرت مبسوطة ممدودة مرتفعة سلطنتم را مغلول فرض گرفته اید و رحمت منزلهٔ مسبوقهٔ غیر مقطوعه ام را مقطوع داشته اید و سحاب مرتفعهٔ متعالیهٔ جود و کرم را ممنوع وغیر مَهطولٌ فرض نموده ايد آيا بدايع قدرت سلطان احديّتم مفقّود شده و يا نفوذ مشيّت و احاطهٔ اراده ام از عالميان ممنوع گشته اگر نه چنين دانسته ايد چرا جمال عزّ قدس احدیتم را از ظهور منع نموده اید و مظهر ذات عزّ ابها را از ظهور در سماء قدس ابقا ممنوع داشته اید. اگر چشم انصاف بگشائید جمیع حقايق ممكنات را از اين بادة جديدة بديعه سرمست بينيد وجميع ذرّات اشياء را از اشراق انوارش مُشرق و منوّر خواهید یافت فَبِئسَ ما انتم ظنتم و ساء ما انتم تظنّون ای بندگان بمبدأ خود رجوع نمائید و از غفلت نفس و هوی برآمده قصد سینای روح در این طور مقدّس از ستر و ظهور نمائید کلمهٔ مبارکهٔ جامعهٔ اوّلیّه را تبدیل منمائید و از مقرّ عزّ تقدیس و قدس تجرید منحرف مدارید بگو ای عباد غافل اگرچه بدایع رحمتم جمیع ممالک غیب و شهود را احاطه نموده و ظهورات جود و فضلم بر تمام ذرّات ممكنات سبقت گرفته ولکن سیاط عذابم بسی شدید است و ظهور قهرم به غایت عظیم نصایح مشفقه ام را به گوش مقدّس از کبر و هوی بشنوید و بچشم سِرّ و سَر در بدایع امرم ملاحظه نمائید از امواج بحر رحمتم که جمیع ابحر لانهایه قطره ایست نزد او محروم مشوید و از مَعین قدس عَذب فَرات سائغم خود را ممنوع مسازید قسم بذٰات غیبم که اگر اقل از ذرّه به شعور آئید ٰ به سینه به سینای روح بشتابید و به عین خود به معین قدسیّهٔ منوّرهٔ واضحه

صفحة ٦

وارد گردید و نداء روح القدس را از سدرهٔ ناطقه در صدر منیر بشنوید و غفلت منمائید ای احمد از تقیید تقلید به روضهٔ قدس تجرید و فردوس عزّ توحيد بخرام بگو اى عباد باب رحمتم را كه بر وجه اهل آسمانها و زمين گشودم بدست ظلم و إعراض مبندید و سدرهٔ مرتفعهٔ عنایتم را به جور واعتساف قطع منمائيد به راستي مي فرمايم قلب مخزن جواهر مُمتنعة ثمينهٔ من است محلٌّ خَزف فانيهٔ دنيای دَنيَّه مكنيد و صدر محلٌّ انبات سنبلات حبّ منست او را به غبار تیرهٔ بغضا میالائید به صفاتم متّصف شوید تا قابل ورود ملکوت عزّم شِوید و در جبروت قدسم درآئید جمیع اشیاء کتاب مبین و صُحف محکم قویم منند بدایع حکمت لدنیّم را به چشم طاهر مقدس و قلب نورانی منزه مشاهده نمائید ای بندگان من آنچه از حِکَم بالغه و کِلم طيّبهٔ جامعه که در الواح قدسيّهٔ احديّه نازل فرمودم مقصود ارتقای انفس مستعدة است به سماوات عزّ احديّه والأ جمالم مقدّس از نظر عارفين است و اجلالم منزّه از ادراک بالغین در شمس مشرقة منورة مُضيئه ملاحظه نمائید که اگر جمیع عباد از بصیر واعمی چه در منتها وصف مبالغه نمایند و یا در دون آن منتها جهد مبذول دارند این دو رتبه از اثبات و نفي و اقبال و اعراض و مدح و ذمّ جميع در امكنهٔ حدوديّه بخود مُقبل و معرض راجع بوده و خواهد بود و شمس در مقرّ خود بکمال نور و إعطای فیض و ضیای خود من دون تغییر و تبدیل مشرق بوده و خواهد بود و همچنین در سراج مُضیئه در لیل مظلمه که در محضر شما روشن است مشاهده نمائید آیا آنچه از بدایع اوصاف منیعه و یا جوامع صفات ذمیمه در حقّ او ذکر شود هیچ برنور او بیفزاید و یا از ضیاء او بکاهد لا فَوَالَّذی نَفسی بِیَده بلکه در این دو حالت مذکوره او بیک قسم افاضهٔ نور می نماید و این مدح و ذم بقائلین راجع بوده و خواهد بود چنانچه مشهود ملاحظه مي شود. حال ای عباد از سراج قدس منیر صمدانی که در مشکاة عزّ ربّانی مشتعل و مضىء است خود را ممنوع ننمائيد و سراج حبّ إلهى را بدُّهن هدايت در مشکاة استقامت در صدر منیر خود برافروزید وبزجاج توکل وانقطاع از ماسوی الله از هبوب انفاس مشرکین حفظش نمائید ای بندگان مَثل ظهور قدس احديّتم مثل بحريست كه در قعر و عمق آن لئالى لطيفة منيره ازيد از احصاء مستور باشد و هر طالبی البتّه باید کمر جهد و طلب بسته بشاطی، آن بحر درآید تا قسمت مقدّره در الواح محتومهٔ مکنونه را علی قدر طلبه و جَهدَه اخذ نماید حال اگر احدی بشاطی، قدسش قدم نگذارد و در طلب او قيام ننمايد هيچ از آن بحر و لئالي آن كم شود و يا نقصي بر او وارد آيد

© Afnan Library Trust 2018

فبئس ما توهَّمِّتم في انفسكم و ساء ما انتم تتوهَّمون اي بندگان تالله الحقّ آن بحر اعظم لجّى و موّاج بسى نزديك و قريب است بلكه اقرب از حبل وَرِيد به آنی به آن فیض صَمدانی و فضل سبحانی و جود رحمانی و کرم عزّ ابهائی واصل شوید و فائز گردید ای بندگان اگر از بدایع جود و فضلم که در نفس شما وديعه گذارده ام مطّلع شويد البتّه از جميع جهات منقطع شده به معرفت نفس خود که نفس معرفت من است پی برید و از دون من خود را مستغنی بینید و طمطام عنایت و قمقام مکرمتم را در خود بچشم ظاهر وباطن چون شمس مشرقه از اسم ابهائيّه ظاهر و مشهود بينيد اين مقام امنع اقدس را به مشتهیات ظنون و هوی و افکیّات وهم و عمی ضایع مگذارید مَثَل شما مثل طیری است که باجنحهٔ منیعه در کمال روح و ریحان در هواهای خَوش سبحان با نهایت اطمینان طیران نماید و بعد به گمان دانه به آب و گل ارض میل نماید و به حرص تمام خود را به آب و تراب بیالاید و بعد که ارادهٔ صعود نماید خود را عاجز و مقهور مشاهده نماید چه که اجنحهٔ آلوده به آب و گل قادر بر طیران نبوده و نخواهد بود در این وقت آن طایر سماء عالیه خود را ساکن ارض فانیه بیند حال ای عباد پرهای خود را بطِين غفلت وظنون و تراب غلّ و بغضاء ميالائيد تا از طيران در آسمانهاى قدس عرفان محروم و ممنوع نمانید ای عباد لئالی صدف بحر صمدانی را از کپنز علم و حکمت ربّانی بقوّهٔ یزدانی و قدرت روحانی بیرون آوردم و حوریّات غُرَف ستر و حجاب را در مظاهر این کلمات محکمات محشور نمودم و ختمُ اِناء مسک احدیّه را بیدالقدرة مفتوح نمودم و روایح قدس مکنونهٔ آن را بر جميع ممكنات مبذول داشتم حال مع جميع اين فيوضات منيعة محيطه و این عنایات مشرقهٔ لمیعه اگر خود را منع نمائید ملامت آن بر انفس شما راجع بوده و خواهد بود ای اهل بیان الیوم مقصود از آفرینش و خلق خود را دانسته چه که جواهر جبال مرتفعهٔ الهیّه اید و لئالی ابحر فضل احدیّه و دونِ شما از آنچه در سماواتِ وارض مشهود است در ظلّ شما محشور و بالتّبع مرزوق و متنعمند مثلاً ملاحظه در ارض طيّبة مُنبته نمائيد كه مقصود زارع از سَقایه سقایهٔ زرع خود است و بسا حجر صَلدهٔ صُلبه که در آن کشت و زرع بالتّبع مشروب می شوند پس مقصود از نزول فیض فیاض مزارع احبّای او بوده که محلّ انبات نبات علم و حکمت اند و من دون آن از اعداء و غافلين كه احجار متروكة ارضند بالتّبع به رشحات فضليّه و قطرات سحابيّه مرزوق و مشروبند ای اهل بیان با جمیع این مراتب عالی و مقامات متعالی از خود غفلت مجوئید و از حقّ عزّلت مگیرید و از مراقبت امرالله در جميع احوال غافل مشويد وجهد نمائيد كه كلمات الهى را بدون آن قياس

ننمائيد اي بندگان اگر صاحب بصريد بمدينه بينايان وارد شويد و اگر اهل سمعید به شهر سامعین قدم گذارید و اگر صاحب قلبید بحصن موقنین محلّ گزینید تا از مشاهدهٔ انوار جمال ابهائیّه در این ایّام مظلمه محجوب نمانید چه که این سنه سنهٔ تمحیص کبری و فتنهٔ عظمی است ای عباد وصایای روح را با قلم تسليم و مداد اذعان و ايقان بر لوح صدر خود مرقوم داريد و در هر آن توجّه بآن نموده که مبادا از حرفی از آن تغافل نمائید و بجد تمام اقبال بحقّ جسته و از دون آن اعراض نموده که اینست اصل ورقهٔ امریّهٔ مُنبته از شجرهٔ الهیّه ای عباد نیست در این قلب مگر تجلّیات انوار صبح بقا و تکلّم نمی نماید مگر بر حقّ خالص از پروردگار شما پس متابعت نفس ننمائيد و عهدالله را مشكنيد و نقض ميثاق مكنيد به استقامت تمام بدل و قلب وزبان به او توجّه نمائيد ونباشيد از بيخردان دنيا نمايشي است بی حقیقت و نیستی است بصورت هستی آراسته دل باو مبندید و از پروردگار خود مَگسلید و مباشید از غفلت کنندگان براستی می گویم که مَثَل دنیا مثل سرابیست که بصورت آب نماید و صاحبان عطش در طلبش جهد بلیغ نمایند و چون به او رسند بی بهره و نصیب مانند و یا صورت معشوقی که از جان و روح عاری مانده و عاشق چون بدو رسد لا پُسْمن و لا پُغنی مشاهده نماید وجز تعب زیاد وحسرت حاصلی نیابد. ای عباد اگر در این ایّام مشهود وعالم موجود في الجمله امور بر خلاف رضاء از جبروت قضاء واقع شود دلتنگ مشوید که ایّام خوش رحمانی آید و عالمهای قدس روحانی جلوه نمايد و شما را در جميع آين ايّام و عوالم قسمتى مقدّر و عيشى معيّن و رزقی مقرر است البتّه بجمیع آنها رسیده فائز گردید اگر قمیص فانی را بقميص باقي تبديل نمائيد و به مقام جنّت ابهائيّه كه مقرّ خلود ارواح عزّ قدسیّه است وارد شوید جمیع اشیاء دلیل بر هستی شما است اگر از غبار تيرهٔ نيستى بدر آئيد. از زحمت ايّام معدوده دلتنگ مباشيد و از خرابى تن ظاهر در سبیل محبوب محزون مشوید چه که بعد هر خرابی عمارتی منظور گشته و در هر زحمتی نعیم راحت مستور ای بندگان سلسبیل عذب صمدانی را از مَعين مقدّسهٔ صافيه طلب نمائيد و اثمار منيعهٔ جنّت احديّه را از سدرهٔ مغرسهٔ الهیّه اخذ کنید چه که در وادی جُرُز یابس تسنیم خوش تسلیم و كوثر قدس تكريم بدست نيايد و از شجره يابسه ثمرهٔ لطيفهٔ منيع ملحوظ نگردد ای طالبان بادهٔ روحانی جمال قدس نورانی در فاران قدس صمدانی از شجرهٔ روحانی بی حجاب لَنْ ترانی می فرماید چشم دل و جان را محروم ننمائید و به محلّ ظهور اشراق انوار جمالش بشتابيد كذَّلك يَنْصُحكم لسان الله لعلّ أنتم الى شطر الرّوح تَقصدون.

بافتخار حاجى ميرزا احمد كاشانى

نازل شده میرزا احمد کاشانی برادر

ناتنی حاجی میرزا جانی و حاجی

محمّد اسماعیل که از طرف حضرت بهاءالله به ذبيح و انيس ملقّب

گشته، بود حاجی میرزاجانی

نخستین کسی بود که در کاشان

بشرف ايمان به حضرت اعلى فائز

شد وی در مکّه بحضور حضرت

باب رسیده بود و در عداد یکی از

مؤمنين صميمي بشمار ميرفت

هنگامی که حضرت اعلی در راه

سفر به طهران بودند حاجى

ميرزا جاني يس از كسب موافقت

مأموريني كه آن حضرت را به

یایتخت میبردند آن حضرت را

بمدّت سه روز در خانه خود پذیرائی نمود و بعدها هم در طهران برتبهٔ

حاجى ميرزا احمد و برادر ناتنى

دیگرش حاجی محمّد اسماعیل

بامر حضرت باب مؤمن شدند.

حاجى ميرزا احمد بر عكس دو

برادر دیگر که در امرالهی ثابت و

مستقيم ماندند در برابر حضرت

شهادت رسید.

ترجمه دكتر باهر فرقاني

لوح احمد فارسی\*

نوشته اديب طاهرزاده

بعدهم در معيّت آن حضرت این لوح بر عکس لوح احمد عربی مفصّل است و بلسان فارسی به اسلامبول و ادرنه رفت او یکی از کسانی بود که حضرت بهاء الله با خود همراه نمودند تا اعمال سیّنه اش را زیر نظر داشته باشند. حضرت بهاءالله در یکی از الواح در بارة حاجى ميرزا احمد میفرمایند که او کسی بود که بحضور مبارک رسید و افتخار مصاحبت آن حضرت را یافت ولی بشرف عرفان مقام حضرتش موفق نشد ندای حقّ را بارها شنید ولی اجابت نكرد حضرت بهاءالله لوح احمد فارسی را در ادرنه برای او نازل کردند تا او را به سبیل دیانت و ایمان هدایت فرمایند این لوح در حقيقت مراتب شفقت و بردباری حضرت بهاءالله را نشان میدهد چه که حاجی میرزا احمد شخصی بد قلب، بدرفتار و بد زبان بود و بجای اینکه روش خود را اصلاح کند همچنان به غفلت خود ادامه داد و با میرزایحیی همدست در اثر معاشرت با این برادر هر دو شد و نفاق واختلاف زیادی در ميان اصحاب ايجاد نمود بالاخره حضرت بها ءائله او را از محضر خود طرد وامرفرمودند ازادرنه خارج شود و به عراق برود وقتی هم که بها ءالله به بیوفائی قیام کرد و به در عراق بود به مصاحبت با نفوس ميرزا يحيى ملحق شد وى ابتدا در شريره يرداخت و بالأخره همين بغداد بحضور جمال مبارک رسید و نفوس او را بسبب زبان بد که داشت عاری و به دور بود این اشخاص

بقتل رساندند. تقريباً دو سوم از اين لوح مبارك بوسيلة حضرت وليّ امر الله بزبان انگلیسی ترجمه شده است در این لوح مبارك حضرت بهاءالله نصايح و وصاياى مشفقانه خويش رابه بابيان على العموم و احمد على الخصوص نازل فرموده اند براى اینکه اهمیّت این لوح مبارک را درک کنیم لازم است بیاد آوریم که این لوح در اوایل اقامت حضرت بهاءالله در ادرنه و قبل از اینکه میرزا یحیی به سوء قصد علیه آن حضرت اقدام کند نازل شده است و این در دوره ای بود که بعضی عناصر مفسده در میان بابیان سربرافراخته و تخم نفاق در بين مؤمنين مي افشاندند اين نفوس مغرضه حول ميرزا يحيى جمع شدند آتش غرور و خودپرستی او را دامن زدند و از او بتی در میان خود ساختند اين نفوس بسبب انحراف از راه حقيقت و بيوفائي نسبت به جمال مبارک بصورت ارواح شیطانی در آمدند.

تعدادی از بابیان از جمله حاجی ميرزا احمد كه صرفا بخاطر ضدتت با جمال مبارک دور میرزا یحیی حلقه زدند از این دسته بودند افکار، اقوال و اعمال آنان از حقیقت

اوقات خود را در ادرنه به ایجاد نفاق، مسموم ساختن افكار مؤمنين وطرح نقشه های سوء برای ریشه کن ساختن اساس امرالله و ایجاد انشقاق درمیان یاران میگذراندند حضرت بها الله این لوح مبارک را نازل فرمودند که ایـن نفوس را بـراه حق و حقیقت برگردانند آن حضرت در ابتدای این لوح مبارک از احمد می خواهند که قلب خود را یاک و مقدّس کند. اين مفاهيم عاليه، شرافت و صفائی را که انسان در ظلّ امر حضرت بهاءالله كسب خواهد نمود بطور اجمالي نشان ميدهد. مطالعة آثار مباركه بصراحت نمايان ميكند که مقصد کلّی از ظهور حضرت بها الله خلق انسان جدیدی است که افكار واعمالش در اين عالم فضائل عاليه وخصائص الهيّه را منعکس و آشکار کند. حضرت بهاءالله در لوح احمد عالم

بشریّت را نصیحت می فرمایند که: "سراج حبّ الهی را بدهن هدایت در مشکاة استقامت در صدر منير خود برافروزيد و بزجاج تـوكَـل وانقطاع ازماسوى الله از هبوب انفاس مشركين حفظش نمائىد ...

حضرت بهاءالله در لوح احمد در توبيخ نفوسي كه بر ضدّشان قيام کردند چنین می فرمایند:

مفقود شده و یا نفوذ مشیّت و امرش قیام کرده اند بفرموده احاطة ارادهام از عالميان ممنوع حضرت بهاءالله بيد قدرت اخذ شده گشته اگر نه چنین دانسته اید چرا و خواهند شد. جمال عز قدس احديّتم را از ظهور تاريخ امر بهائي اين جريان را منع نموده ايد و مظهر ذات عزّ ابها بارها نشان داده است تمام را از ظهور در سماء قدس ابقاء آنهائی که به مخالفت امر و هیاکل

ممنوع داشته اید ... " حضرت بها ءالله در این لوح مبارک حضرت بها ءالله و حضرت عبدالبها ، همچنین انذار می فرمایند که در قیام نمودند به مجازات لازم این دور خداوند دست مخالفین و رسیده اند حضرت ولی آمرالله در دشمنان را از دامن امر کوتاه بیان این مکافات الهی چنین خواهد نمود. عبارات زیر نمونه ای مرقوم میفرمایند: از این آیات قهریّه است.

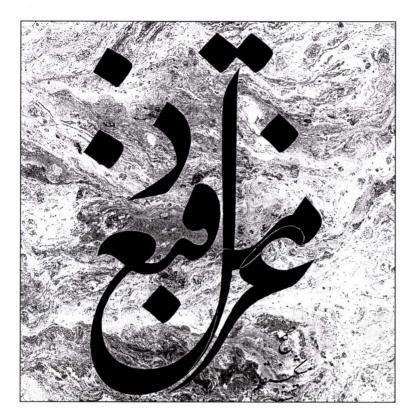
"بگو ای عباد غافل اگرچه بدایع اعظم طیّ قرن اوّل بهائی نظر رحمتم جميع ممالك غيب و شهود رااحاطه نموده وظهورات جود وفضلم بر تمام ذرات ممکنات در شرق و غرب بدعوت مؤسّسین سبقت گرفته ولکن سیاط عذابم این آئین نازنین وقعی ننهاده ویا بسی شدید است و ظهور قهرم پیام الهی را مورد سخریّه و بغايت عظيم"

\*\* ذکر می فرمایند که اگر صادر نموده و یا بکمال قساوت بخاطر مواهب و حکمت الهی نبود دست قدرت خداوندی نفوسی را که كوچكترين آزار به مؤمنين وارد ساخته بودند اخذ میکرد و این ارض یک لحظه هم بآنها پناه و امان نميداد اين البتّه در مورد کسانی است که از روی جهل و تاج و تخت خود را از دست دادند ضعف به آزار احبّا می پردازند و و بـرخـی انقـراض و اضمحـلال لكن آنهائى كه بكمال عناد به ايذا دودمان خويش را برأى العين و اذیّت احبّای الهی برخاستند و با مشاهده کردند پاره ای بقتل رسیدند استفاده از قدرت خود به نابودی و جمعی مخذول و منکوب گشتند

مقدسة آن يعنى حضرت باب،

"حال چون بصفحات تاريخ اين امر افكنيم مشاهده مينمائيم كه ملوك و سلاطین و امرا و شاهزادگانی که استهزاء قرار داده و یا حکم اخراج حضرت بهاءالله در یکی از الواح و تبعید آن طلعات قدسیّه را ییروان آنان را بمصائب شدیده مبتلا ساخته و یا در تنزیل مقام و تزییف اصول و مبادی رحمانیّه قيام نموده اند كلأ بسياط غضب الهمى گرفتار و باسقام و آلام بی منتهی مبتلا گشته اند بعضی

"آيا بدايع قدرت سلطان احديّتم



\* استخبراج از جلد دوم کتباب "نفحات ظهور حضرت بهاءالله" نوشته جناب اديب طاهر زاده، ترجمة دكتر باهر فرقانی . این کتاب بزودی ازطرف مؤسّسة معارف بهائى طبع و نشر خواهد شد.

\*\* حضرت بهاءالله، مائدة آسماني جلد ۴ص۳۷۰ اصل بیان مبارک چنین است. ... و اگر نظربفضل وحکمتهای اخری نميبود هرآينه نفوسيكه اقل من ذر سبب اذیّت و ضرّ احبای الهی شدهاند باسفل درك جحيم راجع ميگشتند وآنى ارض حمل آن نفوس نمينمود . ■

صراط مستقيم داخل گردد. آن حضرت بیان می کنند که پاینده و از نظریات مردم مستقل مقصد از ظهور مبارک این است و مستغنی است. که نفوس یاکدل و مستعد را بكسب ايمان وارتقاى بمعوالم جلال رهبري كند والآ عظمت و جلالش فوق تمام قلوب و مستقل از آنهاست حضرت بهاءالله آفتاب را مَثَل ميزنند اگر تمام مردم بيناى دنيا به نور آفتاب شهادت دهند و تمام نابينايان عالم به تاریکی آن گواهی کنند هیچیک ازاین تصدیق ها و تکذیب ها هرکز اثری در نور آفتاب ندارد، ستآیش و سرزنش مردم بخود آن نفوس راجع است و آفتاب همچنان درخشنده و تابان درآسمان باقی و

و خود را در مقابل سیل حوادث مغلوب و بی پناه مشاهده نمودند. حضرت بهاءالله در لوح احمد نقشى را که انسان باید در عالم خلقت بازی کند چنین بیان فرموده اند: چون ارض تسليم شويد تا رياحين معطرة ملوتة مقدّسة عرفانم از ارض وجود انبات نمايد" همانطور که زمین باید برای تهیم اثمار و میوه های خود از اشعّهٔ آفتاب و باران بهاری استفاده کند انسان هم بهمان ترتيب بايد به شمس حقیقت که در این دور حضرت بها ءالله است رو آورد تا شاید مقصدی را که بخاطر آن خلق شده تحقّق بخشد این قانون خلقت است و انسان بدون استفاده از این ارتباط بصورت یک موجود کاملاً مادی باقی میماند انسان در صورت فقدان اين حيات روحاني، اجتماعی بوجود میآورد که در آن تعصّب، نفرت و اختلاف محور حيات اجتماعي او ميشود و اين وضعى است كه امروز عالم بشر بآن مبتلا است. حضرت بهاءالله در این لوح مبارک

ميرزا احمد را بتكرار مخاطب ساخته و او را به اصلاح رفتار، خلوص قلب و صداقت نصيحت می فرمایند از او می خواهند که از تقليد نفوس خودسر اجتناب كند چشمان خویش را بنور معرفت ظهور مبارک روشن نماید و به

# اينوک اولينگا پیشگامان پیشرفت امر در قاره افریقا

نوشته: ريچارد فرانسيس ترجمه و اقتباس: دكتر سياوش خاضعي

> ييشكمفتار نورانیّه خانم آزادی از جمله یکی از هزاران هزار احبّای ایرانی است که سالها قبل به عشق جمال مبارک، ابهتش را نمی بینی؟ پیش کمل اکمر همّت بسته و با توشه ای از برو... توکّل بر دوش" موطن جمال مبارک را ترک نموده و عازم هجرت شده و فروخت و عطری افشاند و بلبل را به اتّفاق خانواده اش دركشور تركيه سکونت اختیار نموده و به تبلیغ پیش بلبل رفتم و غم دل با او در اوامر حق اشتغال دارد. وی در نوشته ای به غایت احساسی و روحانی، با استناد به فرمایش حضرت عبدالبهاء كه ميفرمايند: "... پس آرام نگیرید، راحت نطلبید، به لذاید این جهان فانی آلوده نشوید، به جان و دل بکوشید که در ملکوت هیمنه اش، چرخی زد و بال و پری ابهی تمکّن تام یابید ..." و با اشاره به خدمات جناب "اولينگا" يکي از اياديان عزيز امرالله كه به لقب "پیشگام پیشرفت امر الهی در قاره افريقا" شهرت دارد، مينويسد: یک روز که خاطرم مکدّر و دلم سخت گرفته بود به صحرا رفتم تا صفايي كرده باشم، چمن ملامتم

کرد و گفت مگر نمیدانی که صحرا عالم ارواح است و سکوت پر نزد گل رفتم، خنده ای کرد و نازی

نشانم داد. میان نهادم، چنان نغمه سر داد و آوازی خواند که پرده نشینان خلوتگاه عشق را به طرب آورد، امّا دل من هنوز گرفته بود ...

بلبل اشاره به پروانه کرد. نزد او رفتم، با سكوت عاشقانه ير افشاند و به شمعم حواله کرد ... با شمع گفتم، خاطرم مکدّر و دلم بسیار گرفته است، چاره ای بیندیش ... گفت مگر نمی بینی که خود میسوزم و آب میشوم و اشک میریزم ؟! اگر پای رفتن داری به كوى عاشقان برو! ...

از همه جا مأيوس، دست دل را

گرفتم و پرسان پرسان به کوی عاشقان شتافتم. چه بگویم که کجا بود و چه دیدم آیا گوشه ای از ملکوت حق بود یا یکی از کوچه پس کوچه های بهشت؟!...

جمعی کوله باری از انقطاع و توشه ای از توکّل بر دوش، عازم هجرت بودند ... عدّه اي كمر همّت بسته و به تبليغ و انتشار اوامر حق اشتغال داشتند و گروهی به باغبانی و آبیاری نونهالان الهی سرگرم و دسته ای با سرود "الله ابهی" پایکوبی میکردند ... چه شهر زيبا و با صفائي، هوايش بوي محبّت میداد و نسیمش عطری از کوی محبوب می آورد ... هر کوی و برزنش با نسیم عشق آب و جارو شده بود و هر گوشه اش با خون یکی از عشّاق رنگین و پر نقش و نگار ...

چه صفائي و چه آرامشي برقرار بود! همه ثابت، همه یر استقامت و غوغایی جز نوای محبّت و صدایی صفحة ١٣

جز آواز عشق نبود ... همه فریادها، فریاد عشق و همه آشوبها، شور و آشوب دلدادگی بود و ایمان ... کسی را دیدم دست همسر و فرزندانش گرفته با شتاب میرفتند ... گفتم کیستید و به کجا میروید؟! گفتند خانواده اولینگائیم و به میدان فدا ميرويم تا با خون خود قطعه سوزان افریقا را به گلستانی تبدیل کنیم و گلهای نازی بپروریم که به پای دوست افکنیم و بر دامن یار افشانيم ... شرمنده شدم من از دل و دل از من! اولینگا تحصیلات ابتدائی را در

برگشتم و سرود "الله ابهی" سر دادم و همه غمهای جهان را بدست فراموشی سپردم و راهی هجرت شدم تا از شهد وصال معشوق بنوشم و عالمي را فراموش کنم؟ اولینگا، که بود و چگونه توانسته بود در قلب قارّه افریقا فریاد عشق و دلدادگی به جمال اقدس ابھی را سر داده و هزاران همچون آزاده ای را از نسیم عطر کوی محبوب سرمست و شاد نماید؟

پيرامون نخستين پيروان ديانت بهائی و چگونگی فعّالیت آنان در قاره افريقا، درباره " Enoch

Olinga" و زندگینامه او چنین مينويسد:

اولینگا دوّمین پسر خانواده اش، در تاریخ ۲۴ جون سال ۱۹۲۶ در استان Soroti در کشور افریقائی "اوگاندا" Uganda به دنیا آمد. والدين وي پيرو كليساي بومي آنگلیکن Anglican Church Uganda و عضو قبيله "آتسو" واقع در شمال شرقي يوكاندا بودند. در به كارش خاتمه دادند. سال ۱۹۲۷ خانواده اولینگا به دهكده تيلينگ نقل مكان كردند و مدارس محلّی شهر "نگورا" و تحصیلات متوسّطه را در شهر "میبل" که از محل زندگیشان دور نبود به پایان رساند. در سال ۱۹۴۱ به نایروبی رفت و به کروه تفنگ برایش میسّر نگردید. داران پادشاهی افریقائی در جنوب شرقی آسیا پیوست و از این طریق به دیدن کشورهای برمه، بنگلادش، "پاکستان شرقی" سیلان و هندوستان پرداخت و در ۲۰ سالگی به اوگاندا بازگشت و در وزارت روابط عمومی و بهداری در منطقه سوروتي و ميبل مشغول کار شد.

ریچارد فرانسیس در نوشته ای اولینگا دو کتاب به زبان بومی "اتستا" نوشت که کمک بزرگی به وزارت آموزش و پرورش منطقه مزبور 5.د.

در سال ۱۹۵۰ با همسر و فرزندش به کامپالا پایتخت اوکماندا رفت و در نتيجه معتاد شدن به الكل رفتارش غیر عادی گشت و تصورات غلطش از زندگی در انجام کارهای اداریش که یک مؤسّسه دولتی بود مؤثّر افتاد در نتيجه با وجود داشتن سابقه روشن و ظرفيت كارى به دليل الكلى بودن

اینوک البنگا در سال ۱۹۵۱ از طريق جناب على نخجواني داماد خانواده بناني ها مهاجرين ايراني با آئین بهائی آشنا شد و اندکی بعد باین دیانت پیوست و عادت به اعتیاد الکل را به کلّی ترک کرد ولی برگشت به کار دولتی سابق

اولینگا سوّمین بهائی در کشور اوگاندا و اوّلین فرد "قبیله تسو" است که آئین بهائی را تصدیق کرده است. او با جناب علی نخجوانی رفیقی شفیق شد و در جلساتی که در منزل جناب بنانی تشکیل میشد مرتباً شرک میکرد. در اثر تغییر کلی در رفتار و گفتارش همسر او نیز بهائی شد و عدّه دیگری نیز به امر بهائی ایمان آوردند و در نتیجه در روز عید رضوان سال ۱۹۵۲ (۲۱ آوریل

سال مزبور) اوّلين محفل روحاني محلّى دركشور اوكاندا تشكيل شد. چند هفته پس از آن اولینگا برای تبليغ خبر ظهور مبارك حضرت بهاءالله به دهکده "تیلینگ" رفت. اقبال دسته جمعی مردم آن منطقه به بررسی و آنگاه گرویدن به دیانت جدید شروع شد و وعده "یدخلون في دين الله افواجا" تحقق يافت و متعاقب آن، در سال بعد چندین محفل روحانی محلّی در آن کشور تشكيل گرديد.

سال ۱۹۵۳ اولین کنفرانس از سلسله کنفرانسهای چهارگانه بین المللی از ۱۲ تا ۱۸ فوریه در شهركاميالا پايتخت اوكاندا تشكيل گردید. شرکت گر**وه** زیادی از بهائيان تاره تصديق به آئين بهائي قلب حضرت شوقی افندی، ولی امر آئین بھائی را سرشار از ذوق و شعف نمود.

در همین سال اولینگا به عضویت کماکان در پست مهاجرتی خودش محفل روحاني ملّى شمال غربي افریقا انتخاب شد و سفری به کشوری که نامش در آن زمان اکامرون" بود رفت. او اولین بهائی بود که آن کشور را به روی آئین بهائی گشود و مدّت یک سال در همانجا اقامت نمود.

از جمله برجسته ترین افرادی که به

کوشش اولینگا در کشور کامرون به آئين بھائي گرويدند Mr. David Tanyi نام داشت که به افتخار Knight of Baha'u'llah مقام مفتخر گردید. سال بعد اینوک اولینگا در اجرای فرمان مهاجرتی حضرت شوقی افندی در اجرای نقشه ده ساله به فتح نقاط جدیدی موفّق گردید و او نیز به افتخار Knight of Baha'u'llah مفتخر شد.

حضرت شوقی ربّانی ولی عزیز امرالله در زمان حیات مبارکشان ۲۷ نفر از احبّای ممتاز و فعّال را به عنوان ايادى امرالله انتخاب فرمودند، یکی از آن نفوس مقدّسه اينوک اولينگا بود.

در همین زمان وی نامه ای به حضرت شوقی افندی نوشت و ضمن گزارش نتيجه امر تبليغ خواهش کرد اجازه دهند که باقی بماند. باین ترتیب اولینگا در سال ۱۹۵۶ به مقام ریاست محفل روحانی ملّی شمال غربی افریقا که مرکز آن در کشور تونس بود انتخاب شد و در درازای سه سال توانست ۲۹ ایالت مستقل از ۳۳ ایالت آن کشور را با دیانت بهائی آشنا نماید. در فوریه سال ۱۹۵۷ با وجود نوامبر ۱۹۵۷ موفّق شد در اوّلین

مشکلاتی که برای اخذ گذرنامه در کشور اوکماندا وجود داشت، وی توانست به کمک ایادی امرالله دکتر جیاکری به دریافت گذرنامه و ویزای کشو اسرائیل توفیق یافته و به زیارت حضرت شوقی افندی و اعتاب مبارکه در حیفا نایل شود.

نامبرده در تاریخ سوم فوریه به ارض اقدس وارد شد و در مدّت ۱۰ روز اقامت در اعتاب مقدّسه از محبّت حضرت شوقي افندي بهره مند شد. پس از زیارت ارض اقدس در حالیکه آتش عشق بهاءالله در قلبش مشتعل شده بود به غرب افريقا مراجعت کرد و پس از انتقال فامیلش به کار تبلیغ در منطقه تحت نفوذ انگلستان در غرب افریقا ادامه داد.

در تاریخ دوم اکتبر سال ۱۹۵۷ در سفری به یوگاندا از تلگرافی که توسّط جناب بنانی بدستش رسید با خبر شد که از طرف حضرت شوقی افندى همراه با جناب جان ربارتس و جناب ویلیام سیرز به مقام ایادی امرالله ارتقا يافته است.

یک ماه بعد، از خبر درگذشت حضرت ولى امرالله با خبر شد ولى موفّق نشد در مراسم تدفين آن حضرت شرکت نماید امّا در ۱۸

نشست با بقيّه حضرات اياديان امرالله در قصر بهجی شرکت کند. امة البهاء روحيه خانم "حالت شعف و صورت خندان" او را همیشه یادآوری میکردند. وی در تاریخ فوریه سال ۱۹۵۷ در میکرد. مراسم نصب سنگ بنای اوّلین معبد افريقا در شهر كامپالا شركت جست و تا سال ۱۹۶۳ در مرکز جهانی خدمت کرد. در آن سال برای ادامه زندگی به شرق افریقا پرداخت و به قسمتهای شمال شرقی مراجعت نمود و در آنجا بود که اختلاف با زنش اولينكا افزايش يافت تا بالاخره منجر به جدائي و طلاق شد. آنگاه با همسر دوِّمش به نايروبي و چندي بعد به دهکده تيلينگ محل قبيله خودش واقع در تسو در کشور یوگاندا برگشت و در آنجا خانه ئی برای سکونت خودش بین المللی تبلیغی در مکزیکو بنا کرد. بر حسب راهنمائی بیت شرکت کرد و در همین جا بود که العدل اعظم يكبار ديگر شروع به مسافرتهای تبلیغی امر حضرت بهاءالله نمود و در بهار ۱۹۶۳ به رياست اوّلين جلسه كنفرانس جهانی بهائی که در لندن تشکیل میشد انتخاب گردید.

اينوک اولينگا ضمن مسافرت به مراجعت نمود. کشورهای مختلف جهان افزون بر دیدار احبّای آن کشورها، با عده ای از شخصیت های معروف

از جمله "دالائي لاما" و مقامات مهم کشورهای مورد بازدیدش ملاقات و مذاکره نمود و اغلب اوقات در مجامع و وسائل ارتباط جمعي راجع به آئين بهائي صحبت

یس از صعود جناب بنانی اولینگا خانه مسکونی ایشان را در کامیالا خریداری کرد و از سال ۱۹۶۹ به طور دامنه دار به مسافرتهای تبلیغی افریقا و امریکای جنوبی و امریکای مرکزی و ایالات متّحدہ امریکا مسافرت نمود سپس به جزایر سليمان و ژاپن رفت.

در ۱۹۷۷ به نمایندگی از طرف بیت العدل اعظم در کنفرانس بين المللي برزيل و نيز در كنفرانس نویسنده این مقاله افتخار ملاقات و مذاکره با ایشان را یافت. در همان سال که یوگاندا در اغتشاشات و جنگهای داخلی می سوخت، وی به منظور حمایت و حفظ حقوق جامعه بهائیان اوکاندا به آن کشور

در ماه سیتامبر سال ۱۹۷۷ به فرمان حکومت مستبد جدیدی که تحت رهبری عیدی امین تشکیل شده

بود، فعَّاليت هاي آئين بهائي ممنوع و تشکیلات و مؤسّسات آن در اوگاندا بسته شد. در ماه مارچ همان سال اتومبيل اولينگا با يک خودروی متعلّق به حمل و نقل سربازان اوکاندایی تصادف کرد و به کنار جاده پرت شد و سربازان پس از ربودن مایملکش او را در حال مرگ رها کردند که بمیرد، امّا به كفته خودش أكر فضل جمال مبارک نبود در اثر همان تصادف مرده بود.

دو روز بعد پسرش "بديع" توسّط سربازان اوکماندایی ربوده شد و او ترتيبي داد تا همسر و فرزند كوچكشان طاهره به تيلينگ باز گردند. قطاریکه آنها را به تبلینگ ميبرد چندين بار گلوله باران شد و تلفات زیادی به بار آورد. گر چه آسیبی به آنها نرسید. بدیع مراجعت کرد و الینگا او و برادرش اتریک را نزد مادرشان به تیلینگ فرستاد. اولينكما به علّت تصادف اتومبيلش با خودروی سربازان خیلی ضعیف شده بود و نميتوانست مسافرت كند. کامپالا به سختی بمباران شده بود و در نتيجه اولينگا متقاعد شد كه برای رهایی از عواقب بمبارانها به محل معبد يناه ببرد به همين دليل ناچار شد تا مسافت محل اقامت خود تا معبد را از میان جمعیّت

زیادی که از ترس شهر را ترک میکردند، با وجود درد زاید پیاده طی کند. آن شب جنگ سختی در اطراف معبد در گرفت جائی که او تمام شب را به دعا پرداخت. روز بعد معبد هنوز بر پا بود و صدمه ئی به معبد هنوز بر پا بود و صدمه ئی به آن نرسیده بود. هنگامیکه به منزلش غارت شده است زیرا او را خانه اش مراجعت کرد دریافت که منزلش غارت شده است زیرا او را به همکاری با عیدی امین متهم کرده بودند امّا او عوام را به تهام مبراست و به این ترتیب توانست به معبد بازگردد.

به تدریج که اوضاع اوگاندا بهبود می یافت، بیت العدل اعظم هیأتی را مأمور ساخت که تشکیلات امری را سازمان دهد و فعّالیّت های بهائیان را از سرگیرد. الینگا روزها را در محل مشرق الاذکار میگذراند و به کارهای کمیته تشکیلات و به کارهای کمیته تشکیلات و مفاظت معبد می پرداخت. طفاظت معبد می پرداخت. شده خود گردید و توانست دوباره به خانواده اش بیوندد.

روز یکشنبه ۱۶ سپتامبر ۱۹۷۹ پنج نفر سرباز بدون داشتن علامت مشخّص کننده ای زنگ در منزل اولینگا را به صدا درآوردند. شاکرد خانه که ناظر جریان بود

میگوید: حدود ساعت ۸:۳۰ شنیدم کسی در ورودی خانه را به شدّت تکان میدهد. وقتی که از پنجره داخل خانه را نگاه کردم پنج مرد را دیدم که به سمت در عقب آشيزخانه در حركت اند و باكوبيدن در اصرار داشتند که در را بازکنند و در ضمن صدای تیری شنیدم که از ترس از نرده های خانه همسایه به بیرون پریدم و تمام شب با ترس در آنجا مخفی شدم. در سحرگاه از مخفى كاه بيرون آمدم. قادر به انجام کاری نبودم غیر از سرو صدا که مدّت ۲ ساعت ادامه داشت چیز دیگری نشنیدم وقتی که به داخل خانه رفتم جسد اولينگا را دیدم که در صحن خانه افتاده بود بقيه اجساد اليزابت، طاهره، لني و بديع داخل اطاق خواب روى كف اطاق افتاده بودند و نشان میداد که همان جا هنگام بيرون رفتن مورد اصابت گلوله قرار گرفته اند. روز ۲۴ سیتامبر ۱۹۷۹ جسد اینوک

اولینگا در همان گورستانی که نزدیک مشرق الاذکار است درکنار مقبره ایادی عزیز امرالله جناب موسی بنانی مدفون کردید و به این ترتیب "پدر فتح و ظفر" به "فاتح افریقا" ملحق شد.

ایدی امین در درازای سالهای آخر ۱۹۷۷ تقریباً هر روز خبری تازه می ساخت. نویسنده این تاریخچه

به خاطر می آورد روزی که در سپتامبر ۱۹۷۷ فعّالیت چندین سازمان و از آنجمله فعّالیت تشکیلات بهائیان را ممنوع اعلان کرد. علّت آنرا عدم تطابق آنها با دستورالعمل خودش میدانست. داستان دیگری از ایدی امین مربوط است به ام المعابد استرالیا. حکایت می کنند که طبق گزارش سرایدار معبد بهائیان استرالیا او

مرتباً در حالیکه از آن معبد بازدید میکرد به محافظش دستور میداد که در خارج معبد منتظر او باشد. او به تنهائی وارد معبد میشد و پس از مدّتی تقریباً طولانی و بسر بردن حالت انزوا در معبد، محافظ با وفا و قابل اعتماد خود را میخواند که برای بازگشت آماده است.

اولینگا همواره بیاد داشت که مهاجرین و مبلّغین هنگام تهیّه برنامه سفر خود باید به مسائلی که برای یک نفر خارجی هنگام سفر به کشورهای مختلف ممکن است به وجود آید توجّه داشته باشند و حکمت را رعایت کنند تا از طرف مردم ودولت نسبت به آنها شک و تردید به وجود نیاید زیرا کسی که سوابق فعّالیت های مختلف دارد و دائماً در حال سفر است همواره مظنون به فعّالیت های زیرزمینی

## دو اثر از جناب ورقای شهید

### وحيد رأفتي

مهـر عالمتاب را چون ذرّه خوانم در خرد قطره چون گویم خدایا قلزم زخار را قادر قیروم را مقهور نامیدن رواست؟ یا چسان مجبور دانم فاعل مختار را؟ گیرم از کلّ شنون ای دوست پوشیدیم چشم جان دانا چون کند چون بیند این آشار را با چنین میثاق اعظم اندر این عهد قدیم حیرتم آید چو بینم غفلت اخیار را شاهد ما گشته از فرط هویدائمی نهان پرده بر ابصار کرده جلوهٔ دیاد را ایّها الورقا خمش شو جمله چشم و گوش باش سرّحق چون گشت غالب بر درد استار را

ترجيع بندى از جناب ورقاي شهيد وجيع بيناي رويد بي رويد وقت آن شـــد كه كشف رازكنم نغمــه كشـف راز ســاز كنم چنگ در تاروبربط اندازم تختــه را مٰـرغ نغمـه سـازكنم واز نوای مخالفان عراق شور شهناز در حجاز کنم سوی دشت بلا چو اهل ولا تَرِکَ سَرَكَفت تُرک تازکنم بر سر نرد عشق مهرهٔ مهر هم چو رندان پاکباز کنم چون شهیدان دشت عشق یقین پر قربان به دوست باز کنم نزد محـــراب تيـــغُ خَون آشــام به حضـــور يقين نمــــاز کنم زير شمشير كردن افرازم بر سـر نیزه سـرفـراز کنـم جان و دل را ز روی عجز و نیاز فدیــــة یار بی نیـــاز کنـ معنی من قتلتیه فأناً دیتے را بیان راز کنے (۱)

مجموعه ای از اشعار جناب میرزا علی محمّد ورقای شهید به صورت کتاب نغمه های ورقا ، (دانداس: مؤسّسه معارف بهائی، ۱۹۹۸ میلادی) به طبع رسیده است. حقیر در هنگام مطالعه جنگی از اشعار بعضی از شعرای بهائی به چند اثر جناب ورقای شهید برخورد نمود و آنها را در کتاب نغمه های ورقا نیافت، لذا مطلوب و مفید دانست که آن اشعار را فعلاً برای طبع در مجلّه عندلیب آماده نماید به این امید که در نشر بعدی کتاب نغمه های ورقا به آن کتاب منضم شود و بر جامعت آن بىفزايد. جنگی که غزل و ترجیع بند ذیل در آن تسوید شده شامل ۳۵۰ صفحه، و به خط جمال ابن حسین زنجانی به تاریخ ۱۶ محرّم سنه ۱۳۳۰ ه.ق(۱۷ ژانویه ۱۹۱۲ م) تحریر گردیده است. حقیر چون به نسخه دیگری از این اشعار دسترسی نداشت بر اساس مأخذ فوق دو اثر جناب ورقا را تسوید نمود و در حدّ

اشعار جناب ورقا نیز مفید به نظر آمد. این توضیحات به صورت پاورقی در پایان اشعار مذکور گردیده است. <u>غزلی از جناب ورقای شهی</u>د یا مپاش ای مهر تابان یا مپاش ای مهر تابان در جهان انوار را یا ز غیرت کورکن چشم اولوالابصار را بلبل شیدا چو بیند گل چسان ماند خموش

استطاعت در مطابقه و مقابله آن کوشید. توضیح

مختصر چند نکته درباره بعضی از اشارات موجود در

چون شکیبد عاشـق مفتـون چو بینـد یار را

باز در گوشم آید از هر سو صوت يــا حــيّ و نغمــهٔ ياهو بازبینم در اسمان ظهرر شمسهای مشعشع از هر سو میچکد ژالیه های نور افشان میوزد طفحه های روحا بو گلشنے بینم آن چنان خرم که زاهـرگل شکفته صد مينو طیر های بدیے آن گلشن همه گویا به نغمه های نکو الصلا اى مجرّدات عمسا یرده برداشت ذات غیب از رو مستوى شـد به عرش قدس ظهور شاهد لا اله الآ هو قمر مهر چهر کوک خال شمس مے طلعت هلال ابرو شاہ شمشاد قبد وگل رخسار ماہ بیضاء عذار و ثعبان مو نار جانها به جلوه عارض دام دلها به حلقة كيسو آن جمالی که شمس غیب بق منشرق گشتش از رخ دلجو شرح والشّمــس و معنى و اللّيل منکشف آمدش زروی و زمو(۲) يوسف مصر جان زشرم رخش رفت در نیے اغتراب فے رو آن جمالي که روحيان گويند از دل و جان به وصف طاعت او که عیان ساذج جمال آمد جلوہ گر غیب لامثال آمد طور قدس است نار ظاهر شد بزم انس است یار ظاهر شد (۳) محوو الليل نفيي از اثبات ایت والنهار ظاهر شد(۴) شاهد پرده در پدید آمد دلبر پرده دار ظاهر شد شمس اعلى جمال كرد أشراق شاہ ابھے عذار ظاہے شد سالکان شهر يارپيدا گشت عارفان شهريار ظاهر شد

م روح سلطانےم چــون در اقليـ ی ز نفلی تن احتـراز کنــم من که از هست و نیست رستم باز چون نظـر سوی غیـر باز کنـ وجه شمس حقيقت است عمان چه بیان دیگر از مجاز کن الصلا اي كروه عشق طلب وقت آن شد که کشف راز کنم که عیان ساذج جمال آمد جلوہ کے غب لامثال آمد ساقيا زان شراب روحاني روح رُحراح راح ريحــ جرعه ای ده مراکه معتصم بـه عطایٰ امیــن رحمانـ ہیچ از عـــدل می نیندیشــ ناظرم چُون به فضل سبحاني نه در این گلخن است گلشن من اي دريغ آشيـــان قدمـانـ من خود أن طير لامكان چمنم که شدم صید قید امکانی اء نزولم داد از عــلو سمــ لع جلب دانهٔ دانی طم هین چسان در هـوای روح پرم با كُل آلوده بال نفساني ني ني اين جذب صعود ونزول هســـت از جذب س ممي بده ساقياكه جلوة حام حلّ مشکل کند به آسانی اي دل ار وصل دوست مي طلبي بكملذر ازقرب وبعد جسماني کان فنائی که با بقاست به است زان بقائمی که می شود فانمی مژده ای عاشقان که شمس ظهور منش\_\_\_رق شد ز فجر غيبان\_\_ى تا به گیســوی دوست دل بستم جمع شد خاطر از پریشانی مستمسع شودلاكه ميشنسوم نغمية خوش به لحن بدعاني که عیان ساذج جمال امد جلوہ گر غیب لامثال آمد

ذات را در صفات می نگرم غیب را در حضور می بینم متــــکی سـاذج ہویــت را بر سرير سرور مي بينم فاش می گویم از حقیقت روح زان که با عین نــور می بینم که عیان ساذج جمال آمد جلوہ گے غب لامثال آمد هر که از دل گذشت او جان شد وان که از جان گذشت حانان شد نیستے هرکه جست هستی یافت بندگی هر که کرد سلطان شد بود در بحر ذات عين خف به صفات آمد و نمایان شد سابقمی کرد گروی سبقت برد عاشقی جست بحر عرفان شد(٧) در شريعت طريقيت دل بود در طریقت حقیقت جان شد کاه معشوق و کاه عاشق کشت گاه پیدا وگاه پنهیان شد بريريد از مكامن من وما سوی او رفت عین ایشان شد خسرو عرش لامکان مے بود مسند آرای فرش امکان شد مدتمي دركنيسم ترسما بود به حــرم امد و مسلمــان شـد گاه در سجين همچو يوسف بود کاہ بر تخت چےون سلیمان شد گاه نازل به ارض سیاکن گشت گاہ صاعد بہ چرخ گردان ش گاه راجع به نفس یزدان گشت کاه ظاهر به وجه سبحان شد ازجمال اللهي فكند نقاب يس بـ وجه البهـ ي نمايان شـد تهنيت رابه ابدع الالحان نغمه زن طیر هر گلستان شد که عیان ساذج جمال آمد جلوہ گر غیب لامثال آمد اين بديع البيان كه نغمه سراست طر بدعرة حديقه هاست

شاهد بزم انس وخلوت قدس باز در روزگیار ظاهی مسند آرای برزم عالم ذر در دو مشت غبار ظاهر شد س وحدت دميد از اثرش شمسے از ہرکنار ظاہر شد از هـزاران يکي نمود ظهـور وزيكمي صد هزار ظاهر شد یادشاہ بیان عیان کردید سرّ غب آشک\_ار ظاهر شد قلب ها را محک پدید امد نقد ها را عیار ظاهر شد هيكل اقتــداركــرد ظهــور ساذج اختيــارظاهـــر شد نغميه بدع قد اتي المحبوب بازاز نخل نار ظاه وين تغنمي زلاله زار جمال از ه\_زاران هزار ظاه\_رشد که عیان ساذج جمال آمد جلوہ کمر غیب لامثال آمد ساحت قــــدس طور می بینم مشتعل شمـــس نــور می بینم منشـرق شمس غيب باقــي را در سماء ظهور مے بینم بهر احیای مردگان شهود روح را نفـخ صـــور مي بينم نگرم بعث ما في الجلود مي ر من في القبور مي بينم صد هـزاران هزار مظهر را داعبي ازيک ظهور مي بينم همه را همچــو هيکل واحـد متّحــد در امــور مي بين موسى آسابه يک زبان همه را ارنی گو به طـور می بینـ همــه جنَّات خلد کَيتـــی را پُر زغلمان وحور مے بینم درکف هریکی بطبی سرشار از شـراب طهـور می بینم(۶) فرقمه ای را به وجد می یابم جوق ای را به شور می بینم شوقــــى اندر قلوب مـى يابم ذوقــــى اندر صدور مى بينـم والقمر اذا تلها و النّهار اذا جليها و اللّيل اذا يغشيها ...". ٣\_ قضيه ظهور نار دركوه طور درآيه ٢٩ سوره قصص (٢٨) است كه مى فرمايد: "فلما قضى موسى الاجل و سار باهله انس من جانب الطور ناراً قال لاهله امكثوا انى انست ناراً لعلّى آتيكم منها بخبرا و جذوة من النار لعلّكم تصطلون". ۴\_ مفهوم اين بيت ناظر به آيه شماره ١٢ در سوره اسرى

٢- مفهوم این بیک ناظر به ایه شماره ۲۲ در سوره اسری (۱۷) است که می فرماید: "وجعلنا اللیل و النّهار آیتین فمحونا آیة اللیل و جعلنا آیة النّهار مبصرة لتبتغوا فضلاً من ربّکم و لتعلموا عدد السنین والحساب و کل شیء فصّلناه تفصیلاً"

۵\_ این بیت شامل مضامین آیه ۱۴۳ در سوره اعراف(۷) است که می فرماید: "و لمّا جاء موسی لمیقاتنا و کلّمه ربّه قال ربّ ارنی انظر الیک قال لن ترینی ولکن انظر الی الجبل فان استقر مکانه فسوف ترینی فلمّا تجلّی ربّه للجبل جعله دکّا و خرّ موسی صعقا فلمّا افاق قال سبحانک تبت الیک و انا اوّل المؤمنین".

۶\_ مفاهیم این بیت و بیت قبلی ناظر به مندرجات سوره طور (۵۲) در قرآن مجید است.
۷\_ در آیات ۱۰ و ۱۱ سوره واقعه (۵۶) آمده است که:

والسّابقون السّابقون اولئک المقرّبون". ۸\_ در اساطیر و روایات تاریخی و مذهبی آمده است که کوه قاف گرداگرد زمین را فرا گرفته و جایگاه عنقا(سیمرغ) است. در نظر اهل عرفان کوه قاف عبارت از قلب است که منزل گاه عنقای بقا است. ۹\_ قاف تا قاف تعبیری از سرتاسر دنیاست. در شعر وحشی بافقی است که می گوید: تاف تا قاف بود عزلت عنقا مشهور". قاف تا قاف بود عزلت عنقا مشهور". اببر زخلق و چو عنقا قیاس کار بگیر تاف تا قاف تا قاف تا قاف تا قاف سر ا

د, گلستان جان به سرّ ظهور مترنّم به لحن قدس سناست گر چه در قاف طیر مستنوری است ليک عنقاى قاف قدس بقاست (٨) لحنات بدیسع روحسایش روح بخشای اهل فضل و نهاست در س\_ویـدای سرّ او مست\_ور نغمیه های ملیح جان بخشاست رشے بحر الحیات ابیاتش مستمد از خلیج بحر عطاست به تمنّای قاف قرب حبیب قاف تا قاف دائماً پویاست (۹) با جناح يقين به عالمهم عشق پر زنان در هـوای وصل و لقاست نغمه اش در حدایت توحید دکر سبحان ربی الابهاست ای مبھتے جمال قدس ظھور ای که وجــه تو ممتنع ز ثناست چه مدیح آرمت که ساذج وصف در فنای تو صرف محو و فناست لیک امـر تو را یه جـان گـویم گرچه اظهار هستی است و خطاست شو خمش ای لسان که ناطق غیب به شئ\_ونات ابدع\_ی کویاس\_ت سرّ هر نغمه ای که می شنــوی متغـــرد بــه نغميـــه ورقاســــت که عیان ساذج جمال آمد جلوہ گر غیب لامثال آمد

توضيحات: ١\_ مفهوم بيت ناظر به حديث قدسى است كه مى فرمايد: "من طلبنى فقد وجدنى ومن وجدنى فقد عرفنى و من عرفنى فقد احبّنى و من احبّنى فقد (فانا) قتلته و من (انا قتلته) قتلته فعلى ديته و من على ديته فانا ديته" (السيد صدر الآملى، اسرار الشريعة و اطوار الطريقة و انوار الحقيقة، طهران: مؤسّسه مطالعات و تحقيقات فرهنگى، ١٣۶٢ مش، صفحه ٢١٣). ٢\_ اين بيت شامل اشاره به آيات قرآنيه در صدر سورة الشمس (٩١) است كه مى فرمايد: "والشمس و ضحيها

حذف سرٍّ دلبران و توهم توطئه: برخورد با اشارات غربیان به امر مبارک

#### پژمان مصلح

خلیج فارس و بعد جاده بغداد اشاره ای می کند و تا اندازه ای هم، با وسواس قابل تحسینی، به لوازم سفر و توشه راه و نوع رختخواب و "پیشنهادهای جزئی دیگر" می پردازد. گرفتار پیچ و تاب راههای رفتن به ایران و دشواری منازل بودم که ناگهان عبارتی زیر عنوان "زنجان و سلطانیه" مرا متوقف ساخت. در چند کلمه به "کشتار عظیم" بابیان در این ناحیه اشاره شده بود.(۲)

شگفتی ام از آنجا بود که انتظار اشاره ای، حتّی اشاره ای گذرا، به امر مبارک در کتابی که بعد از پادشاهی در ایران تجدید چاپ شده، نداشتم. دیگر نه از سر تفنّن، شده، نداشتم. دیگر نه از سر تفنّن، بلکه به انگیزه یافتن اشارات دیگری به آیین مبارک بابی و جلد را کاویدم. حضرت ولی امرالله در موارد متعدّدی در کتاب قرن بدیع و تاریخ نبیل زرندی به زبان انگلیسی، به آثار غربیانی نظیر

میان ۲۰۰ تا ۳۰۰ جلد کتاب به زبانهای پستی گوناگون اروپائی فروگذاری مخط نمی کند و همین تحقیق دامنه دار بتدا به \_ بنا به توضیح مقدمه فارسی \_ ناغذ و موجب می شود که در طی نه ماهی اغذ و موجب می شود که در طی نه ماهی مبر از نگارش اثر خود مشغول بوده، توجّه مبر از نگارش اثر خود مشغول بوده، توجّه نیمه خاصی نیز به بررسی نظریات ایوان، نشان دهد.

مقدّمه نویسنده را پشت سرگذاشتم و به فصل اوّل رسیدم. کرزن اسامی محقّقینی که استنباطات ایشان را چاشنی ملاحظات خود نموده، در جدولی که از اوایل قرن ده میلادی شروع و تا آخرین دهه قرن نوزده ادامه دارد و شامل نامهایی نظیر شاردن، گوبینو، وامبری و براون است، برمی شمرد. فصل دوّم به شرح کوتاهی از مسیرهای کوناکون رسیدن به ایران اختصاص داده شده است. نویسنده از راه انزلی سخن می گوید و جاده تبریز و مسیر را صلاح نمی داند ولی به سمت

بسته ایرانم رسید. در میان رنگارنگ مهرها و مجوّزهای پستی و انبوه تمبرهای باطل شده، خط انگلیسی مادرم را شناختم. ابتدا به ملایمت شروع به گشودن کاغذ و نوار بسته بندی نمودم، امّا چند لحظه ای بیش نپائید که صبر از کف دادم و از ورای کاغذهای نیمه پاره و نوار گره خورده جلد اوّل و دوّم ایران و قضیه ایران، نوشته جرج نتنیال کرزن (۱۸۵۹\_

۱۹۲۵) ، را بیرون کشیدم.(۱) مقدّمه های مترجم و نویسنده را از روی تفنّن و به طور سرسری ورق می زدم. دریافتم که کتاب ۱۵۰۰ صفحه ای حاضر، برای اوّلین بار در سال ۱۸۹۲، در حالی که مؤلّف آن تنها سی و دو سال داشته، در لندن به چاپ رسیده بوده است. در عنوان خبرنگار روزنامه تایمز به ایران عنوان خبرنگار روزنامه تایمز به ایران می آید و در خلال دوران اقامت خود تصمیم می گیرد که کتابی در مورد کشور میزبان به رشته تحریر درآورد. به این انگیزه، از مطالعه

گوبینو، براون و البته کرزن استناد فرموده اند.(۳) پس از مقایسه ترجمه فارسی با اقتباسات موجود در دو اثر مذکور حضرت ولی امرالله و بعداً مراجعه به اصل انگلیسی ایران و قضیه ایران خود را رو در روی قضیه ای بدیهی یافتم: ترجمه فارسی به طور کلی (به غیر از بابیان" صورت گرفته) با تردستی سانسور شده بود، به طوری که از سرِّ دلبران که قرار بود در حدیث نمانده بود.

در طبع فارسی، نه اشاره ای به "صفحات تاريخ بابي كه به خون شهدای آن رنگین شده است" باقی مانده، نه سخنی از تخمین جمعيّت بابيان به "نيم ميليون" بل "یک میلیون نفر" گفته شده و نه اثری از اظهارات واقع بینانه نویسنده جوان در مورد امر در زادگاهش به جا گذاشته است. همان تيغ آخته ای که "در سنين اوليّه، افراد اين حزب ... را ملزم به دفاع" نموده بود، دیگر بار به کالبد کتابی افتاده تا گواهی کرزن به آنکه "بابیان ... نسبت به دولت و مقام سلطنت صديق و وفادارند" پنهان بماند، شهادت او بر آنکه "در

بین ایشان از وزرا و رجال درباری تا افرادی که به مشاغل حقیر و کوچک مانند تنظیف معابر و غیره مألوفند دیده می شود" مسکوت گذاشته شود، اقرار او به آنکه "حتی جمعی از علما و مجتهدین معتبر و صاحبان محراب و منبر نیز به زمره مخفی گردد و سرانجام تقدیر او از جناب طاهره "شاعره محبوب و ستمدیده" در زیر چادر پنهان گردد.(۴)

جالب آنجاست که درستی ادعای کرزن مبنی بر تلاش در رفع نقایص تأليفات كذشتكمان كه در مقدّمه منتشر شده فارسى محفوظ مانده، به زیبائی در سطور ستر شده، منعکس میشده است. به عبارت دیگر، نویسنده در "رفع اشتباه و دفع توهمی که در بین نویسندگان اروپ خصوصاً انگلیسی زبان" نسبت به ادیان بابی و بهائی رخ داده بود، کمر همّت می بندد و بدین وسیله راه گشایی برای بن بست نظریه پردازها مانند براون، گوبینو و نیکلسون، که نحوه ارتباط شريعت حضرت باب با آيين جهان آرای حضرت بهاء الله را درک ننمودند، می آفریند. کرزن میگوید: "آنچه که اکنون محقّق و مسلّم

گشته و مورد قبول عامه است آنست که از هر یک صد نفر پیروان حضرت باب نودو پنج نفر آن در ظل دیانت بهائی وارد میباشند" و در تکذیب برخی اتهامات مغرضانه میهنی، می نویسد، نسبت افکار سوسیالیسم و کمونیسم و فساد اخلاق که در اوائل ظهور این امر بدون تأمل و تدبّر به پیروان این دیانت داده شده بهیچوجه مورد و مجوّزی ندارد."(۵)

لطف حضرت ولی امرالله در حقّ انگلیسی جوان و نقل یادداشتهای او تنها منحصر به ذکر نظریات وی در مورد ظهور نیست. برای مثال، در **تاریخ نبیل زرندی** به زبان انگلیسی، حضرتشان در حین معرفی آرامگاه حضرت معصومه در قم اراده به استفاده از توضيحات کمرزن می فرمایند. باز جای شکرش باقی است که این شرح، برغم تکرار آن در آثار بهائی، در ترجمه فارسی مورد بی مهری قرار نگرفته و مصادره ادبی نشده است. (۶) در اینجا، نیّت نفی ناشری، نویسنده ای و یا نهادی نیست. هنگامی که به زیر نام کرزن در **فرهنگ لغات منتخبه** مراجعه نمودم، برساده لوحي خود و انتظار

یافتن اشارات بیشتری به امر در

ترجمه فارسی، خندیدم، چراکه از همان هنگام اوّلین چاپ های فارسی *ایران و قضیه ایران* (یعنی حتّی از بیش از سه دهه پیش و در زمان سلطه رژیم سلطنتی) با حذف وقايع سرنوشت ساز بابي و بهائي از مجموعه دو جلدی که در آخرین سنوات قرن نوزده نگاشته شده، همواره قضيه اي ناقص به انتشار میرسیده است.

به تشخیص شهرنوش پارسی پور، داستان نویس ایرانی مقیم آمریکا، یک بیماری به نام "حذف کردن" از دیرزمان پیکر جامعه ایران را به تب و تاب انداخته است. وی مینویسد: "ما در مجتمع فرهنگی بزرگ شده ایم که حذف کردن جزئی از ساختار فرهنگی آن به شمار مي آيد. پارسي پور توضيحاتي درباره حذف زنان در منطقه خاورمیانه، که بزعم او تؤام با "بیگاری" بوده است، میدهد و سیس به حذف گسترده یهودیان در طي قرون مي پردازد.(۷)

با چنین پیشینه که گویی برخلاف *آسیای وسطی*، بدون ذکر نام قول خيّام نه تنها "فردا" بلكه امروز در این "دیر فنا" نیز با آداب "هفت هزار سالگان سر به سریم"، چندان تعجّب آور نیست که نوشته ای

مانند ترجمه *ایران و قضیه ایران* مورد دستبرد قرار گیرد.(۸) چند ماهی گذشت، وقتی که کتاب ایران از نگاه کوبینو بدستم رسید، مانند شخصي كه يكبار فريب ساده لوحی خود را خورده و حال سعی دارد محتاطانه تر عمل نماید، مدّتی، با حرکاتی نسبتاً عالمانه، به جلد نیلگون کتاب نگریستم(۹) جوزف آرتور گوبینو (۱۸۱۶\_ ۱۸۸۲) در دو نوبت، در خلال سالهای ۱۸۵۵ تا ۱۸۶۲، در طهران صاحب مناصب سفارتي بود كوبينو پس از اتمام دوره خدمت اوّل، که با یادگیری زبان فارسی همراه بود، به فرانسه باز می گردد و کتابی در مورد مشرق زمین مینویسد که بخشی از آن زیر عنوان *سه سال* **در ایران**، بیش از پنجاه و پنج سال ییش، به فارسی ترجمه و چاپ میشود. در پایان نوبت خدمت دوم، وی به تهیّه کتاب دیگری همّت میگمارد که مجدّداً بخشی از آن زیر عنوان فارسی *مذاهب و فلسفه در* مترجم، انتشار یافته است. به طور يقين، كتاب دوّم او از اهميّت خاصی برخوردار است چرا که قسمت قابل ملاحظه آن اختصاص به شریعت مقدّس حضرت اعلی و

وقايع اوليّه آن دارد. هر چند نوشته های گوبینو خالی از اشتباهات گوناگون نیست، امّا از همان ابتدای انتشار این اثر در اروپا، توجّه جمعی از اهل غرب و محقّقینی مانند رنان و براون را، معطوف به جزئيات تاريخي ديانت جوان و پرشور بابی می سازد. لازم به توضيح است که گوبينو در زمینه های متفاوتی قلم زد و امروزه اندیشه های نژادیرستانه ای که ابراز نموده، هنوز مورد بحث است، امَّا نکته در خور تعمّق ارتباط مرحوم محمّد على جمالزاده، بنيان گذار

رمان فارسى وكوبينو است.(١٠) سالها پس از فوت کوبينو، مرحوم جمالزاده(۱۲۷۰- ۱۳۷۹ ه.ش)، از یکسو بعضی از یادداشتها و نامه های او را نسخه برداری نمود و از سوی دیگر، برخی از داستانهای فرانسوی فارسی دان ما را ترجمه کرد. مرحوم جمالزاده، که گویا از ترجمه بی نام و نشان *مذاهب و* فلسفه در آسیای وسطی بی خبر بود، در جایی دو بار افسوس میخورد که این تألیف مهمّ هنوز به فارسی برگردانده نشده است و در مقامی، ضمن تأکید بر اهمیّت بررسی "روابط و مناسبات کوبینو با اقلیّت های مذهبی ایران" آرزو

می کند که ای کاش "یکنفر از دانشجویان حقیقت جوی ما با پرهيز از هر گونه غرض و مرضى منحصراً از لحاظ تاريخ نويسي و بیان وقایع در این باب تحقیقات بیشتری به عمل آورده و در نتیجه کوبینو، بلکه از دیدگاهی تنگ کار خود را به صورت کتاب و یا رساله ای به چاپ برساند تا هم وطنانش و هم مردم دیگری که بدینگونه مطالب و موضوعها دلبستگی دارند بهره مند گردند"(۱۱)

> کتاب *ایران از نگاه گوبینو* را به نيّت برآورده شدن آرزوى پيروان فارسی به کونه فال حافظ (از روی ساده لوحی نابخشودنی) گشودم، شاهدی نیامد. محصول چاپخانه کتاب مُثله شده ای است که سخت محتاج به اصلاح است.

پژوهشهای گوبینو در مورد دیانت بابی، با زحمت زیادی، زدوده شده و در نتیجه از بازگویی پاره باورنکردنی از کندوکاش وی در رابطه با سرزمین ایران جلوگیری به عمل آمده و در حقیقت تلاش روزانه یک فرانسوی دیپلمات، و نه یک فرنگی متخصّص در زبانهای شرقی، در یادگیری زبان فارسی بی پاداش مانده است. دستاورد این دوخت و دوز، چهل تکه ای

سخن میراند تا مجالی برای اصول نوع دوستانهٔ دیانت بابی، تابان از ايران قرن نوزده، بجا نماند. حاصل این نوع برخورد، ایرانی نه از نگاه دگردیسی شده است که هم سرّ و هم حديث را قلع و قمع نموده است.(۱۲)

در جوار پدیده حذف، چه به صورت یاک کردن جمله ای و چه به صورت پاکسازي جمعي، همواره نوعی ترس از و علاقه به توطئه پنهانی (و پوشالی) هم وجود داشته است و قبل از آنکه به چگونگی تأثير عادت معمول توطئه پرستی بر ترجمه فارسی یکی از آثار ادوارد براون نگاهی بیفکنیم، جا دارد قدری به این عادت اهل شرق بېردازىم.

مورگان شوستر(۱۸۷۷- ۱۹۶۰) که براى بهبود اوضاع نابسامان وزارت مالیه در سال ۱۹۱۱ به ایران آمده بود، به تدريج به وجود علاقه نامعقولی به توطئه های سری پی ميبرد و به قدری از شنيدن صحبتهای پوچ به تنگ می آید که عاقبت برای پایان بخشیدن به سخنان بی حاصل اعلان میدارد که اصلاً او و همراهانش از

است که از آراء نژادپرستانه گوبینو توطئه های مخفی خوششان میآید و به لحاظ آنان در کارشان موفّق تر هستند! در چنین شرایطی، شهرت پيدا مي کند که وي و تمامي همراهان و حتّی بیست خدمتکار ایرانی که دولت در اختیار ایشان قرار داده بوده، همکمی بهایی هستند! وقتی وزیر مالیه از او میخواهد که برای رفع شایعات، خدمتكاران ايراني خود را اخراج کند، وی جدّاً از بی کار نمودن – اجتناب ورزیده و به آقای وزیر میگوید که اگر دولت ایران مشغله ای بهتر از پرداختن به این نوع حرفهای بی مغز ندارد، بهتر است مشاغل مهمتری را بیابد. (۱۳) این سبک اعتقاد خرافی به توطئه، انسان را بی اختیار به یاد "دایی جان ناپلئون"، قهرمان رمان معروف ایرج پزشکزاد، میاندازد که دست خارجي و بخصوص سياست انگلیس را فعّالانه در همه جا می جست و می یافت. نویسنده فقید هوشنگ گلشیری(۱۳۷۹- ۱۳۱۶) در مورد شخصيّت پردازي دايي جان ناپلئون و ايمان بي رويه او به توطئه "انگلیسا" بر علیه شخص و خانواده او که البتّه منجر به نامه نوشتن خیالی او به هیتلر و پناه بردن به آلمانی ها شد- مینویسد، "دریغ

که جامعه ما با وجود به مضحکه كرفتن دايي جان نايلئون در بهترين سریال ایرانی هنوز نتوانسته است بر دو یای انسانی مختار بایستد و مسئولیّت خود کرده هایش را بر عهده بگیرد.(۱۴) همین نوع برخورد دایی جان ناپلئونی در کار ترجمه فارسی **یکسال در میان** *ایرانیان* نوشته براون رسوخ نموده و نمایانگر واکنشی قشری به امر در زادگاهش میباشد.

نزد ایرانیان بهائی نام هیچ مستشرقی به آشنایی نام ادوارد براون (۱۸۶۲- ۱۹۲۶) نیست. وی که اهمیّت و منزلت حضور در مقابل حضرت بهاء الله در عكمّا را درک ننمود، در **یکسال در میان** *ایرانیان* بعضی تحقیقات خود در مورد امر را به طبع رساند و در *نقطة* مرحوم جمالزاده و به مدد "یا رب، الكاف تحريفات مفصّلي را به وقايع اوليّه امر نسبت داد، كه البتّه بعدها نزد حضرت عبدالبهاء از كرده خود ظاهراً اظهار پشيماني کرد.(۱۵) با وجود آنکه به نظر میرسد که

ترجمة حداقل چهل و پنج سالةً *یکسال در میان ایرانیان*، بی کم و کاست حاوی ملاحظات براون در مورد ظهور است، شبح توطئه یرستی در مقدّمه و حواشی ترجمه

قابل رؤیت است. به عبارت دیگر، مترجم کتاب در مقدّمه و حواشی شبح زده فارسى (دايي جان ناپلئون وار) از "منافع بزرکمی" که نویسنده با تحقیقات بابی و بهایی خود به اکثری از ایرانیان رسانده، و بدین وسیله همه را از ورطه توطئه ای نامرئى مصون نگهداشته، صحبت به میان میآورد. امّا در حقیقت چنین می نماید که بدلیل عدم حذف تحقیقات براون، خود را موظّف بدفاع از ترجمه خود یافته و بدین منظور توهم توطئه را دستاویز قرار داده است، توهّمی که مورکان شوستر به آن محل نگذاشت و دایی جان ناپلئون از آن مجنون شد(۱۶) این گفتار را به راحتی میتوان با امید به حقیقت پیوستن آرزوی دعای خسته دلان مستجاب کن" یادداشتها: حافظ به پایان برد،امّا چنین امیدی و چنین دعایی برازنده جامعه نباض بهائی نیست. اگر پس از سی سال، و یا بزعمی "هفت هزار سال"، تصميم به چاپ كامل ترجمه كتاب کرزن گرفته شود، باید در هنگام ذکر تخمین های جمعیّتی او پانویسی به این مضمون نیز اضافه نمود، "تنها يازده دهه پس از چاپ *ايران و* قضيه ايران در لندن، جمعيّت

جامعه ۲۰۱۱۲ مليّتي بهائي، على رغم وقايعي نظير "كشتار عظيم" بابیان در زنجان و سلطانیه که در خلال این مدّت اتّفاق افتاده، به حدود پنج میلیون نفر رسیده است. شکی نیست که هر قدر انتشار این ترجمه فارسى به تعويق بيفتد، اندازه ضريب رياضي نمايانگر جهش جمعیّتی جامعه بهائی از زمان کرزن بزرگتر خواهد شد.

به دلیل نقل دیدگاههای غربیان در آثار بهائي و سرقت بي سر و صداي همان مواضع از ترجمه ها و تحقيقات غير بهائي فارسي، "حدیث دیگران" در لابه لای سطور خلل ناپذیر "سرّ دلبران" از هر نوع ستر و آسیبی مصون مانده است.

 ۲- کرزن جرج نتنیال. ایران و قضیه ایران. ترجمه غلامعلى وحيد مازندراني، شركت انتشارات علمي و فرهنگي، چاپ چهارم، 1505

۲- رجوع کنید به ایران و قضیه ایران، جلد ۱، صفحه ۸۱

٣- بنا به فرمايش حضرت امة البهاء روحيه خانم، حضرت ولی امرالله پیش از خلق God Passes by حداقل به ۲۰۰ جلد کتاب مراجعه فرموده بودند. رجوع کنید به

Rabbani, Ruhiyyih. حفحه ۹۶ در The Guardian of the Baha'I Faith. London: Baha'i Publishing Trust. 1988

۴- رجوع کنید به صفحات ۱۷۸، ۱۸۶، ۴۱۲ در ربانی، شوقی (حضرت).کتاب قرن بديع. ترجمه نصرالله مودّت، دانداس: مؤسّسه معارف بهائي به لسان فارسي، چاپ دوم ۱۹۹۲ و همچنین رجوع کنید به صفحات ۴۹۶ تا ۵۰۵ از Curzon, به صفحات George. Persia and the Persian Question. London: Longmans, Green, and Co. 1892 ۵- رجوع کنید به صفحات ۴۱۰ و ۴۱۲ از كتاب قرن بديع. ۶- رجوع کنید به ایران و قضیه ایران. جلد ۲، صفحه ۸ و همچنین صفحه ۱۶۰ در Nabil. The Dawn- Breakers. Translated by Shoghi Effendi. London: Baha'i Publishing Trust, 1975

۷- پارسی پور، شهرنوش "نگاهی به مجموعه یهودیان ایرانی در تاریخ معاصر"
 شهروند، شماره ۷۵۳، ۱۷ ژانویه ۲۰۰۳
 ۸- در رباعی منسوب به عمر خیّام آمده است:
 ای دوست بیا تا غم فردا نخوریم
 وین یکدم عمر را غنیمت شمریم
 فردا که از این دیر فنا درگذریم
 با هفت هزار سالگان سر به سریم
 ۹- ناطق، ناصح، ایران از نگاه گوبینو،

طهران ۱۳۳۴.

۱۰ گویینو، جوزف آرتور سه سال در ایران، ترجمه ذبیح الله منصوری، طهران: گویینو، جوزف آرتور، مذاهب و فلسفه در آسیای وسطی، ترجمه م. ف. احتمالاً مترجم همایون فره وشی. مجهولیّت نام مترجم مذاهب و فلسفه در آسیای وسطی مترجم مذاهب و فلسفه در آسیای اخیر نیز نکته قابل تأمّلی است در سالهای اخیر نیز مشاهده میشود که مثل نام نویسنده کتاب رگ تاک که نظری مساعد به امر دارد نام مستعاری است و یا کتابی که چند سال پیش در اروپا به فارسی توسّط یک نفر مسلمان نگاشته شد (و نام آن در خاطر من نیست) زیر نام مستعار به چاپ رسیده چرا نیست.) نیر نام مستعار به چاپ رسیده چرا

۱۱- رجوع کنید به صفحه ۲۰ در جمالزاده، سید محمد علی- قنبر علی
جمالزاده، سید محمد علی- قنبر علی
طهران: انتشارات جاویدان، ۱۳۵۷ و
ممچنین رجوع کنید به جمالزاده، سید
۱۴ ممچنین رجوع کنید به جمالزاده، سید
۱۴ ممچنین رجوع کنید به معاشراه ۱۴
۱۴ مماره مسلسل ۱۵۴ (شماره ۲)،
۱۴- گوبینو ضمن اشاره به معاشرت خالی
۱۲- گوبینو ضمن اشاره به معاشرت نالی
۱۲- گوبینو نالی
۱۲- گوبیای به به نمان از تعقب از نالی
۱۲- معامی آسیای کرده اند. نقل از مناله مناله در آسیای وسطی،

۱۳- رجوع کنید به صفحات ۲۱ و ۲۲ در

Shuster W. Morgan. The Strangling of Persia. New york. Greenwood Press Publishers, 1968 ۱۴- گلشیری، هوشنگ، واقعیت و خیال، ظاهر و باطن در باغ در باغ، جلد ۲ طهران: انتشارات نیلوفر، ۱۳۷۸، صفحات ۶۸۱-۶۹۱ همچنین در رابطه با توهّم توطئه دایی جان ناپلئون و شیوع این پدیده در جامعه تا به امروز، رجوع کنید به مقدمه ترجمه رمان، Pezeshkzad, Iraj. My uncle Napoleon. Translated by Dick Davis, Washington, DC: Mage publishers, 1996

همچنین رجوع کنید به: نراقی، حسن. "ایرانیان و توهّم دائمی توطئه" در جامعه شناسی خودمانی، طهران: نشر خاوران، ۱۳۸۲، صفحات ۹۵-۱۰۰

۱۵- به منظور آشنایی بیشتر با براون و ارتباط وی با امر رجوع کنید به صفحات ۲۶۹ تا ۲۷۲ در مارتین داکملاس و هاچر ویلیام دیانت بهائی آئین فراگیر جهانی. ترجمه پریوش سمندری(خوشبین) و روح الله خوشبین. دانداس: مؤسّسه معارف بهائی، ۱۹۸۹

۱۶- رجوع کنید به مقدّمه مترجم و حاشیه صفحه ۲۰۳ در براون- ادوارد. یکسال در میان ایرانیان- ترجمه ذبیح الله منصوری، کانون معرفت، چاپ دوم.

محفل روحاني محلّي و امر تبليغ

نويسنده: ناتان روتشتاين

گرچه در حال حاضر در حدود بیست و پنج هزار (۲۵۰۰۰) (۱) محفل روحانی محلّی در دنیا وجود دارد ولی آنها از نظر رشد در سطوح مختلف قرار دارند. بعضی از آنها بطور مؤثّری به جامعه خود خدمت میکنند و برخی که به حدّ کمال نرسیده اند حتّی برای تشکیل مرتّب محفل باید کوشش و سعی نمایند.

بدیهی است میزان سودمند بودن یک محفل روحانی مبتنی بر اقداماتی است که اعضاء آن به طور مرتّب برای ازدیاد معلومات خود و استفاده از ادعیه و مناجاتها بکار برند محفلی که متشکل از افرادی باشد که به طور جدّی در بالا بردن سطح ادراک روحانی خود کوشا بردن سطح ادراک روحانی خود کوشا باشند موفّق به انجام خدمات ذی قیمتی به جامعه خود شده و متوجّه مبارک حضرت ولی امرالله امر تبلیغ را مقدّم ترین و مهمترین مسئولیّت محفل روحانی دانسته اند.

البتّه برای محفلی که در گیر و دار مسائل مربوط به تحکیم زیر بنای جامعه می باشد مشکل خواهد بود که توصیه هیکل مبارک را در مورد امر

تبليغ به مورد اجرا گذارد حتّى اگر مصمّم بانجام چنین خدمتی باشد. مسائل مربوط به ازدواج، رجوع اختلافات شخصی به محفل، تحقیق درباره مراکزی که امر مبارک را مورد حمله قرارمیدهند و هم چنین رسیدگی به طرح نقشه های مربوط به اعلان و نشر امر بیشتر وقت محفل را به خود اختصاص ميدهند. في الحقيقه انتظار انجام این امور توسّط نه نفر اعضاء محفل که باید شغل خود را حفظ کنند، خانواده خود را اداره نمایند و به امور منزل نیز برسند منصفانه نیست. است. در نتیجه یافتن فرصت و نیروی کافی برای طرح یک نقشه تبلیغی و اجرای آن تبدیل به یک تعهّد بسیار بزرگی میشود که معمولاً قابل اجرا نیست و اگر هم اجرا گردد با عدم موفّقیت یا موفقيت مختصري روبرو ميشود و بدتر از آن اعضاء محفل احساس گناه کرده و دچار یأس و دلسردی میگردند.

برای بسیاری از محافل روحانی با وجود مساعی دلیرانه ای که به منظور تغییر جهت فعّالیت های خود مبذول میدارند جلوگیری از وقوع چنین وضعیّتی غیر ممکن میباشد که برای

ترجمه: صادق مهربان

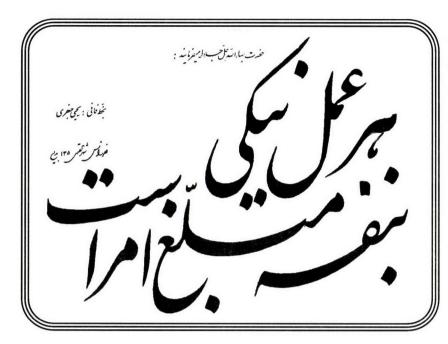
اعضاء آن دردناک و ناراحت کننده است زیرا در عمق ضمیر خود احساس می کنند که راه صحیحی را انتخاب نکرده اند ولی قادر به کشف مشکل اساسی نیستند. به هر حال برای اغلب محافل که غرق مسائل اداری هستند یک راه وجود دارد که متأسفانه پیروی آن چندان آسان نیست.

اکر محفل بیشتر وقت، نیرو و امکانات خود را بسوی امر تبلیغ سوق دهد بالمآل متوجّه خواهد شد که در طریق صواب و راه درست قدم برداشته است.

یک محفل در نیوانگلند(۲) که گرفتار کشمکش های خصوصی و مسائل شخصی بسیار بود مصمّم شد توجّه خود را بیشتر به امر تبلیغ معطوف دارد و با راهنمائی یکی از اعضاء هیئت معاونت که محفل را به تمرکز فعّالیت در زمینه تبلیغ تشویق نمود محفل تولّد ثانوی روحانی یافت. در نتیجه ثقل بار مسائل شخصی به طور قابل ملاحظه ای تخفیف یافت و اختلاف خصوصی کنار گذاشته شد. پس از آنکه چند متحرّی حقیقت ایمان خود را بامر حضرت بهاءالله اعلان کردند اعضاء

محفل از ملامت کردن یکدیگر پرهیز نمودند و با اعتماد و حسن تفاهم و محبّت بیشتری شروع به همکاری كردند. كسب موفّقيت ها يكي پس از دیگری فضای تیرہ جلسات را روشن و صاف نمود و موجب شد که محفل به شور و تبادل نظر مؤثّر تری بیردازد و جامعه ای خوشحال تر ببار آورد. از طرف دیگر یک محفل با دارا بودن سابقه خدمات برجسته ای در مورد تبليغ تصميم گرفت که نيروی خود را بطریق دیگری بکار گیرد و عملاً تمام اقدامات تبليغي خود را متوقف ساخت. به فاصله چند ماه يورش مسائل شخصي محفل را از هر سو در بر گرفت. سوء تفاهمات و اختلاف نظر ها در جامعه شروع به رشد نمود و سبب شد که عدّه ای کناره گیری کنند

که منجر به انحلال محفل گردید. بعضى از محافل روحاني هر ساله به منظور حفظ موقعيّت تشكيلاتي خود سعی میکنند که با صرف نیروی قابل ملاحظه ای بهائیان سایر نواحی را قانع کنند که به جامعه آنها بییوندند در صورتی که اگر این مقدار نیرو برای فعَّالیت های تبلیغی به کارگرفته میشد نتایج بسیار سودمندی از آن حاصل میگردید و به جوامع آنها نیروی حیات روحانی بیشتری می بخشید و با یک نیروی جدید رشد روحانی بیشتری در



تازه جامعه نیز رشد بیشتری پیدا میکرد. جامعه است میگردد. در حقیقت محفلی که با جلب احبّاء کاملاً قابل درک است که به چه علّت سایر نقاط به جامعه خود میکوشد تا تعداد افراد بهائی را حفظ کند مانند پزشکی مدّتی بیشتر زنده نگاهدارند. باید با توسّل به امرتبلیغ عملی گردد نه خود را در این راه به حدّ کمال رسانند. به وسائل مصنوعي.

هر گاه یک محفل روحانی هر ساله این روش یعنی سعی در جلب بهائیان سایر نقاط را به جامعه خود ادامه دهد خود را گرفتار خطر ی بزرگ که همانا اعتیاد به اجرای چنین روشی میباشد خواهد کرد و این رویّه جانشین امر تبلیغ

افراد ایجاد میشد و با جلب مصدّقین که اوّلین و مهم ترین راه رشد و ثبات

اعضاء چنین محفلی که تمام هم خود را برای حفظ تعداد افراد بهائیان بیمارستانی است که یک مریض بد موجود در جامعه خود به کار میبرند حال را با استفاده از فنون پیشرفته دچاریکنوع تصوّر غلط ذهنی در مورد تبليغ ميكردند زيرا اعضاء محفل سعى البتّه سعی در جلوگیری از انحلال می کنند که قوای فکری خود را فقط محفل بسیار مهمّ است ولی این اقدام در این زمینه تقویت نموده و تجربیات

#### یادداشت ها:

۱\_ این رقم مربوط به زمانی است که Teaching The Bahai Faith كتاب توسّط آقای ناتان رونشتاین تدوین شده است.

New England \_Y

دلیله ثابت(طبیبی)

قلب عالم وقتی یک طپش داره کی میگه دنیا دیگه تنش داره

مدرنيته يا چالش سنّت و تجدّد از دیدگاه آئین بهائی

دكتر فرح دوستدار

بنا بر اعتقاد بهائیان با شروع تاریخ دیانت بهائی در حوالی نیمه قرن ۱۹ میلادی فصل جدیدی در تاریخ تحوّل اندیشه مدرن آغاز میگردد و مؤمنين اوليّه اين ديانت با بسط و جلب نمائيم. خاک ایران را نظرگاه و قبله جهانيان مي سازند.

جامعه ایرانی در نیمه های قرن ۱۳ هجری شمسی مقارن با نیمه های قرن ۱۹ میلادی در یکی از دوران های تاریک تاریخ خود به سر میبرد. شکست دوگانه ایران از سیاه روسی و عقدنامه ترکمنچای موجب آگاهی جامعه ایرانی نسبت به عقب ماندگی خود از قافله تمدّن گردید. از این زمان است که سؤال سنّت یا تجدّد و از میان برداشتن موانعی که موجب عقب ماندگی ایران گردیده مطرح شده و تا به امروز یکی از اساسی ترین بحثهای جامعه روشنفکران ایرانی را تشکیل میدهد. از آنجائیکه مسئله چگونگی برخورد با مظاهر تجدّد و علل عقب ماندگی ایران در آثار

قرار می گیرد در خور آنست که توجّه متفكّرين ايراني را بيش از پیش به دیدگاه بهائی در این مورد انتشار آن در سراسر جهان بار دیگر پیدایش دیانت بهائی یکی از پدیده های عصر مدرن است. شارع آن حضرت بهاءالله نه تنها به نقد سنّت های جامعه ایرانی می پردازد بلکه با دیدی آینده نگر به تجزیه اصول بنيادين جامعه مدرن یرداخته شرق و غرب را با یکدیگر مرتبط میسازد و تمدّن بشری را به مرحله والاترى رهنمون ميگردد.

در این مقاله ابتدا نظر کوتاهی به تاریخچه شروع بحث مدرنیته در ايران مي افكنيم. پس از آن به اين سؤال پاسخ داده که مدرنیته یا چالش سنّت با تجدّد چیست؟ اصول بنیادین آن کدامند و چه مراحلي را تا کنون طي نموده. در قسمت سوّم این تحقیق تحوّل و بسط مدرنیته را از دیدگاه بهائی بررسی میکنیم و در خاتمه نگاهی به نقش ایرانیان در تحوّلات آینده

بهائی مورد تجزیه و تحلیل جدیدی جهان می اندازیم. اولین مرحله بیداری ایرانیان در مورد عقب ماندگی خود و تفکّر در مورد علل آن یس از شکست ایران در جنگهای دو گانه روس بود که اوّلین آن در بين سالهاي ١٨١٢- ١٨٠٣ و دومین آن در سالهای ۱۸۱۲\_ ۱۸۲۶ واقع گردید. سردار سپاه ایران در این جنگها عبّاس میرزا پسر ارشد و وليعهد فتحمعليشاه بود که تاریخ از او بعنوان شخصی وطن دوست و با کفایت نام میبرد. با وجود تدارکات و پیش بینی های عبّاس ميرزا لشكر ايران كه سياه یک امپراطوری ایلیاتی بود در مقابله با تسليحات صنعتي و توپ و تفنگ ارتش روسی که در آن زمان مدرنیزه شده و خود را جهت مقابله با قدرتهای دیگر اروپا آماده می ساخت بسختی شکست خوردہ و مجبور به انعقاد عهدنامه ترکمنچای میگردد. در نتیجه این پیمان ایران قسمتی از اراضی خود را از دست داده و مزایای حقوقی و اقتصادی بسیاری را به اتباع روسی

واكذار ميسازد. در این زمان ذهن عبّاس میرزا و تعداد زیادی از متفکّرین ایرانی بیدار شده و سؤالهای بسیاری در مورد علل عقب ماندگی ایران و چگونگی پیشرفت غرب مطرح میسازند. عبّاس میرزا که به جهت مرکش قبل از پدر هرگز به تاج و تخت سلطنت نمى نشيند بفكر چاره اساسی افتاده و به اقدامات گوناگونی دست میزند از جمله دستور ترجمه برخي ازكتب غربي و فرستادن دانشجویان ایران به فرنگ و بازسازی ارتش ایران و ایجاد صنایع کوچک و غیرہ که همگی در تاریخ ثبت گردیده. از این زمان تاکنون چگونگی برداشت از مظاهر تمدّن مدرن یکی از بحث های اساسی جامعه روشنفکران ایرانی را تشكيل ميدهد. در ارتباط با بحث مدرنیته یا تجدد در ایران از قدیم الایّام دو نظریّه کلّی موجود بوده است. گروهی از ايرانيان مدرنيته را عنصري وارداتي

میدانند که به علّت عدم وجود

زیرساختهای اجتماعی و اقتصادی

در ایران قابل بسط نمی باشد.

مسائل ناشی از پیشرفت یک جانبه

جامعه صنعتى مانند سودجوئي

بی حد و مرز و ثروتمند شدن نیمی

از جهان در برابر فقر روز افزون نیمه دیگر- استعمار و تسلّط کشورهای قوی بر ملل ضعیف – اختراع و بکار بردن سلاحهای مهیب انهدام عمومی- تخریب بی باکانه فضا و محیط زیست و غیره و غیره باعث کردیده اند که مخالفان تجدّد بطور کلّی مدرنیته را بزیر سؤال برده بدون آنکه توجّه به جنبه های مثبت و غیر قابل برگشت آن داشته باشند.

کروه دیگری که جمعیّت روشنفکران ایران را تشکیل میدهند مدرنیته را پدیده ای اومانیسم میدانند که وابسته به فرهنگ یا مذهب معیّنی نبوده و از آنجا که هدفش رفاه و سعادت بيشتر افراد انسانى است میتوان آنرا در هر فرهنگی مطرح ساخته و از آن بهره برداری نمود. ذکر میشود. البتّه این دو نظریّه که آیا تمدّن مدرن به بستر فرهنگی معیّنی تعلق دارد و یا در هر فرهنگی میتواند به ثمر رسد در جمع متفکّرین غربی نیز مطرح بوده است. بطور مثال جامعه شناس معروف آلمانی در اواخر قرن ۱۹ و اوایل قرن بیستم میلادی ماکس وبر (Max Weber) که از مؤسّسین علوم اجتماعی جدید میباشد مذهب پرتستانت و اخلاقيات آنرا زمينه ايجاد فرهنگ مدرن میداند. از آنجائی که در

دنیای کنونی اخلاقیات پرتستانت مورد قبول همگان نمی باشد فلاسفه کنونی این نظریه را قدیمی تلقّی کرده و قابل اعتبار نمیدانند. فیلسوف بنام آلمانی در عصر حاضر Jurgen ( معرحاضر ایورگن هابرماس ( habermas charles) و چارلز تایلر( charles امریکا جهانی بودن تحوّل مدرنیته امریکا جهانی بودن تحوّل مدرنیته زا مورد بحث قرار میدهند و آنرا فعل و انفعالی میدانند که دیریا زود جمیع فرهنگهای جهان رادربرخواهد گرفت.

مدرنیته چیست و چه مراحلی را تا کنون طی نموده؟ در فرهنگ نامه لغتهای تاریخی به زبان آلمانی سه معنی مختلف برای لغت مدرنیته ذکر میشود.

یکی از معانی مدرن جدید بودن است در مقابل لغت کهنه و قدیمی. آنچه که اکنون مد است جدید است در مقابل عتیق. معنی دوّم یعنی آنچه که در حال تغییر و تحوّل است در برابر آنچه که همیشگی و جاودانی است. معنی سوّم مشخص کننده عصر معینی از تاریخ تحوّلات غرب است که هم اکنون نیز ادامه دارد.

شروع تاریخ دیانت بهائی در حوالی نیمه قرن ۱۹ میلادی زمانی بود که

دائرة المعارفهاي ارويائي رفته رفته مفهوم مدرن را به عصر جدیدی نسبت دادند که از چند قرن پیش آغازگشته و مدرنیته را جنبشی تلقّی کردند که سنّت ها را شکسته و نظام نوینی را بنیان می نهد. این عصر بر خلاف رنسانس با عهد عتيق تمايز داشته و آنچه در فاصله میان عهد عتيق و عهد جديد قرار داشت را قرون وسطى ناميدند. عصر جديد چگونه آغاز میگردد؟ تحوّلات عمیق فلسفی و علمی که پس از جنگهای صلیبی از قرن ۱۴ میلادی به بعد در اروپا به آرامی صورت كرفت موجبات انقلابهاي فرهنكمي و سیاسی و صنعتی را فراهم آورده و منجر به پیدایش شیوه های زندگی اجتماعی و فرهنگی ویژه ای در اروپا کردید که در محور آن رفاه و سعادت بيشتر افراد اجتماع- افزايش امنیت داخلی کشورها- شکوفائی تجارت و صنايع جديد و بسط قدرت خارجي ملل اروپا قرار داشت.

شروع عصر جدید را بعد ها یعنی در اوايل قرن بيستم تاريخ نويسان ابتدای قرن ۱۶ میلادی قرار داده و سه واقعه مهم را نقطه عطف تاريخ جهت خاتمه قرون وسطى تلقّى کردند: ۱-رفرماسیون که منجر به

تأسیس مذهب پرتستانت کردیده و اعتقاداتش بود. شروع آن سال ۱۵۲۵ بود. ۲\_کشف قاره امریکا از اواخر قرن ۱۵ میلادی که موجب شناخت کلی کره زمین گردید. ۳\_ فتح قسطنطنیه بوسیله تركها.

> عوامل مختلفی به عنوان ریشه و علّت تحوّل مدرنيته آورده ميشود که مهمترین آنان دو عامل زیر ميباشند:

> انحطاط اخلاقی جامعه مسیحی اروپا و فساد کلیسای كاتوليك كه تا قلب آن نفوذ كرده بود. رؤسای دینی در اواخر قرون وسطى به جاه و جلال زميني پرداخته و به کسترش نفوذ سیاسی خود پرداخته بودند در حالیکه اخلاقیات در تمام زمینه های زندگی اجتماعی به تنزّل و افول رسیده بود. انحطاط دستگاههای ديني، مارتين لوتر وكالوين دو رهبر مهم مذاهب پرتستانت را بر آن داشت که مفاهیم دینی را از قید وبندهای ساخته و پرداخته کلیسای کاتولیک جدا ساخته و الهیّات را به سرچشمه اصلی آن یعنی کلام مسيح بازگردانند. شعار مارتين لوتر جمله "آزادی شخص مسیحی" بود که در واقع مقصود آن آزادی وجدان فرد مسیحی در مورد

۴\_ عامل مؤثّر دوّم تحوّلات جدید علمی خصوصاً در قرن ۱۷ میلادی بود. قرن دكارت- كاليله و نيوتن. کشفیات جدید علمی و تاریخ شناسی و غیرہ موجب کشف اشتباهات بسیاری در کتب عهد عتیق و عهد جدید گردید و اعتماد محقّقین را نسبت به سندیّت و اعتبار این کتب متزلزل ساخت. دانشمندان توجّيه علمي براي داستان خلقت و نظام کهکشان و گناهکار بودن انسان و غیرہ که از اصول فکری و علمی مسیحیّت بودند نیافته در نتیجه رفته رفته این کتب را از اعتبار علمی ساقط ساختند.

باين ترتيب تنها مبدأ كشف قوانين طبيعت و فهم حقايق را عقل انسان و روش علم تجربي قرار دادند. متفکّرین عصر جدید پس از بی اعتبار شدن علم و الهیّات قرون وسطی در تکاپوی یافتن معانی جدیدی برای مفاهیم جهان \_ خدا و انسان گردیدند. بشر که تا آن زمان جزء ناچیزی از نظام طبیعت بود در محور آفرینش قرار گرفت و عقل و درک او میزان شناخت طبیعت و نظام کیهان گردید. عهد عتیق را در تاریخ اندیشه عصر

کیهان محور \_ قرون وسطی را عصر خدا محور و دوران مدرن را عصر عقل محوريا فرد محور مي نامند. در طول قرنهای بعد یعنی قرون ۱۸ و ۱۹ میلادی تحوّلات فکری و علمي و صنعتي جنبه هاي مختلف زندگی بشری را دچار تغییرات کلی ساخت:

۱\_ در زمینه علم و صنعت کشفیّات جديد و انقلاب صنعتى موجبات توليد بهتركالا و رفاه بيشتر زندگى و انسانها را فراهم ساخت. این گونه پیشرفت صنعتی و اقتصادی را بعدها خصوصاً در قرن ۲۰ میلادی مدرنیزاسیون Modernisation معنى جديد كردن وسائل توليد و سازمان دهی بهتر کارخانجات و مؤسّسات جهت توليد بيشتر و افزایش ثروت و رفاه مادّی یکی از مفاهیم کلیدی قرن بیستم گردید. ۲\_ در زمینه اجتماعی تلاشهائی که جهت آزادی و برابری انسانها صورت گرفت بندهای اسارتهای چند هزار ساله را گسسته و موجب از هم پاشیدگی نظام ارباب و رعیتی، از بین برداشتن بردگی و آزادی زنان گردید. برابری انسانها در مقابل قانون يكى از اصول بنيادين فلسفه ليبراليسم يا آزاديخواهي ميباشد كه ممكن گرديد. سكولاريسم يا

آزادیهای قانونی افراد را تضمین می کند. مفهوم آزادی پیوسته در فلسفه ليبراليسم آزادى در محدوده قانون است نه هرج و مرج و خودمختاري افراد. ۳\_ در زمینه سیاست با جدا ساختن دین از سیاست آزادی وجدان یعنی اختيار فردى جهت انتخاب دين و یا عقیدہ شخصی ممکن گردید. سکولاریسم یا جدا سازی مؤسّسات دینی و سیاسی یکی از پیشرفتهای تاریخ بشر بشمار می آید، زیرا برای اوّلین بار واضح کَردید که دین و سیاست دو مرجع مستقل و جدا از هم با دو وظيفه مشخّص و ناميدند. مفهوم مدرنيزه كردن به مخصوص بخود مي باشند. اين بود. جدائی بر خلاف اثرات ظاہری آن که کوتاه کردن دست روحانیون از اقتدار زميني بود موجب تطهير و اصلاح کلیسای مسیحی گردید. بعبارتی سوء استفاده از نفوذ دین جهت پیشبرد مقاصد سیاسی نامقبول گردیده و دین به وظیفه و رسالت اصلی خود که سلطنت بر قلوب است بازگشت داده شد. از این زمان به بعد در کشورهای غربى بوسيله ايجاد يك سيستم حقوق مدنى بيطرف تضمين آزادى وجدان \_ فكر \_ قلم و اجتماعات

جدائی دین از سیاست که البتّه مقصود جدا بودن سيستم حقوقى این دو مرجع میباشد راه را جهت پيشبرد دمكراسي وعدالت اجتماعي هموار نمود.

علّت بکنار گذاردن دین و بی اعتبار ساختن کتب دین و خصوصي قلمداد كردن دين و ایمان را باید در ناتوانی ادیان گذشته جهت حلّ مشکلات دنیای مدرن جستجو نمود. به عبارتی متفکّرین این دوران راه دیگری جز این نمی دیدند زیرا تنها شرط پیشرفت علم و عدالت اجتماعی بی اعتبار ساختن نظام قرون وسطی

۴\_ در زمینه هنر نیز تحوّلات عصر جديد موجب دكركوني اساسي گردید. از آنجائی که هنر از اندیشه و احساس درونی هنرمند سرچشمه میگیرد آزادی فردی موجب بی قید و بند شدن هنر شده و هر نوع الگوی فکری مطرود گردید. یکی از علائم مشخّصه هنر مدرن آنست که هیچ اصل و یا قانون واحد و همگانی در هنر ایجاد نگردید. در نتيجه اين تحوّلات هر مكتب فلسفى كه زيربناى سيستم هاى سیاسی و اقتصادی و اجتماعی را تشكيل ميداد اخلاقيات خصوصي

خود را تدوین نمود. دین نیز در دنياي مدرن به يستوى تاريک قلب انسانها تبعید شده و به عنوان مسئله ای خصوصی که تنها با قلب سازش داشته و از عقل گریزان است از صحنه علم و اجتماع مطرود گردید.

سکّه ای دو طرفه است همزمان با پیشبرد عدالت اجتماعی و رفاه و آزادی انسانها قید و بندهای اخلاقی گذشته نیز از هم پاشیده و دنیای متمدّن را با مشکلات جدیدی روبرو میسازد به نحوی که فلاسفه مدرنيته را پيوسته با بحران \_ انقلاب و نابسامانی همگام میدانند. در اواخر قرن ۱۹ میلادی فيلسوف آلماني نيچه (Nietzsche) اعتقاد و ایمان متفکّرین عصر جدید را به نیروی عقل بی ثمر و شکست خورده تلقّی کرده و معتقد بود که جامعه مدرن به مرحله پوچی و بی اعتبار بودن جمیع ارزشهای گذشته خود رسیده است او تنها هدف زندگی را در قوی شدن و ابراز قدرت ميدانست.

جنگ قدرتهای ملّی قرن ۲۰ میلادی را به خون آلود ترین قرن تاريخ بشرى تبديل نمود. امروزه برخى از منتقدين جامعه مدرن مانند

دانیل بل Daniel Bell معتقدند که ما وارد مرحله جدید تر و شدید تری از پوچی و تھی بودن Nihilism گردیده ایم. او نیز مانند بسیاری از محقّقین دیگر مشکل جامعه مدرن را یک بحران اخلاقی و معنوی میداند. در اینجا مایلم به مدرنیته یا تحوّل تجدّد طلبی یکی از بیانات حضرت ولی امرالله اشاره کنم که در توقیع ۱۱ مارس ۱۹۳۶ نگاشته اند و پس از گذشت بیش ار ۶۰ سال هنوز مناسب حال است:

احیاء و بازگشت تعصّبات دینی و خصومات نژادی و غرور وطنی. شواهد روز افزون خود پرستی و سوء ظن و خوف و تقلّب، اشاعه تروریسم و قانون شکنی و شرب مسکرات و جنایت، داشتن عطش مفرط و کوشش حاد و بیحد برای کسب مال و لذّت و شئون ناچیز دنيوى. تضعيف اساس خانواده اهمال در مراقبت و انضباط اطفال از طرف والدين. استغراق در تجمّل پرستی. نداشتن حسّ مسئولیّت در قبال ازدواج و بالنّتيجه ازدياد طلاق. انحطاط و انحراف در عالم هنر و موسیقی. ملوّث شدن ادبیات و فساد مطبوعات. تزئيد نفوذ و فعّاليت مروّجين انحطاط كه از بسر بردن زن و مرد با هم بدون ازدواج

دفاع میکنند و فلسفه برهنگی را تعليم ميدهند و حياء را منسوخ و افسانه خیالی میشمارند و از قبول اینکه تولید نسل را مقصد اصلی و مقدّس ازدواج بدانند ابا دارند و دين را افيون خلق توصيف مي كنند و اگر بتوانند نوع بشر را بقهقرای توحّش و هرج و مرج و بالاخره بانعدام صرف سوق ميدهند اينها همه بظاهر ظاهر از خواصٌ بارزه جامعه فاسد منحط این زمانند جامعه ای که چاره دیگرش نیست جز آنکه یا دوباره احیاء شود یا بمرگ و نیستی دچار گردد. (۱)

آئین بھائی چگونہ با مسئلہ تجدّد و سنّت برخورد میکند؟

حضرت بهاء الله در الواح مختلف مسئله عقب ماندگی ایرانیان و علل آنرا مورد پرسش و تجزیه و تحلیل قرار میدهند. در لوح دنیا مى فرمايند:

"آیا چه شده که اهل ایران مع اسبقيّتشان در علوم و فنون حال پست تر از جميع احزاب عالم مشاهده میشوند" (۲) سپس ایرانیان بلکه جهانیان را دعوت مینمایند به ترک اوهام و خرافات و عقایدی که با عقل و علم امروزه منافات دارد:

" یا قوم در این یوم مبارک منیر خود را از فيوضات فيّاض محروم منمائيد امروز از سحاب رحمت رحمانی امطار حکمت و بیان نازل طوبي لمن انصف في الأمر و ويلٌ للظاّلمين امروز هر آگاهي گواهي میدهد بر اینکه بیاناتی که از قلم مظلوم نازل شده سبب اعظم است از برای ارتفاع عالم و ارتقاء امم بگو ای قوم بقوّت ملکوتی بر نصرت خود قيام نمائيد كه شايد ارض از اصنام ظنون و اوهام که في الحقيقه سبب و علّت خسارت و ذلّت عباد بیچاره اند پاک و طاهر گردد این اصنام هائلند و خلق را از علو و صعود مانع امید آنکه ید اقتدار مدد فرماید و ناس را از ذلّت کبری برهاند.

هدف دیانت بهائی را میتوان در این جمله خلاصه نمود که آئین بهائي مايل است با توجّه به اصالت عقل انسان و شناخت آزادی وجدان، فكر و عقيده و تضمين برابری انسانها اخلاقیات و معنویت جدیدی را پایه گذاری کند که مطابق روح زمان بوده و رفاه مادّی و معنوی جمیع انسانهای کره ارض را پیش برده است. اصول تعالیم بهائی را که از دیدگاه بحث مدرنيته حائز اهميّت ميباشند

ميتوان بصورت زير خلاصه نمود: ۱\_ تجدّد و دوباره سازی تنها نیازی مادي و ظاهري نيست بلکه در مورد دین و اصول اخلاقی نیز صدق مینماید. همچنان که اجتماع \_ علم\_ صنعت\_ سیاست و اقتصاد همگی در حال تکامل و پیشرفت ميباشند بهمين ترتيب معنويات و اخلاقيات جامعه بشرى نيز بايد دچار تحوّل گردد. دنیائی که در نتيجه پيشرفتهاي سريع علمي و صنعتی و وسائل ارتباطی جدید روز راهنمای عقل او میگردد. بروز کوچکتر شده و بقول مفسّرین آن به دهکده ای جهانی تبدیل میگردد بیش از پیش جراحت پذیر پیش عنوان گردیده سازگاری ندارد: حضرت بهاء الله در آثار خود به نقد سنّت و مدرنيته هر دو پرداخته و نکته های تاریک این تحوّل را روشن ميسازند. حضرت عبدالبهاء در رساله مدنية كه مسئله مدرنيته را مورد بحث قرار ميدهد ميفرمايند: " اخلاق حسنه عندالله و عند مقربين درگاهش و نزد اولی الالباب مقبول و ممدوح ترین امور. لکن بشرط آنکه مرکز سنوحش عقل و دانش و نقطه استنادش اعتدال حقیقی باشد"(۳)

حضرت عبدالبهاء در خطابه ای که در مونترال کانادا در اول سپتامبر سال ۱۹۱۲ ایراد فرمودند ميفرمايند: "دين بايد مطابق علم و عقل باشد اگر مطابق علم و عقل نباشد اوهام است ... باید مسائل دينيه را با عقل و علم تطبيق نمود تا قلب اطمينان يابد و سبب سرور انسان شود"(۴)

در آثار و کتب بهائی، کلمات الهی بمدد انسان می آید و چراغ

۲\_ هدف زندگی تنها رفاه مادّی نمی باشد. انسان به آرامش وجدان و پرورش معنوی و اخلاقی نیز بوده و با اصول دینی و اخلاقی که محتاج است. در رساله مدنیّه بیش از هزار سال و یا دو هزار سال حضرت عبدالبهاء حکومت وقت ایران را در اواخر قرن ۱۹ میلادی تشویق به پیشبرد علم و صنعت مدرن نموده ولي سعادت واقعي را به رفاه مادّی و معنوی هر دو مربوط میسازند. عرفان بهائی با الهام از عرفان اسلامی و سایر ادیان الهی قدمی فراتر نهاده و انسانها را به آرامش درونی در دنیائی پر آشوب، فعّال و صنعتي، دنيائي كه دائماً در حال پیشرفت و تحوّل و تکنیکی تر شدن است یاری میدهد. عرفان بهائی ریاضت طلب نیست و انسانها را عزلت كزين نميكند بلكه

به آنها شناختی درونی و قلبها را در جامعه ای جهانی و وابسته بیکدیگر ارتباط می دهد.

۳\_ اصول دیانت بهائی قید و بندهای اسارتهای گذشته را گسسته و ضمانت اخلاقی جهت آزادی و برابری افراد را تأمین می کند. حضرت بهاء الله در لوحی درکتاب اقتدارات میفرمایند:

"این ظهور ظهور رحمت کبری و عنایت عظمی است چه که حکم جهاد را از کتاب محو نموده و منع کرده و به معاشرت با جميع اديان بروح و ریحان امر فرموده'' و سپس ميفرمايند: " فساد و نزاع و جدال ممنوع و هم چنین امر نمودیم بقرائت كتب قوم جميع اين امور عنایتی است بزرگ از برای عباد چه که از قبل ممنوع بودند و بجهاد مأمور استعمال لباس اجنبيّه و ملاحظه كتب آن قوم از قبل ممنوع و آثار منع در کتب موجود و مشهود ولکن در این ظهور اعظم سدّ منع برداشته شد و بجای آن حریّت عطا و عنایت گشت''(۵)

۴\_ آنچه که در دیانت بهائی جدید است هم آهنگ کردن آزادی فردی و یا ملّی با وحدت اجتماعی و اتّحاد جمیع ملل میباشد. حضرت ولی امرالله در توقیع ۱۱ مارس

۱۹۳۶ میفرمایند: "وحدت نوع انسان به نحوی که حضرت بهاء الله مقرّر فرموده مستلزم آنست که یک جامعه متّحد جهانی تشکیل یابد که در آن تمام ملل و نژادها و ادیان و طبقات کاملاً پیوسته ومتّحد گشته و در عین حال استقلال دول عضوش و آزادی و ابتکار اعضاء مرکّبه اش تماماً و

یقیناً محفوظ مانده باشد" (۶) دیانت بهائی اصول مدرنیته را که موجب گوناگونی در اجتماع شده و به انسانها حق متفاوت بودن میدهد نه تنها مجاز میداند بلکه آزادی فکر و وجدان انسانها را تضمین اخلاقی نموده و در عین حال قلبها و نژادها را به یکدیگر نزدیک میسازد.

۵\_ یکی دیگر از اصول بنیادین جامعه مدرن که در دیانت بهائی تأکید میگردد حکومت قانون بجای قدرت انفرادی است زیرا قدرت فردی به آسانی تبدیل به استبداد و خشونت میگردد.

آئین بهائی تحوّلی انقلابی در مفهوم قدرت ایجاد می نماید. در حالی که برای انسان اجر و منزلت قائل شده و به او آزادی فکر و ابتکار داده میشود او را یاری میدهد که حس قدرت طلبی و سلطه جوئی را که بطور طبیعی در خصلت هر

انسانی نهفته است مهار نماید و با محدود کردن حس خودخواهی و جاه طلبی خویش آزادی سایر افراد را امکان پذیر سازد. از این رو دین دیگر احتیاجی به رؤسای روحانی که دارای قدرت و برتری فردی باشند نداشته و هر انسانی مسئول رفتار اخلاقی خویش میگردد. در ديانت بهائي مؤسّسات ديني تبديل به تشکیلاتی با اصول دموکراسی یعنی انتخاب آزاد و عمومی و شور و مشورت میشوند مفهوم "قدرت" تبدیل میگردد به "خدمت به نوع بشر" و مسئوليّت وجداني و اخلاقي. ۶\_ مؤسّسات دینی و سیاسی بنا بفرموده حضرت بهاء الله جدا بوده و هر یک دارای مسئولیّت و حوزه اقتدار خود ميباشند. حضرت بهاء الله در لوحی خطاب به ذبیح ميفرمايند: " حق جلّ و عزّ مملكت ظاهره را بملوک عنایت فرموده بر احدى جايز نه كه ارتكاب نمايد امری را که مخالف رأی رؤسای مملکت باشد و آنچه از برای خود خواسته مدائن قلوب عباد بوده احبّاي حقّ اليوم بمنزله مفاتيحند ان شاء الله باید کل بقوّت اسم اعظم آن ابواب را بگشایند اینست نصرت حق که درجميع زبر و الواح فالق الاصباح جارى شده" (٧)

حضرت بهاء الله مكرراً در آثار خود تأكيد ميفرمايند كه هدف دين تأثير در قلبهاست و تزکیه اخلاق و ترویج روحانیت است و ارتباطی با امور دنیائی و حکومت ندارد. اصل آزادی وجدان یا آزادی در انتخاب دين لازمه اش جدا بودن سیستم حقوق دینی و مدنی است. باین ترتیب حکومت دینی یا تئوكراسي Theocracy با تعاليم حضرت بهاء الله موافقت ندارد زيرا در حکومت دینی سیستم حقوق مدنی و دینی یکی است و عدم اجراي تعاليم ديني بوسيله حكومت مورد مجازات قرار میگیرد. حال مطابق تعالیم بهائی هر انسانی در انتخاب دین خود آزاد بوده و در عین حال در برابر قانون مدنی همه سیاسیون را به شناخت حق و پیام او انسانها برابرند. شناخت حق و مظهر 🔹 دعوت مي نمايند. ظهور او و رفتار مطابق اوامرش امری بعبارتی هدف دین تربیت اخلاقی شخصی و مسئولیّتی فردی است. حضرت عبدالبهاء در "رساله مدنيّه" این تعلیم حضرت بهاء الله را تشریح نموده واضح ميسازند كه دين و سیاست دو مرجع با مؤسّسات دوكانه و وظيفه مخصوص بخود مىياشند. وظيفه ديانت حكومت و اداره مملكت نيست بلكه حمايت روحانی و هدایت اخلاقی انسانها می باید به مشورت و شفقت و است و هر زمان که رؤسای دینی و

تشکیلات آنان در سیاست دخالت نمودند از وظيفه اصلى خود يعنى تربیت اخلاقی انسانها باز ماندند. البتّه جدا بودن مؤسّسات ديني و سیاسی دلیل آن نیست که درکتب دینی اصول سیاست بحث نگردد. ۷\_ هدف دین شناخت ارزشهای اخلاقي ويشبرد عدالت اجتماعي در سیاست است. در آثار بهائی همعنان با اخلاقیات جدید و روش رفتار انسانها در جامعه مدرن اصول سیاست نیز بر پایه اخلاقیات و عدالت اجتماعی مورد بحث قرار میگیرد. حضرت بهاء الله در الواح بیشماری خطاب به سلاطین و رؤسای دول زمان خود روش سیاست عادلانه را مطرح نموده و

انسانهائیست که با روش عادلانه خود سیاست را پاک و مطهّر ساخته و به مرحله والاتري رهنمون سازند. ۸\_ آنچه که اصول دموکراتیک بهائی را فرق میگذارد آنست که جدال و رقابت جهت کسب قدرت که در دموکراسی های فعلی اساس و جزء غير قابل اجتناب آنست عدالت تبديل گردد. برخورد عقايد

مختلف نباید هرگز حس نوع دوستی و مراعات حقوق دیگری را در انسان زائل نماید.

دیانت بهائی تشکیلات و مؤسّسات اداری خود را که بر اساس دموکراسی پیشرفته تری نسبت به مدلهای کنونی میباشند بعنوان مدلى جهت تكامل مؤسّسات سیاسی معرّفی مینماید.

درکتاب قرن انوارکه بوسیله مرجع جهانى بهائى بيت العدل اعظم الهي تدوين شده چنين مي خوانيم: "جريان تشكيل بيت العدل اعظم به احتمال زياد اوّلين انتخاب دموکراتیک جهانی در تاریخ **انسانی است''(**۸) هیچ یک از مؤسّسات بين المللي تاكنون با رأى عمومی و آزاد همه افراد جهان انتخاب نشده اند و حال آنکه جامعه بهائي بالاترين مرجع خود را با رأى سرّى و آزاد نمايندكان بهائي از سراسر جهان انتخاب میکند. این مطلب برای جمیع محقّقین علم سیاست باید مسئله ای قابل توجّه و در خور تأمّل باشد.

۹\_ شناخت ارزشهای معنوی در اقتصاد یکی دیگر از اصول بهائيست وجهت حلّ مسائل جامعه مدرن رل مهمی را بازی خواهد كرد. برخى از محقّقين حلّ مسائل

اقتصادی در دنیائی که روز بروز جهانی تر میشود را کلید حلّ سایر مسائل ميدانند. امروزه متخصّصين اقتصاد بهائي بوسيله انجمن تحقيقات و نشريات خود در تكاپوى عملى ساختن اين اصول مىياشند. در خاتمه این تجزیه و تحلیل میتوان به سه نتيجه کلي رسيد: ۱\_ پیدایش دیانت بهائی یکی از پدیده های عصر مدرن است که به نقد سنّت و مدرنيته هر دو پرداخته است. مطالبی که در آثار بهائی حل و فصل میگردند در بحث مدرنیته و یا نقد آن که آنرا پسا مدرن (Past modern) مینامند حائز اهمیّت است. ۲\_ با اشاعه دیانت بهائی بوسیله

مؤمنين اوليه آن كه ايراني بودند فصل جدیدی در تاریخچه نقش ایران در تمدّن جهان آغاز میگردد. رونق و جلای جدیدی که بهائیان به فرهنگ ایران در جهان می بخشند باید برای هر ایرانی در خور اهميّت باشد.

۳\_ سؤالی که از قرن ۱۹ میلادی در ایران مطرح بوده یعنی چرا غرب پیش رفت و ما عقب ماندیم را ميتوان همزبان با شارع ديانت بهائی چنین جواب داد: مسلّماً

آفتاب علم و صنعت در غرب طلوع نمود ولي با ظهور ديانت بهائي شرق نیز و یا روشن تر بگوئیم ایران زمین نیز رسالت جدیدی یافت و آن روحانی نمودن جمیع کره ارض منابع ویادداشتها: است. با بیانی از حضرت بهاء الله مطلب را خاتمه می بخشیم: " ای اصحاب ایران شما مشارق رحمت و مطالع شفقّت و محبّت بوده اید و آفاق وجود بنور خرد و دانش شما منوّر و مزّين بوده آيا چه شد که بدست خود بر هلاکت خود و دوستان خود قيام كرديد ... ... خيمه امر الهي عظيم است جميع احزاب عالم را فرا گرفته و خواهد گرفت روز روز شماست و هزار لوح گواه شما بر نصرت امر قيام نمائيد و بجنود بيان به تسخير افئده و قلوب اهل عالم مشغول شوید باید از شما ظاهر شود آنچه که سبب آسایش و راحت بیچارگان روزگار است کمر همّت را محکم نمائید شاید بندگان از اسیری فارغ شوند و به آزادی رسند امروز ناله عدل بلند و حنين انصاف مرتفع دود تيره ستم عالم و امم را احاطه نموده از حرکت قلم اعلى روح جديد معانى به امر آمر حقیقی در اجساد الفاظ دمیده شد

و آثارش در جميع اشياى عالم ظاهر و هویدا اینست بشارت اعظم که از قلم مظلوم جاری شده"(۹)

۱\_ حضرت ولى امرالله – نظم جهانى بهانى – منتخباتی از آثار صادره از قلم حضرت ولی امراللہ ترجمة هوشمند فتح اعظم صفحه ١٣٨ و ١٣٩ ۲\_ لوح دنیا: مجموعه ای از الواح جمال اقدس ابهی که بعد از کتاب اقدس نازل شده صفحه ۴۷ ٣\_ رساله مدنية صفحه ٧٠ ۴\_ مجموعه خطابات حضرت عبدالبهاء صفحه

### ۵\_کتاب اقتدارات صفحه ۲۸ و ۲۹ ۶\_ نظم جهانی بهانی صفحه ۱۶۵ ۷\_ اقتدارات صفحه ۳۲۴ ۸\_ قرن انوار صفحه ۷۹

04.

٩\_ لوح دنيا مجموعه الواح صفحه ۴۶ و ۴۷



کرد. ثمره این ازدواج پسری به نام

آرمان است. در سال ۱۳۵۵ همراه

با عائله خویش به امریکا عزیمت

## مختصری از شرح احوال دکتر پرویز جاوید

نمود و در سال ۱۳۵۸ تنها به ایران یرویز جاوید در سال ۱۳۰۶ شمسی در طهران به دنیا آمد. پدرش دکتر 🛛 مراجعت کرد و دیگر تا پایان عمر همسر و فرزندش را ندید. پس از اسدالله جاوید و مادرش طوبی خانم عهدیه هر دو از خادمین برازنده امر 🛛 مراجعت در دانشگاه طهران مشغول مبارک بودند. در ۴ سالگی برای رسماً به خاطر عقیده راسخش در يرويز عزيز سانحه اي پيش آمد که اثرات ناگوارش در رشد جسمانی و امر مبارک حکم اخراجش از دانشگاه صادر شد ولی برای بینائی و شنوائی وی تا پایان عمر خدمت به دانشجویان هموطنش به شایسته ترین وجه اجرا کرد. باقى ماند. پرويز عليرغم مشكلات جسمانی به مدد همّت بلند و روحیّه مدّت دو سال بدون دریافت حق التدريس به دانشگاه ميرفت و ايماني قوى به تحصيلات خود تدریس میکرد. در سال ۱۳۶۱ به ادامه داد تا در سال ۱۳۲۸ موقق طور جدّی و تهدید آمیز از ورود به به اخذ درجه دکتری در رشته دانشگاه منع شد. در همین سال به داروسازی از دانشگاه طهران شد،. دستور دادگاه انقلاب اسلامی تنها در سال ۱۳۳۶ به منظور ادامه خانه مسکونیش مصادره شد. پس بود. تحصل به امریکا رفت و موقّق به اخذ Phd در رشته Physical شد. در زمستان ۱۳۷۸ بر اثر (Wiscinsin) از ویسکان (Farmacy تصادف با اتومبيل پايش شكست و و Physical Chemistry از اوهايو (Ohio) شد. در سال ۱۳۴۸ به مدّتی خانه نشین شد. پرویز عزیز در ۲۷ مهر ماه ۱۳۸۲ به ملکوت ابهی ايران بازگشت و در بهمن ماه همان سال با خانم آذر تبیانی ازدواج صعود نمود.

> جاوید تشرّف به حضور حضرت ولی محبوب امرالله در سن ۱۳

سالگی بوده است. در این زیارت حضرت ولى امرالله ضمن اظهار عنايت مخصوص به او توصيه فرمودند که تحصیلات خود را تا به تدریس شد. در سال ۱۳۵۹ بالاترین مدارج علمی ادامه دهد و از این موقعیّت در خدمت به امر مبارک نهایت استفاده را بنماید. و حقًّا که این دستورالعمل مولایش را

از نوجوانی با ایادی امرالله جناب دکتر رحمت الله مهاجر آشنا شد و صمیمیتی عمیق بین این دو دوست برقرار گردید. در تشکیلات نوجوانان و جوانان با جنابان هوشمند فتح اعظم و ادیب طاهر زاده همراه

از آن در داروخانه ای مشغول به کار پرویز جاوید در تشکیلات جوانان عضویّتی فعّال داشت و در اوّلین هيئت تحريريّه آهنگ بديع عضو بود. هنگام اقامت در ایالات متّحده به عضويّت محافل روحاني ویسگانسین و اوهایو انتخاب شد و مهمترین رویداد در زندگی دکتر درکلاسهای درس اخلاق به تربیت نونهالان بهائی مشغول بود. در مراجعت به ايران نيز سالها افتخار

عضویّت در لجنه ملّی مهاجرت کاردانی جامعه را نیز نصیب برد و دارالانشاء معهد اعلی در ۱۲ خارج و لجنه ملّی ترجمه آثار امری مانند پدری روحانی صدها جوان نوامبر ۲۰۰۳ پیام ذیل را به یاران را داشت و مربّی شایسته ای برای بهائی را تعلیم داد و تربیت کرد. در ایران ابلاغ نمودند: کلاسهای درس اخلاق بود. از برنامه روزانه او کمتر فرصت آزادی بیت العدل اعظم از صعود خادم اوایل سال ۱۳۵۹ که مجدد برای پیش می آمد. تماماً صرف تعلیم در عزیز امرالله جناب دکتر پرویز جاوید اقامت در ایران مراجعت کرد، کلاسهای امری، علمی و شرکت در بسیار محزون و متأثر گشتند. جلسات بود. و اکر فرصتی دست خدمات ارزندهٔ آن ستایندهٔ جمال میداد به دیدار احبّاء میرفت. همه کبریا به امر مبارک و اخلاص و فریفته اش بودند چون آنچه داشت محبّتش به آشنا و بیگانه جالب اداره کرد و از آنجا که جوانان در طبق اخلاص گذاشته بود. با عنایات لا نهایهٔ الهیّه است. معهد بهائی ایران از تحصیل در وجودش درس عشق، امید و شوق دانشگاههای کشورشان محروم میداد و در محضرش همگان درس **سرور و ارتقاء روح پر فتوح آن** بردباری و بزرگواری و ایثار می **خادم برازنده و تسکین قلوب** نفوسی بود که امکانات تحصیل آموختند. علیرغم مشکلات عدیده خانوادهٔ عزیزش دعا خواهند فرمود. مادّی و جسمانی هیچگاه از او شكايتي شنيده نشد دكتر جاويد تا ازطرف دارالانشاء بيت العدل اعظم لحظة اخير حيات خدمت نمود تا دانشجویان این دانشگاه در ایران شرکت انبوه احبّاء و جوانان در

مراسم تشييع وی کم نظير بود و حاکی از حق شاسی جامعه از دانشکده داروسازی مشغول گردید. زندگیش بود. خوشا به سعادتش و

اعلى در اعتاب مقدّسه جهت با تقديم تحيّات



علاوه بر اشتغال به خدمات امری کلاس های معارف بهائی به ز.بان های فارسی و انگلیسی دائر نمود و بودند، دکتر جاوید عزیز از جمله مکاتبه ای با دانشگاه ایندیانا را فراهم کرد و به عنوان یکی از نمايندگان رسمي مورد تأييد دانشگاه مسئول برگزاری امتحانات 💿 عاقبت به کامرانی رسید. شد. سیس به همراه چند استاد دیگر اخراجی از دانشگاه به عضويّت هيئت مؤسّس دانشكاه خدمات خالصانه فرديست كه فقط بهائی ایران در آمد و علاوه بر اداره به مصالح امر فکر میکرد و خدمت امور این دانشگاه به تدریس در به عالم انسانی مهمترین هدف همزمان افتخار تدريس در مؤسّسه روحش شاد. عالی معارف امر و مؤسّسات

تقديم به روان پاک دکتر مسيح فرهنگي

\* این کشور ایران ماست

بچّه ها این کشور ایران ماست مطلع امر جمال کبریاست زادگاه حضرت باب و بهاست مولد مولای ما عبدالبهاست احترام ما بآن بی انتهاست

بوده ایران از زمان باستان شهره در فرهنگ و دانش در جهان بوعلی سینا و رازی ها در آن بچّه ها این سرزمین بس پر بهاست

- بچّه ها این خاک و این آب و زمین گشته با خون هزاران تن عجین که ز روی عشق و ایمان و یقین دردمانی با وفاست زادگاه مردمانی با وفاست
- مولد قدّوس و باب الباب هست خاک آن خاک ره احباب هست مهد عرفان است و شعر ناب هست هر طرف در آن زیارتگاه هاست
- بچّه ها این جاست آذربایجان دارد از پاکی و نیکی ها نشان مهد زردشت است و دین راستان موطن ایرانیانی پارساست

بچّه ها این نقطه زیردست من شهر تبریز است کانجا با فتن کرده ملایان و حاکم انجمن داده حکم قتل شاه ذوالمنن قتلگاه مظهر امر خداست

- هست اینجا خطّه مازندران قلعه شیخ طبرسی بُد در آن کاندر آنجا دست از جان شستگان این مکان یادآور عشق و فداست
- شهر طهران است اینجا ، ارض طا که در آن موعود کل انبیا چارمه با سلسله در کتف و پا بوده در زندان بی نور و هوا از همان زندان پیام عشق خاست
- در خراسان طاهره فخر زنان بابیان کرد استقلال امر حق بیان هر چه گویم در بیانش نارساست

بر روان پاک فردوسی درود کز خراسان وز شهر طوس بود آنکه او تاریخ ایران را سرود حفظ فرهنگ و زبان ما نمود هر چه در تجلیل اوگویم سزاست

- مولوی، عطّار زان برخاستند کو بساط علم و دین آراستند چون حقیقت را ز دین میخواستند از تعصّب دین حق پیراستند آنچه بنمودند کار انبیاست
- در جنوبش بچّه ها شیراز هست شهر یاران، شهر اهل راز هست شهر پایان است و هم آغاز هست شرح آن فصلی ز تاریخ بهاست

سعدی استاد اساتید سخن حافظ آن رونق فزای انجمن هر دو در بحر ادب دُر عدن بوده در شیراز آنان را وطن شهر، شهر اولیا و اصفیاست

- هم در آنجا بانوانی با وقار جملگی بر عهد و پیمان استوار بر سر دار فدا منصوروار داده جان در راه حق با افتخار یاد آنان زنده در دل های ماست
- بچّه ها هر گوشه این خاک پاک یزد، نیریز، اصفهان، زنجان اراک کشتگانی زنده دارد زیر خاک این سخن ای دل نه از روی هواست
- آن شهیدانی که جان درباختند پرچم مهر و وفا افراختند در وطن گر قدرشان نشناختند در جهان طرح نوی انداختند این همه از نقش ذات کبریاست
- هر بهائی هر کجا در این جهان با تفاوت های فرهنگ و زبان دوست دارد خاک ایران را بجان چون که امر حق شده ظاهر از آن افتخاری جاودان این خاک راست
- بچّه ها لب هایتان پر خنده باد باد باد باد محق پوینده باد از محبّت قلبتان آکنده باد باد بچّه ها امید ما سوی شماست

¥ استقبال از شعر "بچهها این نقشهٔ جغرافیاست" سرودهٔ هادی خرسندی توسّط بهروز جبّاری

جایزه صلح و آرمان صلح و نقش زنان در عرصه صلح

پريوش سمندري

"زنان باید قابلیّت و استعداد خود را به ثبوت رسانند و شواهد تساوی خویش را نشان دهند. در علوم و فنون متبحّر شوند و با کمالات خود ثابت کنند که قوی و توانائی آنان تاکنون صرفاً پنهان مانده است ... از بـرای زنان کردارشان شـاهد نیروی ایشان است دیگراحتیاجی به اعلان با حرف نخواهد بود ..."

> بار دیگر جایزه صلح نصیب یک زن شد که آرمانش بهبود اوضاع انسانی مردمان و خصوصاً قریب دو سوّم جمعیّت کثیر دنیا، زنان و کودکان است.

> هزاران و میلیونها نفر بی نام و نشان در گوشه و کنار جهان هر یک به نوعی در چالش برای رسیدن به هدف رفاه و آسایش و آشتی بین دو جنس زن و مرد فداکارانه میکوشند و هر گاه یک زن در رده برندگان این تلاش پیگیر قرار میگیرد صرف نظر از آنکه تا چه حد بتواند آینده ساز باشد یا نباشد، آن زنان مقاوم و گمنام روحی تازه می یابند و نیرودی جدید در کالبد خسته از مبارزات قرون متمادی دمیده میشود و به حرکت امیدبخش مبدّل اجمال اطّلاعاتی درباره بعض زنان

نام آور مطرح گردیده است. یکصد و هشت سال پیش در سال ۱۸۹۵ میلادی مردی به نام آلفرد نوبل اهل سوئد پايه گذار جوائز نوبل گردید. او در سال ۱۸۳۳ متولّد شد و در سن پطرزبورگ به تحصيل علم شيمي پرداخت. کارخانه ای که برای ساختن نیتروگلیسیرین و باروت در نزدیکی استكهلم توسّط خانواده اش تأسيس شده بود او را به كسب تجربه و پژوهش در مورد نیترو کلیسیرین شائق کرد و در سال ۱۸۶۶ ترکیبی ساخت که آن را دینامیت نامید. آلفرد مردی صلح دوست بود و بیم داشت مبادا از اختراع او سوء استفاده شود. آلفرد بر اثر اختراع مذکور به ثروت زیادی دست یافت و تصمیم گرفت بیشتر ثروتش را برای ترویج علم و تشویق

دانشمندان صرف کند و وصيت نامه ای بدین منظور بر جای گذاشت. ثروت وی در آن زمان قريب ۲/۲ ميليون دلار بود. نوبل از مجریان وصیت نامه اش در خواست کرد این مبلغ را در بانک یا محل امنی بسپارند و از منافع آن هر سال جوائزی به کسانی که در طیّ سال قبل بیشترین سود و فایده را به جامعه بشريّت عايد كرده اند اعطاء كنند. قابل توجّه اينست كه خانمی به نام برتا ون سانتر، آقای آلفرد نوبل را متقاعد کرد که برای صلح نیز جایزه ای منظور دارد. نوبل تقسيم جوائز را چنين تعيين کرده است: ۱- به کسی که کشف یا اختراعی در زمینه فیزیک کرده باشد. ۲- به کسی که کشف و یا اختراعی را در عرصه شیمی نموده باشد.

40 isia

۳- به کسی که مهمترین کشف را در یابند، چه اهل اسکاندیناوی باشند فېزيولوژى يا يزشكى به ظهور رسانده باشد. ۴- به کسی که در عرصه ادب مهمترين اثر را با كسب الهام ازر اندیشه های کمال طلب (ایده آليست) بوجود آورده باشد. ۵- سهمی هم به کسی داده شود که بیش از همه به اخوّت بين الملل، يا حذف يا كاهش سپاهیان حرفه ای، و سازمان دادن و ترويج كنگره هاي صلح كمك نموده باشد. از سال ۱۹۶۹ نظر به اهميت اقتصاد در عالم، جایزه ای در علم اقتصاد بر جوائز فوق افزوده شد. امًا همه این جوائز در یک محل اعطاء نمی شود. جوائز فیزیک و شیمی را آکادمی علوم سوئد خواهد داد. جوائز فیزیولوژی یا پزشکی را انستیتوی کارولینسکا در سوئد اعطاء خواهد كرد. جایزه ادبیات را آکادمی استکهلم تصمیم میگیرد و در مورد جائزه صلح یک کمیته پنج نفرى منتخب پارلمان نروژ نظر خواهد داد. نوبل می نویسد: آرزوی من آنست

که در اعطای جوائز ملاحظه ملیّت کاندیداها نشود. بطوری که شایسته ترین افراد به آن جوائز دست جایزه شد، ویلیام کریمر از انگلستان

یا نباشند ... تقسيم جوائز نوبل در سالروز مرگ آلفرد (دهم سپتامبر) صورت ميگيرد. بنياد نوبل توسّط يک گروه هفت نفری اداره میشود. اعضای آن منتخب چهار مؤسّسه ای هستند که در اعطای جوائز دخالت دارند. در مورد میزان جایزه نقدی که هر سال به هر یک از برندگان باید داده شود شخصی که ثروت نوبل را اداره میکند تصمیم میگیرد. اوّلين جائزه نوبل در سال ۱۹۰۱ به ژان هنری دونان مؤسّس صلیب سرخ داده شد در آن موقع پنج سال از اولین المپیک آن میگذشت. لازم به یادآوری است که سازمان

صلیب سرخ در سه نوبت دیگر در سالهای ۱۹۶۲، ۱۹۴۴، ۱۹۶۳ موقّق به دریافت آن شد.

تعداد زیادی از دریافت کنندگان جایزه صلح نوبل در نخستین سالهای برقراری این جایزه، افراد و سازمانهائی بودند که مستقیماً در جنبش صلح شركت داشتند مانند فردریک پاسی از کشور فرانسه یکی از بنیانگذاران اتّحادیهٔ پارلمان جهانی بود و در سال ۱۹۰۲ برنده

مدير انجمن داوري بين المللي و یکی از بنیانگذاران اتّحادیه پارلمانی برنده صلح سال ۱۹۰۳ گردید.

بارونس برتا ون سانتر بنیانگذار انجمن صلح اطریش و نویسنده کتاب "سلاح ها را به زمین بگذارید" برنده صلح سال ۱۹۰۵ شد و فردریک باجر از دانمارک يكي از بنيانگذاران دفتر بين المللي صلح برنده سال ۱۹۰۸ میباشد. این دفتر در سال ۱۹۱۰ نیز برنده جايزه صلح گرديد.

بطور کلّی از آن سال تا پایان قرن بیستم تعداد ۸۰ جایزه صلح به ۱۰۶ نفر و گروه اعطاء گردیده است. آخرین گروهی که جایزه صلح را دریافت کردند گروه پزشکان بدون مرز میباشد که مقرّ آن در بلژیک است.

از ۲۰ جایزه اول ۱۶ جایزه به اروپائيان اهداء شد.

مجلّه فرانسوی به نام "علم و حيات" در شماره مخصوص دسامبر سال ۲۰۰۰ نتیجه مطالعاتش را درباره برندگان نوبل در طيّ صد سال منتشر كرد.

تعداد زنان برنده فقط ۲٪ بوده اند. کاندیداها ۷۰٪ دانشگاه دیده هستند.

مخترعین و اصحاب صنایع سهم وی کاشف دو عامل قوی و ضعیف قلیلی ۲٪ در میان برندگان رادیو اکتیو به نامهای رادیوم داشته اند. (Radium) و پولونیوم(Polonium)

> با توجّه به آمار فوق به نظر میرسد فعّالیت زنان در میدان رقابت برای صلح و علوم آنچنان که باید و شاید شناخته نشده است و مجاهداتش در سایه تلاش و چالش مردان مخفی مانده و یا در اثر درخشش شدید کارهای خلاقه مردان در زمینه های مختلف و متنوّع علمی و اجتماعی، کم رنگ و یا بی رنگ کردیده است.

> مبارزات کنونی زنان اکثراً در حول احقاق حقوق در موارد مختلف است و انرژی و نیرویشان بیشتر صرف دست آورد اوّلین ضروریات برای پایه ریزی پیشرفت ها در آینده میشود ولی با وجود این اوضاع، در کَذشته و حال بارقه امید تابان بوده و هست و زنان معروفی در جهان علم و دانش خوش درخشیدند و برای ابقای صلح و آشتی قدمهای محکم و استوار برداشتند. یکی از زنان بسیار معروفی که برنده جایزه علمی نوبل گردید مادام كورى ميباشد. مادام کوری اوّلین زنی است که در جهان بخاطر كشف راديو اكتيو برنده جایزه نوبل گردید.

وی کاشف دو عامل قوی و ضعیف رادیو اکتیو به نامهای رادیوم (Radium) و پولونیوم(Polonium) و پولونیوم است. مادام کوری در سال ۱۹۰۳ به کسب جایزه در فیزیک نائل آمد. کشف بسیار مهم او بدواً توجّه دانشمندان را بخود جلب نمود و نشریّت نیز از جهات گوناگون تا بشریّت نیز از جهات گوناگون تا کنون بهره فراوان از آن برده است. عکس برداری با اشعه مجهول عکس برداری با اشعه مجهول تشخیص بیماریها کمک شایانی کرده و بیش از پیش مورد استعمال

قرار دارد. مادام کوری X Ray Van را نیزکشف کرد و بعد ۱۵۰ نفر از زنان را تعلیم داد. خدمات فوق العاده او به جهان و مؤسّسه رادیوم به نام وی نامگذاری شود. مؤسّسات پژوهشی دیگر و شود. مؤسّسات پژوهشی دیگر و انجمن دانشمندان اروپائی تحت عنوان Association کردیده است.

این جایزه به دو نفر تعلّق گرفت. نفر اوّل یک فیزیک دان فرانسوی به نام آنتوان هنری باکورل بود. مادام کوری مجدّداً در سال ۱۹۱۱ جایزه نوبل را در شیمی دریافت کرد. از جمله زنان سرشناسی که نامشان

در تاریخ نه تنها به خاطر جایزه صلح نوبل بلکه به سبب خدمات فوق العاده ای که برای ترقّی و تعالی بشر انجام داده اند به افتخار باقی مانده است: خانم امیلی کَرین مانده است: خانم امیلی کَرین مانده است: خانم امیلی کَرین مانده است: خانم امیلی کرین مانده است: خانم امیلی کوریکان میردال(۱۹۹۲)، میکویرتا منچو فون میباشند.

از میان این بانوان پرونده خدماتی خانم امیلی گرین باچ و بخصوص آنگ سوکی، در فعّالیتهای جهانی بسيار قابل ملاحظه است. مثلاً خانم سوكي برنده هشت جايزه بزرگ و هفت لوح افتخار جهانی از کشورهای مختلف و بیش از ۱۷ عضویت افتخاری در مؤسّسات بین المللی و دارای دکترای افتخاری از دانشگاه های آکسفورد در حقوق مدنی از انگلستان، دانشكماه كوئين رشته حقوق قضائي در کانادا، رشته فلسفه و کلام از دانشگاه آزاد بروکسل در کشور بلژیک، دکترای حقوق از دانشگاه تورنتو در کانادا، درجه دکترا در علوم سیاسی از دانشگاه تاماسات

در تایلند میباشند. وی در مبارزات شدید که برای استقرار دمکراسی در کشور خویش انجام داد بهای سنگینی پرداخت ولى تمام خدماتش من جمله عضویت در UNESCO و بیشتر جوائزی که نصیب او گردیده است جنبه رهائي بخش و انساني داشته است.

نوبل فعّالیت خویش را در دو قشر اجتماع يعنى زنان و كودكان متمرکز کرد و سریرست کمیسیون خلع سلاح سازمان ملل متّحد گردید و در مقام سفیر در چند کشور جهان و نمايندگي در سازمان ملل و عضویت در کابینه کشور سوئد، روشنفکرانه به مبارزات خود برای احیای عنوان زن و کودک و پایه ریزی برای صلح در دنیا ادامه داد. مجاهدات او مورد تقدير و تمجيد فراوان مقامات جهانی قرار گرفت. الوا موفّق به دريافت جائزه صلح آلبرت انشتاین نیزگردید.

مادر تریسا پس از دریافت جایزه صلح پاپ ۲۳ و جایزه صلح نوبل بانوئی سرشناس بود امّا کماکان به خدمت صادقانه و فداکارانه اش تا یایان حیات مشغول باقی ماند و دنیای مسیحیت به پاس یک عمر

کار و تلاش خاضعانه و انسانی، مقام و مرتبت قدیس به او اعطاء نمود. مادر تریسا هفتاد مرکز برای پذیرفتن فقرا و افراد در شرف مرگ تأسيس كرد.

جين آدامس برنده صلح سال ۱۹۳۱، و دوستانش در سال ۱۹۱۵ از زنان دعوت کرد در لاهه جمع شوند. هزار زن از ۱۲ کشور در خانم الوا میردال، برنده دیگر جائزه بحبوحه جنگ اوّل جهانی این دعوت را پذیرفتند و مجتمع گشتند بربریت خواند. تا صلح و بی طرفی را ترویج کنند. تشكيل كميته بين المللي زنان براي "صلح پایدار" از نتایج این کنگره بود. این کمیته بعداً در سال ۱۹۱۹ تغییر نام داد و به اسم "اتّحادیه بين المللي زنان براي صلح و آزادی" شناخته میشود.

جین آدامس در امریکا ریاست حزب صلح زنان را عهده دار شد. مرید کوریگان و بتی ویلیامز دو زن ایرلندی که در سال ۱۹۷۶ برنده جایزه صلح گردیدند در راه تحقّق صلح در آن کشور و بامآل استقرار صلح در آن منطقه از دنیا، کوشش بسیار نمودند. یکی از اقدامات مهم آنان بسیح قریب سی هزار زن کاتولیک و پروتستان برای پیادہ روی صلح جویانه بود. حسّاسیت این حرکت تأثیر بسزائی در فروکش دهیم میتوانیم یک جهان

کردن تنش بین دو گروه کاتولیک و

نکته هائی از گفته های برندگان جايزه نوبل

يروتستان داشت.

الوا میردال: شکی نیست آنچه که دول قدرتمند انجام ميدهند كاملًا در جهت آمادگی برای یک جنگ مخرّب است. ما در زمانی زندگی میکنیم که میتوان آن را دوران

من در تمام عمرم برای تساوی حقوق كودكان با بزرگسالان، زنان با مردان، تهی دستان با ثروتمندان و کشورهای فقیر با ممالک غنی و کشورهای ضعیف با کشورهای مقتدر تلاش كرده ام.

ليكلو برتا منشوتوم: من فكر ميكنم اعلاميه حقوق بشر ميتواند جهتى برای آینده تعیین نماید. چگونه ميتوان انسان بود ولي خود را جزئي از جامعه بشری ندانست.

دزموند توتو خطاب به جوانان میگوید: باید به خود اعتماد داشته باشند.

خانم می رد کوریگن یکی از پایه كذاران جنبش صلح ايرلند شمالي که به جامعه صلح معروف شد میگوید: اگر همه دست بدست هم

صلح آمیز و عدالت پیشه بسازیم، جائی که همه مردان و زنان و کودکان بتوانند از یک زندگی شاد، شرافتمندانه و ثمر بخش برخوردار باشند. این یک رؤیای غیر ممکن نیست. صلح و خوشبختی از فکر نیست. صلح و خوشبختی از فکر محبّت خالص در این جهت محبّت خالص در این جهت فعّالیت کنیم افکار بصورت حقایق زنده در خواهند آمد.

خانم بتی ویلیامز اظهار میدارد: شواهدی وجود دارد که نشان میدهد چگونه با عدم توسّل به خشونت میتوان تغییرات سیاسی بزرگی بوجود آورد. وطن پرستان واقعی کسانی هستند که به فکر هم نوعان و همسایگان خود باشند. آیا حکومت ها موازین حقوق بشر را در مورد شهروندان خود رعایت میکنند؟

دالائی لاما: تیرکی خشونت را تنها با نور محبّت میتوان رفع نمود. بنابراین باید با کوشش فراوان محبّت را ترویج کنیم تا نتیجه مطلوب حاصل گردد.

خانم جودی ویلیامز گفت: برای استقرار یک فرهنگ جهانی راه درازی در پیش است. مردم باید خود را عضوی از جامعه جهانی بدانند و آگاه باشند که گامهائی که

آنها میتوانند در حلّ مسائل بردارند بسیار مهم است. خانم شيرين عبادي آخرين برنده جايزه نوبل بنا به اظهاراتش مدافع حقوق زنان و کودکان است و در این راه تلاش می نماید. بدون تردید مشکل زنان و کودکان در جامعه کنون جهان و خصوصاً در کشورهای فقیر اسف انگیز و رقّت بار است. آمار تکان دهنده جنایات، اجحاف، محرومیت های اقتصادی و امنیتی و بی مهری نسبت به این دو گروه گرفتار که عملاً در ينجه اسارت فرهنگها و سنّتها و عرف و عادت و هزاران بدبختی ناشی از انگیزه های مربوط به آنها افتاده اند نماد ناخوشی جامعه بزرگ جهانی ما است.

تجارت ناپسند و فجیع دختران و زنان و کودکان فعلاً به صورت همان برده فروشی های دو قرن پیش ادامه دارد. برده داران قرن ۲۱ هر ساله حدود ۸ میلیارد دلار از این راه درآمد دارند. در هر دقیقه یک زن در نقطه ای از جهان بر اثر ضایعات بارداری جان می سپرد. از پنج بارداری ایدز هستند تعداد دو میلیون و سیصد هزار بیمار که آلوده میلیون و سیصد هزار نفر زنان

میباشند. بنا بر آمار یونسکو ۸۷۵ میلیون نفر بیسواد در دنیا زندگی میکنند و دو سوّم آنها زن هستند. زنان ۷۰٪ فقرای جهان را تشکیل میدهند. دستمزد آنان در عرصه عالم بصور متوسّط ۵۰٪ دستمزد مردان است.

سازمان بین المللی کار اعلام کرده است هم اکنون خانواده های فقیر کودکان خود را میفروشند و تعداد این کودکان را ۲۰۰ هزار برآورد کرده است.

با همه وسعت و پراکندگی مصیبات ذکر شده باید اذعان کرد کار صلح طلبان بسیار سخت و مشکل است. امید است همه مردمانی که در راه تحقّق آرمان های انسانی و رفاه بشر و استقرار صلح در گوشه و کنار فعّالیت مینمایند به موفّقیت های بزرگ نائل آیند و نقش زنان در کوشش هائی پیشین و آینده شناخته شود.

حیف است اگر در این مقوله از زحمات همه زنان بشر دوست دنیا و کارهائی که نموده اند یاد نشود. افرادی مانند طاهره (قرة العین) سردمدار آزادی زن از اسارت جهل و نادانی، هلن کلر و خدماتش در راه بهبود زندگانی جمع معلولین دنیا،لیدی بلامفیلد و مجاهداتی که

# ژان والژان و ربابه سبزی فروش ها

اوراق تاریخ بشر را بسی قهرمانان نام آور زینت بخشیده که هر یک با انجام کارهای بزرگ و کوشش و رشته تحریر در آمده است. چالش خارق العاده در تعیین و در بین آن قهرمانان زنانی وجود ساخت سرنوشت جمع کثیری از مردم جهان، گام های عظیم برداشته اند. اسطوره این انسانهای ممتاز و برجسته پیوسته در ممر قرون و اعصار مورد توجّه و تأمّل و تعمّق نسل های

> به نفع کودکان گیتی آغاز کرد، ماریا مونتسوری و کوشش وی در نحوه تعليم و تربيت كودكان، الينور فرستادند. حقوق بشر. او هنگام تصویب و امضاء این منشور بزرگ در ۱۰ تاریخی به افتخار او و قدردانی از در سال ۱۹۳۱ به گونه ای نزدیک شدن جنگ خانمانسوزی را وکمیته زنان برای خلع سلاح را بوجود آوردند. در سال ۱۹۳۲ هشت میلیون زن از سراسر جهان بیانیه ای را برای تقاضای خلع

متعدّد قرار گرفته و از زوایای بسیاری بررسی شده وکتابها درباره آنان به دارند که در این میدان گوی سبقت ربوده اند اگر چه تعدادشان قلیل است ولی نام آنها در خلال صفحات زرّین تاریخ درخشش قابل ملاحظه داشته است.

زنی مانند مریم مجدلیه پس از شهادت حضرت مسيح شجاعانه پیروان پراکنده شده و هراسان آن حضرت را گرد آورد و پایه های تداوم گسترش مسیحیّت را با این اقدام خويش استوار ساخت. مادر تریسا راهبه ای گمنام بود وی پس از چندین دهه فعّالیتها و خدمات فداکارانه انسانی و بشردوستانه در قرن بيستم جايزه

هیچیک از این خواسته آها نميدهد. بهر حال كهن آرزوئي است صلح. انتظارها فراوان است و چشم همه مردمان براه دوخته شده است تا خبرهای خوب از طرف کوشندگان و بانیان و مدّعیان صلح و آشتی رسد.

مآخذ: ۱-گزارش Voters for Women America

۲-گزارش Resources Menu Categorical Index

۳- مجلَّه پيام بهائي، شماره ۲۶۵، مقاله خانم حوريوش رحماني "نظرى كوتاه به صلح آفرينان قرن بيستم"

سلاح کامل امضاء کردند و برای کنفرانس خلع سلاح در ژنو روزولت در شکل دادن به اعلامیه در ۱۹۳۴ اتّحادیه بین المللی و مربّیان زن اعلامیه ای منتشر میکند که صلح را از همه رؤسای روحانی دسامبر ۱۹۴۸ در پاریس حضور جهان مطالبه میکند. در سال یافت و حاضرین در آن مجمع ۱۹۳۴ کمیته ای جهانی از زنان برای مبارزه با جنگ و فاشیسم در زحمات وی از جای برخاستند. زنان آمستردام متولّد میشود. در سال ۱۹۴۰ در اوایل جنگ جهانی یک کنفرانس (کنگره) جهانی زنان به احساس کردند (جنگ دوّم جهانی) طرفداری از صبح در کوبا بر پا میگردد. تا کنون ده ها و صدها راهيسمائي ها و کنگره ها و کمیته ها براه افتاده، امّا گوئی دنیا در خواب فرو رفته است و بازتابی به

صلح نوبل را بخود اختصاص داد و جمعیّت یک شخص مهریجردی به مقام قدّیس(Saint) ارتقاء یافت. امًا هنوز هزاران سخن ناكفته درباره قهرمانانی واقعی باقی است که نامشان جز در محدوده ای کوچک بر جای نماند و جز در دفتر وفا ثبت نشد. من جمله داستان زنی بنام ربابه در

یزد است.

ویکتور هوگو نویسنده و شاعر نامدار فرانسوی به بیسمارک سیاستمدار و صدر اعظم مقتدر يروس نوشت تو با شمشير فرانسه را شكست دادي و من با خلق ژان والژان دلهای همه عالم را تسخیر کردم. آیا بینوایان را خوانده ای؟

ژان والژان قهرمان تخیّلی رمان بينوايان، دزد قرص ناني بود كه به خاطر نجات بیگناهی از رفتن به زندان وكمك به ساير بينوايان جان خود را به خطر انداخت و بالاخره دل سنگ ژاور، پلیس وظیفه شناس هراس میلرزند. را به طوری نرم ساخت که مسئولیّتش را فراموش کرد و جانش را به خطر انداخت و به دست مرگ سيرد.

> حاجی محمّد طاهر مالمیری در تاریخ شهدای یزد می نویسد: ... ناگاه یک دسته از اشرار درب خانه حاجي حاضر شدند. جلو آن

حسن نام بسيار قوى هيكل بود. یک لگد محکم بدرب زد که آن در شکست و جمعیّت ریختند در خانه. حالا عبال و سه طفل صغير در کریاس پهلوی حاجی نشسته که آن شخص مهریجردی با حالت سبعیّت دست آن حضرت را گرفته از خانه بیرون کشید. با یک حالت شنیعی آن زنجیر را با تمام قوّت بر سر حاجي ميزند. آن جمعيّت نيز اکثر با زنجیر و چوب و چماق و ساطور به قدری آن حضرت را زدند که عضو صحیحی در بدن ایشان نبود.

عیال آن حضرت جمعیّت را شکافته خود را بر روی حاجی می اندازد او را هم آنقدر میزنند که از تمام بدن خون جاری گشته بود حالا اطفال نازنین از ورای جمعیّت کریه و فغان مینمایند و از خوف و

جمعیّت آن مخدّره را دور کردند و جسد حاجی را با هیکلی شرحه شرحه به خانه امام جمعه بردند. عدّه ای هم مشغول غارت کردن خانه هستند.

جلوى خانه امام جمعه حسن ولد رسول پیش می آید و میگوید حاجى ميرزا لعن كن. حضرت

حاجي نگاهي بطرفش ميفرمايد و جوابی نمی دهد ... حسن رسول دست می کند جلو دکّان قصّابی و ساطور شخص قصّاب را برداشته به تمام قوّت بر فرق آن حضرت میزند. ضربتی دیگر برکتف راست آن حضرت میزند که گوشت و استخون دست قطع می شود. آن حضرت میفرمایند: این کی بود که مرا کشت. حسن رسول کنار بازار ایستاده آن جمعیّت را قسم داد که شما را به حق حضرت عبَّاس قسم نگوئید که من زده ام و ساطور را میاندازد و فرار میکند....

از آن طرف چند نفر زنهای تماشائی بالای سر آن مخدره آمده چارقد سر آن محترمه را کندند پیراهن ایشان را که به ضرب چوب چاک چاک شده میان خاک و خون افتاده و اطفال در این خاک سیاه به نوحه و ندبه و ناله مشغولند. در این بین زنی است که معروف است به ربابه سبزی فروشها و این زن فاحشه معروفه است آن مخدره را با اینحال مشاهده می نماید چادر کهنه خودش را روی آن مخدّره می اندازد هر قدر صدا میکند آن مخدره بهوش نميآيد. حالا اطفال خاک بر سر میریزند و ندبه می نمایند ربابه قدری آنها را دلداری

داده آن محترمه را پشت کرده بخانه خودش ميبرد و اطفال را مهرباني می نماید و فوراً قدری کل کاوزبان جوشانیده با نبات کم کم به دهان آن مخترمه میریزد قدری هم به اطفال مي خوراند. قريب دو ساعت طول مي کشد که آن محترمه في الجمله هوش ميآيد میگوید اینجا کجاست ربابه می کوید خانه ما هست میپرسد از حاجی خبر داری میگوید حاجی را به قلعه برده اند و شاهزاده کمال محبّت را با ایشان دارد. میگوید راست میگوئی قسم میخورد مي گويد ترحم به اين اطفال کن. آن مخدرہ کریہ بسیاری می کند و ربابه تسلّی میدهد. ایشان میگویند از خانه ما خبر داری میگوید نه ولی میگویند در خانه شما چیزی باقی نگذاشته اند لکن مطلبی نیست غصّه ادامه دارد. غصّه نخوريد آن مخدره ميكويد من را بلند کنید و دستم را بگیرید ببرید خانه خودمان ... ربابه آن مخدره را بلند کرده در حالی که سر تا یا مجروح و مقروح و تمام بدن از ضرب زنجير شرحه شرحه با حالت ضعف شدید ایشان را بخانه غارت شده خودشان میرساند. در خانه آنچه وجود داشته از لباس و اثاث و صندوق و ... چیزی که صد دینار و فرزندان وحشت زدهٔ او را بزیر بال

قيمت داشته باشد باقى نگذاشته اند. حالا آن مخدره با حالت خراب آنجا افتاده و اطفال به گریه و نوحه مشغول ... آن ربابه سبزی فروشها رفته قدری غذا از خانه خودش تدارک کرده خیلی بطور حكمت كه كسى ملتفت نشود که ربابه غذائبی برای اینها آورده و یا مهربانی با اینها دارد آن غذا را بزیر چادرگرفته برای آنها می آورد. حالا متّصل دسته دسته زن و مرد و بچّه داخل خانه می شوند و گردش می نمایند که شاید چیزی به دستشان بیاید هر طرف نگاه کرده فرزندان او غذا میرساند. چیزی نمی بینند میروند و این اطفال با والده در گوشه ای نشسته اند. باری ربابه میرود و تدارک و تھیّہ اسباب شوربائی کردہ برای ایشان میآورد ... و قصّه پر

> ربابه سبزي فروشها، زن منفور جامعه متعصّب بخوبی میداند که کمک و استعانت به همسر مجروح مشرف به مرگ انسانی آزاده که به علّت اعتقادش به دیانت بهائی مورد خشم مردمی نادان و آلت دست علمای رسوم قرار گرفته، ممکن است به قیمت جانش تمام شود حتّى بيش از توانائيش مادر مجروح

خود میگیرد آنها را پناه میدهد، بخانه خود ميبرد برای آنان غذا مییزد، آنان را دلداری میدهد و در مقابل چیزی نمی خواهد. گرچه خود مطرود آنانی است که نماز میخوانند، روزه میگیرند و خود را مؤمن و خدا دوست میدانند ولی خطر مرگ را در مقابل کمک به زن و بچّه ای که مورد خشم وحشیانه گروهی به هیجان آمده قرار گرفته اند بچیزی نمی گیرد. چادر پاره خودش را به او می بخشد، از سفره فقیرانه خودش به مادر و

ربابه سبزی فروشها در مقابل این فداکاری چیزی نمی خواهد در حقيقت ميداند كه أكر مردم بدانند که به این زن و بچّه های او کمک كرده خودش را نيز سخت مجازات خواهند کرد ولی او نیز چون ژان والژان بینوائی است که در زیر ظاهري ناخوش آيند دلي انساني دارد که از ناراحتی دیگران به درد میآید، جانش را به خطر می اندازد تا بينوائي ديگر را آرامش بخشد.

ويكتور هوكو با خلق ژان والژان تخیّلی دنیا را تسخیر کرد آیا داستان واقعى ربابه سبزى فروشها میتواند دل سنگ ستمگران جهان را نرم سازد؟ عشق الهي مايه تأمين ابلاغ تعاليم و امر حضرت بهاءالله است

ساقى مهدوى

هوالله

"ای دوست حقیقی شرط محبّت آن است که انسان جان فدای جانان نماید، سرگشته و سودائی گردد، رسوای عالمیان شود، از نام و نشان در گذرد و از جسم و جان چشم پوشد، شرط محبّت در عالم امکان چنین است. حال ملاحظه فرمائید که چنین است. حال ملاحظه فرمائید که عشق الهی و محبّت دلبر سبحانی چه اقتضا می نماید، جانی که در ره آن دلبر مهربان فدا نگردد روح نیست، ممات دلبر مهربان فدا نگردد روح نیست، است، سود نیست، زیان است. امیدوارم که به آن فدا موفق گردیم"

قلب مملو از عشق باید تا درک معبود ازلی تواند. دلی به وسعت آبی بی کران آسمانها و به لطافت گل برگهای مریم. "نوائی که از دل برآید، لاجرم بر دل نشیند" نغمه ای ملکوتی که در آسمان معرفت الهی طنین افکنده و صدائی که خلوت خاموش شب را می شکند، آن عصاره ای که در رگان هر عاشق شیدائی نهفته است، همچو آن مجنونی که در پی لیلای خود دوان بود، آن یعقوبی که به دنبال بوی پیراهن یوسف اشک ها ریخت و

شعله ای که نار سوزان ابراهیم خلیل را گلستانی نمود. آن عشق لایزالی که به واسطه اش بنی اسرائیل نوای عیسی مسیح را لبیک گفتند و سرزمین موعود را روحی جدید دمید.

کجاست آن محمّد که اَمَن یجیب دلش تا ثریای دل میرود و آن علی کجاست تا عشق لانهایه اش فلک را بیدار نماید. مگر این همان نوائی نیست که اوّل من آمن را آواره دشت و صحرا نمود و همان امیدی که کودکان معصوم عکّا را بهانه ای بود تا دست های مهربان عبدالبهاء نوازشگر گیسویشان باشد. به راستی کدامین زبان یارای شرح و مدح این واژه آسمانی است.

گویند در آن هنگام که مجنون در کوچه باغ های عشق بازان در پی لیلای زمان خود بادیه ها می پیمود، چشمانش از اشک خونین و دلش غرق در دریای محبّت لیلی. آنچنان کوه ها را در می نوردید که صحرا نوردان او را می نوردید که صحرا نوردان او را مست بود. به راستی مجنونی که در سرش جز عشق و فنا در راه معبود نمی پروراند. دلش مخزن اسرار بود و مروارید چشمانش از راز درون حکایتی

داشت. حکایت عشق او همچو آن آتشی که در زیر خاکستر پنهان نماند، آوازه عشقش افسانه ای شد و نغمه زيباي درون دلش شهره آفاق گشت. و حال آیا انیس عاشق نبود؟ او که قلب مهربانش را آماج هزاران گلوله خون بار نمود در حالیکه سر مهربانش در آغوش آن دلبر بی انباز بود. و مگر نه این است که بایزید بسطامی آن را نغمه ای ازلی یافت و مدهوش و مست از آن باده ساقي الست ترک بلاد نمود و هرگز وجود نازنینش ظاهر نگشت، امًا عشق او به ربّ اعلى ترانه اى شد که تا ابد زمزمه اش بر لبان هر یار مهربان زنده و جاوید خواهد ماند. و همچنین ایران پارسی زبان، این دیار پاک که صدها اسماعیل و خلیل از خاک پاکش زاده شدند. نورش ساطع و امرش باهر. آن زمان که آسمانش را برق قهر الهي فراكرفته بود و زمينش هر روز چشم در راه گام هائی بود تا خشکی و سکوت غم انگیزش را در هم شکند، آن زمان که قلب مهربان اب آسمانی و پدر سرمدی می توانست روح افسرده بشر ضعیف را قوّتی دوباره باشد و در آن هنگام نفوسی عزیز که دلشان مملو از عشق و چشمانشان لبریز

از شوق دیدار بود آن نوا را شنیدند. آهنگی که از بدیع قهرمانی ساخت تا به عشق وصول به محبوب پای پیاده راه بیابان درگیرد تا حامل لوح سلطان باشد. از داغ و درفش نهراسید بلکه از جام احدیّت نوشید. او "مشتاق بود و آرزوی مشاهده می نمود" و همچنین این سرزمین نورا شاهد رادمردان و شیر زنانی است که طناب دار را به عشق زنانی است که طناب دار را به عشق را همچو آن مجنون بادیه پیما آرام و قرار نشاید.

کین کرامت نیست جز مجنون خرمن سوز را عشق بهاءالله شعله ای است و حرکتی دوباره تا همگان بر پا خیزند. "**روزها** چون برق می گذرد و فرق ها بر بستر تراب مقر و منزل گیرد، دیگر چار**ه** از دست رود و امور از شست "(۲) امروز نیز بشریّت را طوفانی فراکمرفته و تنها در پرتو تعاليم فراکير حضرت بهاءالله مي توان فارغ از دنیای فانی امیدی دوباره داشت. اليوم روزي است كه گذشتگان به ظهورش بشارت دادند. پس باید به پا خیزیم تا خفتگانی که در خواب غفلت غنوده اند بیدار گردند و نوری بیفکنیم تا نهال فردا را ثمر و میوه ای حاصل آید. "... بشتاب، بشتاب که وقت تنگ است و آهنگ

مطرب نزدیک به انتها. اگر در این بزم کف نزنی، دف نزنی، آواز نخوانی، شهناز بلند نکنی، دیگر در چه زمان مدهوش و مست گردی ..."(۳) و نیز پیام معهد اعلی به عموم بهائیان عالم نوائی است ملکوتی که بشریّت رو

عالم نوائی است ملکوتی که بشریّت رو به انحلال امروز هرگز قادر به فهم و درک آن نیست. نقشه های بیت العدل اعظم الهی و علی الخصوص برنامه های منظّم پیشرفت راهی است به سوی وحدت عالم انسانی. معهد اعلی می فرمایند:

عاقلان خوشه چین از سرّ لیلی غافلند "احبّائی که در این برنامه ها شرکت کین کرامت نیست جز مجنون خرمن سوز را می کنند به یاد داشته باشند که هدف عشق بهاءالله شعله ای است و حرکتی از تمام این اقدامات، تأمین ابلاغ دوباره تا همگان بر پا خیزند. "روزها تعالیم حضرت بهاءالله به عامه مردمان چون برق می گذرد و فرق ها بر بستر است تا به برکت آن تعالیم بتوانند تراب مقر و منزل گیرد، دیگر چاره از پیشرفت های روحانی و مادّی بیشتری دست رود و امور از شست"(۲) امروز داشته باشند"(۲)

حال قدری بیاندیشیم که راهی بس طویل و دشوار در پیش داریم و امروز همان روزی است که بشریّت سالهاست در انتظارش لحظه شماری می کند. بسا گوش هائی که پذیرای سخنان یاران عزیزند و چه بسا قلبهای مهربان که با آغوش باز در انتظار نفوس دلباخته. گر چه در این روزها آسمان پاک وگسترده است، گرچه اکتشافات عظیمه و مهمّه صفحات تاریخ را

درخشان نموده همچون ستارگانی که قلب تاریک شب را چراغی هستند ولی محبّت این واژه آشنا در این میان كمكمشته است و مطمئناً تلاش براى فردائی بهتر جامعه امروز را فرسنگها از عشق ذات حق دور نموده است. و حال آیا آسمان آبی بی کران را خورشیدی لازم نیست؟ روشنائی و حرارتی نخواهد؟ آری و "دریاق اعظم در دست پزشک داناست، درد را می بیند و به دانائی درمان می کند" قيام به امر تبليغ نه تنها وظيفه بلكه مسئولیّت عظیمی است که جامعه جهانی بهائی و قلب مهربان پدر آسمانی از ما انتظار دارد. امر قیام به تبليغ در ادواركذشته محدود به نفوسي خاص بود و امروز به برکت این یوم عظيم اكليل موهبت تبليغ زينت هر سری گشته و ردای تشریف هجرت خلعت هر بري. خوش به حال آنان که در زیر داغ و درفش و چوبه دار و میدان اعدام با زبان ليّن و مهربان مأمورين را تبليغ كردند.

مجموعه الواح حضرت عبدالبهاء
 ۲\_ حضرت بهاءالله
 ۳\_ مجموعه الواح حضرت عبدالبهاء
 ۳\_ پیام معهد اعلی ژانویـه ۲۰۰۰
 خطاب به مشاورین قارّه ای

مآخذ

نبيل اعظم (زرندى)\*

#### بهروز جبّارى

اسم این شخص یار محمّد بود و بعدها از طرف مظهر حق ملقّب به نبیل اعظم شد و در جامعه بهائی به جناب نبیل زرندی معروف است. او در عالم امر به مقامی رسید که در تاریخ ادیان قبل بی سابقه است بطوری که حضرت ولی امرالله کتاب تاریخ او را به انگلیسی ترجمه فرمودند و در توقیع منیع نوروز ۱۱۰ خطاب به احبّای شرق قسمتی از اشعار او را آورده اند و همچنین در اثر جاودانی قرن بدیع او را تحسین فرموده اند.

پدرش در اصل از ایل طاهری خراسان بود و چادرنشین و نامش غلامعلی پسر حسین عرب بود و مادرش دختركلبعلى بود. پدر نبيل سه پسر و سه دختر داشت و نبیل را که پسر دوّمش بود یار محمّد نام نهاد. نبیل روز ۱۸ صفر ۱۲۴۷ هجری قمری در زرند متولَّد شد(۲۹ جولای ۱۸۳۱) پدرش هر وقت قم میرفت او را با خود میبرد. پدرش خیلی به علماء عقیده داشت. نبیل در شرح حال خود می نویسد: "من همیشه پای منبر مجتهدینی که از نجف می آمدند می نشستم و به بحث ها و مجادلاتشان کوش میدادم و به تدریج فهمیدم که هر چه میگویند دروغ است!" پدر نبیل او را به علّت بدبینی به علما مورد ملامت قرار میداد و این بدبینی گوش نبیل را برای اصغای خبر ظهور و یا مسائل تازه تیزتر کرده بود لذا وقتی در یکی از مساجد به صحبت های دو نفر گوش میداد که یکی برای دیگری سرگذشت حضرت باب را بیان میکرد با امر آشنا شد و تمام افکارش

مطالعه شرح حال مؤمنين فداكار در هر عصر و زماني برای ما بسیار آموزنده است وقتی این شرح حال ها را میخوانیم اغلب نمی توانیم از اعجاب و تحسین خودداری کنیم چون توجیه فداکاریها و خدمات آنان فقط با این فرض و دید مقدور است که قبول کنیم این افراد مبعوث حق بوده اند. در برنامه امروز شرح حال یکی از این افراد موضوع سخن است. او چوپان جوانی بود که در کوه های نزدیک قم به مواظبت کموسفند ها مشغول بود و چه بسا شبها که در بالای کوه میخوابید و به مشاهده ستارگان و راز و نیاز با آنها می پرداخت خودش میگوید: "شغل من شبانی بود و مختصر سوادی داشتم باطناً مایل بودم که بیشتر از این ها درس بخوانم ولی چون چوپان بودم این آرزو برای من حاصل نمیشد. با نهایت اشتیاق قرآن میخواندم و قسمت زیادی از آن کتاب مجيد را حفظ داشتم. همانطور كه كوسفندها را در بيابان مي چراندم بلند بلند آيات قرآن را تلاوت میکردم. در تاریکی شب بعضی از دعاهای حضرت امير عليه السّلام را تلاوت ميكردم وقتيكه رو به قبله می نمودم از خدا درخواست میکردم که مرا از لغزش حفظ کند و به شناسائی حق تأیید فرماید"(ص ۴۵۸ تلخیص تاریخ نبیل) او کسی است که سرانجام خلق جدید شد و از چوپانی به شاعری و وقایع نگاری رسید و از مبلّغین برجسته تاریخ امر شد و از طرف حضرت ولی امرالله جزء ۱۹ نفر حواری حضرت بهاء الله شد.(خوشه هایی از خرمن ادب و هنر ۷ ص ۲۷)

خبری نرسید طاقت نیاورد و به طهران رفت و سیّد اسماعیل را ملاقات کرد و این دو آماده رفتن به قلعه بودند که خبر شهادت همه اصحاب قلعه را شنیدند و بسبار محزون شدند. بعد از این جریان نبیل به اتفاق عمویش که برای پیدا کردنش به طهران آمده بوده به زرند مراجعت کرد و برادرش را با امر آشنا نمود. نبیل مجدّداً با اجازهٔ پدر به طهران رفت و توسّط میرزا احمد کاتب (ملا عبدالکریم قزوینی) با تعداد زیادی از بابیان آشنا شد و از جمله میرزا سیّد علی خال حضرت باب را که بعد جزء شهدای سبعه طهران شهید شد ملاقات کرد و در هر یک از این ملاقاتها به تکمیل اطِّلاعات و معلومات خویش می پرداخت. در همین ایّام بود که روزی به همراهی میرزا احمد برای اوّلین بار حضور حضرت بهاء الله تشرّف یافت و چندی در خدمت آن خاندان جلیل روزگار گذراند و یکبار حضرت عبدالبهاء را که در آن ایّام شش ساله بودند در رفت و آمد به مدرسه همراهی کرد. نبیل در این ایّام چون شرایط طهران برای اقامت بابی ها مناسب نبود و همه در معرض دستگیری بودند به توصیه جمال مبارک که توسّط میرزا احمد کاتب به او ابلاغ شده بود به زرند مراجعت نمود(تاريخ نبيل) مخصوصاً كه پدرش نيز از دوری او بسیار ناراحت بود چون شنیده بود او را دستگير کرده اند. در این ایّام (سال ۱۲۶۶) شهادت شهدای سبعه طهران رخ داد و خبرش در زرند به نبیل رسید. نبیل در ماه رمضان ۱۲۶۷ در کرمانشاه حضرت بهاء الله را زيارت مي كند درباره اين ملاقات مي نويسد: "حضرت بهاء الله مشغول خواندن قرآن بودند از استماع نغمه مبارک که در نهایت ملاحت تلاوت

متوجّه حضرت باب بود به طوری که می نویسد: "پدرم آثار پریشانی فکر و اضطراب در صورت من ديد و از رفتار من تعجّب ميكرد" نکته ای که در ابتدا بیش از همه در نبیل تأثیر گذاشته بود این بود که چگونه یک نفر به تنهایی میتواند در مقابل همه مخالفین و معترضینش قرار کیرد و از خود قدرت و استقامت نشان بدهد. وقتی سیّد حسین زوارہ ای پسر عموی سیّد اسماعیل زواره ای (ملقّب به ذبیح) به زرند وارد شد نبیل از او اطِّلاعات زیادی در مورد امر بابی و حضرت باب گرفت و در ایمانش قوی تر شد. سیّد حسین زواره ای که اطِّلاعات خود را درباره شرح حال حضرت باب بیشتر از سیّد اسماعیل زواره ای پسر عمویش گرفته بود و به نبیل توصیه کرد که برای گرفتن اطِّلاعات از او (سیّد اسماعیل زواره ای) به قم برود و نبیل مشتاق این ملاقات شد و به بهانه تکمیل تحصیلات از پدرش اجازه گرفت که به قم برود. در این سفر بود که مادر و خواهرش را که برای دیدنش قم رفته بودند تبلیغ کرد و بعد از مراجعت آنان به زرند با سیّد اسماعیل که به قم وارد شده بود آشنا شد و داستانهای زیادی از او شنید و اطِّلاعاتش افزایش یافت و بنیه روحانیش تقویت شد و شور و هیجان زیادی پیدا کرد و همه اش در فکر این بود که خدمتی به امر حضرت باب نماید لذا از سیّد اسماعیل زواره ای سؤال کرد که وظیفه اش چیست؟ و او در جواب گفت که حضرت باب فرمودند همه مؤمنین باید برای کمک به جناب قدّوس به مازندران بروند. در نتیجه نبیل تصمیم گرفت به مازندران برود ولی سیّد اسماعیل به او گفت که منتظر بماند تا از طهران خبر برسد. پس از چندی چون

دانست ولی بعد از زیارت جمال مبارک در بغداد به اشتباه خود پی برد و به طوری که در تاریخ آمده و خودش نیز در شرح حالش به شعر آورده جلوی خانه مبارک را با ریش خود جارو نمود البتّه عملش سمبولیک بود برای آنکه عبودیّتش را نشان دهد. در اشعار مورد اشاره میگوید: ببغداد در بدو هفتادو پنج ببغداد در بدو هفتادو پنج مشرّف به تشریف هائی شدم ذر ظلمت گذشتم بهائی شدم فکندم ز بر خرق کش و فش شدم بر در دوست جاروب کش یکی از گدایان کویش شدم گرفتار و پایند مویش شدم

نبیل در قصیده ای که با ردیف بها بها سروده عشق و ایمان خویش را به حضرت بهاء الله نشان میدهد. ابیاتی از این قصیده در زیر آورده می شود. حضرت عبدالبهاء در مورد این قصیده می فرمایند: علی الخصوص قصیده بها بها در نهایت انجذاب گفته (تذکرة الوفا ۳۴)

دگرم شــرر زده بر روان شجـر بهات بها بهـا دگرم نشانده به طور جـان جذب سنات بها بهـا دل و دین نمانده مرا بکف که نثار خاک رهت کنم سرو جان نه در خور این شرف که شود فدات بها بها نه رهم به شهر بقا دمی که ببرکنــم قمُص بقا نه بسـوی بحر فنا رهی که شــوم فنات بهـا بهـا تو که جان بجسم جهانیان بیکی نظاره دمیده ای چه شود که گاه گهـی فتدت نظری بمات بها بهـا قرآن می فرمود لذّت بسیار بردم ..." نبیل وقتی به شرف ایمان فائز شد بسیار جوان بود و از آن تاریخ هیچگاه گرد آسایش نگشت وقتی برای اوّلین بار با هدف پیوستن به جناب قدّوس به طهران رفت حدود ۱۷ سال بیشتر نداشت (چون او متولّد رفت حدود ۱۷ سال بیشتر نداشت (چون او متولّد مالا ۱۲۶۷ و وقایع قلعه سال ۱۲۶۴ بوده است) حضرت عبدالبهاء در تذکرة الوقا درباره او می فرماید: ... این خویش و پیوند بگذاشت و به عون و عنایت حضرت خداوند علم هدایت برافراخت سر خیل عاشقان شد و سرور طالبان گشت ...

سال ۱۲۶۶ هجری قمری سال شهادت ها بود و جامعه بابی تحت فشار شدید قرار داشت به طوری که شهادت حضرت ربّ اعلی در این سال واقع شد و همچنین شهادت شهدای سبعه طهران. در اواخر همين سال بود كه وقايع زنجان شروع شد نبيل كه خیلی جوان بود (حدود ۱۹ سال) در جریان تمام حوادت قرار گرفت و خیلی از شهدا را قبل از شهادت از نزدیک ملاقات کرده بود در یکی از سفرهای زرند در ساوه به علّت شهرت به بابی بودن ۴ ماه زندان بود(خوشه ها) وقتی تیراندازی به شاه و متعاقب آن نفی حضرت بهاء الله به بغداد پیش آمد نبيل جانب بغداد رفت ولى زماني رسيد كه جمال مبارک در کوه های سلیمانیه بودند او جمیع بابیان را بسيار مخمود ديد. بيشتر بابيان به مرجعيّت ازل توجّه داشتند ولي او به ازل توجّهي نداشت به طوري که در بېتى مېگويد: ازلم گر قبول ور نه قبول خالق صد هزار چون ازلم نبيل با مشاهده مرجعيّت ازل خود را ذي صلاح تر ارض خاء توجّه نمودند و جميع ناس را به حق دعوت کردند و چه مقدار بلايا و شدايد که برايشان وارد شد مع ذلک ليلاً و نهاراً به ثنای حق و تبليغ امرش نظماً و نثراً قائم بودند."

بعد از این سفر مأمور مصر شد تا برای خلاصی تعدادی از احبّاء که در مصر زندانی بودند پیش خديو مصر دادخواهي كند ولي به محض ورود خود گرفتار و زندانی گردید. در زندان با یکی از زندانیان به نام فارس افندی که طبیب و کشیش بود آشنا شد و او را به امر بهائی تبلیغ کرد. فارس افندی از مؤمنین جانفشان و عميق شد (نفحات ظهور جلد ۱ صفحه ۲۱۹) و احتمالًا اوّلین مؤمن از مسیحیان بوده است.(نفحات ظهور) این نکته بسیار جالب است که وقتى حضرت بهاء الله به عكًّا سرَّكُون شدند كشتى حامل هیکل مبارک در طی این سفر در بندر اسکندریه و نزدیک زندان لنگر انداخت نبیل مطّلع شد و عریضه ای به اتّفاق فارس افندی به حضور مبارک فرستاد و وضع خود را شرح داد. جمال مبارک جوابی عنایت فرمودند و هر دو بالاخص فارس افندی را مورد عنایت و تشویق قرار دادند. در واقع نبيل لحظه اى آرام نداشت حضرت عبدالبهاء در تذكرة الوفا در مورد او مي فرمايند: "في الحقيقه شعله آتش بود و نائره عشق سرکش. در نهایت انجذاب به دیار عبور نمود و به بشارت کبری قلوب را روح موفور بخشید هر جمعی را شمع بود و هر محفلی را شاهد انجمن گشت. جام محبّت بدست گرفت و حریفان را سرمست نمود با طبل و دهل قطع سبل مى نمود تا به سجن اعظم وصول **یافت.**" نبیل زمانی به عکّا رسید که ورود به محضر

به سما نای تو زمزمه به ثری ز نام تو همهمه دل دلبران جهان همه رود از قفات بها بها سروجان جمله اوليا شغفاً لحب تو شد فدا بنظاره در طلب لق اهمه انبيات بها بها دگــرم به کس سر وکار نی بجزم تو دلبر و یار نی دل من یکی و هزار نی شده مبتلات بها بها اکرم ممالک جان دهی شهی زمین و زمان دهی که دمی رها کنمت دمی نکنم رهات بها بها تو همیشه امنع و اقدسی ز نعـوت خلق مقدّسی شده مدح گوی تو مفلسی تو و آن غنات بها بها هنگام اظهار امر علنی جمال مبارک در باغ نجیبیّه بغداد نبیل در محضر مبارک بود و به امر مبارک مسافرت های زیادی به ایران و نقاط دیگر نمود. وقتى جمال مبارك به استانبول ميرفتند نبيل كه طاقت دوری نداشت به لباس درویشی در آمد و پای پیاده به سوی استانبول رفت. از استانبول بامر مبارک بایران رفت و به تبلیغ امر الهی پرداخت و بعد که جمال مبارك به ادرنه رفتند و ادرنه محل نزول الواح عمومی و خطابات تاریخی شد نبیل به ادرنه رفت و مجدّداً به امر مبارک به ایران رفت و به تمام نقاط ایران مسافرت کرد و آثار نازله را بین یاران توزیع نمود و به تشریح و توضیح آنان پرداخت و عدّه زیادی را از انحراف بازداشت و کوشش های او در این ایّام سبب شد که کلمه بهائی کم کم به جای کلمه بابی بکار رفت. جمال مبارک در یکی از الواح در مورد یکی از سفرهایش می فرمایند: ( اسرارالآثار نقل از صفحه ۳۵ خوشه های ۷) "از اوّل ظهور نیر اعظم از افق عالم نداء الله را اصغاء نمود چنانچه بعد از اعلاء کلمه و ارتفاع صيحه فرداً واحداً از ارض طاء به

مبارک (۴ لوح) قسمت هائی را انتخاب کرد و این انتخاب، زیارتنامه روضه مبارکه و مقام اعلی است که در تمام دنیا زیارت می شود (۴ قسمت اوّل از لوح خطاب به یکی از مؤمنین به نام آقا بابا قسمتهای پنجم و ششم از لوحی که مخاطب معلوم نشده و قسمت انتهائی از لوح خطاب به جناب خدیجه بیگم زوجه حضرت اعلی است) الواح نازله یافتخار نیپل

\_ از جمال مبارک به افتخار نبیل الواح زیادی صادر شد یکی لوح مبارک حج است که در یکی از مسافرت های ایران (طبق منظومه هجر و وصال) زمانی که اصفهان بود این لوح مبارک که بسورة الحج موسوم است بدستش رسید(جلد ۳ تذکره شعرا ص ۴۱۷) و مأمور شد که به شیراز رود و اعمال حج بجا آورد و او این کار را کرد و تمام اعمال نازله در لوح مذکور را انجام داد بطوری که کسانی که او را در حین اجرای اعمال میدیدند حرکات او را حمل بر جنون می نمودند.

\_ پس از زیارت بیت مبارک شیراز لوح دیگری به افتخارش نازل شد و او را مأمور زیارت بیت اعظم بغداد فرمودند نبیل این مأموریّت را نیز با موفّقیّت بانجام رسانید.

\_ لوح دیگری که به افتخار نبیل نازل شد سورة الدم است (محاضرات) این لوح عربی است. این لوح دستورالعمل کامل برای رفتار نبیل است او را به عدم اعتراض به ظالم و توکّل در همه امور امر می فرمایند روش تبلیغ را ارائه می نمایند.(خوشه های جلد ۷) \_ در ادرنه هم لوحی از قلم مبارک نازل شد که او را به لقب نبیل اعظم ملقّب فرمودند. \_ نبیل مخاطب خطاب معروف به پنج کنز بود. مبارک ممنوع بود لذا به حیفا رفت و آنجا منتظر ماند تا ممنوعیّت مرتفع و باب لقا مفتوح گردید. از آن زمان نبیل در محضر مبارک ماند و اغلب افتخار تشرّف به حضور مبارک را پیدا کرد. وقتی صعود واقع شد (۱۳۰۹ هجری قمری) نبیل در غیبت جمال مبارک طاقت تحمّل برایش نماند و نتوانست خود را تسکین بدهد و خود را بدریا انداخت و ضمن یادداشتی که از خود باقی گذاشت سال وفات نحویش را با کلمه "غریق" که به حساب ابجد ۱۳۱۰ است بیان نمود و به حضرت عبدالبهاء عرض عبودیّت نمود. حضرت عبدالبهاء در مراسم تدفین او شرکت فرمودند(خوشه های ۷ صفحه ۲۳)

حضرت ولى امرالله دركتاب قرن بديع مى فرمايند: " نبیل، سودائی جمال اقدس ابھی و شیدائی آن مه نوراء، که در ایّام کسالت مبارک یکبار بطور خصوصى افتخار تشرّف به محضر اقدس حاصل نمود و حضرت عبدالبهاء او را به جمع آوری و تنظيم منتخباتى از آيات كه زيارتنامه روضه مباركه را تشكيل داده و اكنون در آن مقام مقدّس تلاوت می شود مأمور فرمودند و به فاصله قلیلی از افول شمس حقیقت و ابتلاء به فراق نیّر آفاق از شدّت تأثر و احزان خود را در بحر افکند و مستغرق ساخت." نبیل مرثیه ای سرود و جمله "قد غاب رب" را برای تاريخ صعود جمال مبارك بيان داشت. شد نهان شمس جمال آمد شب هجر و فراق بدر غصين الله سر زد از افق با احتراق سال تاريخ غياب شمس شد "قد غاب رب"

کی یہ وہ گشت تاریخ طلوع بدر "غصب اللہ باق" نبیل به دستور حضرت عبدالبھاء از الواح جمال

۳- رساله شرح قوانین ارث در دیانت بهائی ( خوشه

۴- رساله در مورد تقویم بهائی
 ۵- اشعار نبیل. حضرت عبدالبهاء در تذکرة الوفا
 چندین جا به جنبه شاعری نبیل اشاره فرموده و او را
 مورد تحسین قرا داده اند از جمله:

جمال مبارک در سجن نشد. \_ لوح دیگری خطاب به نبیل است که ضمن مطالب دیگر جمال مبارک باین نکته اشاره می فرمایند که چه بسیار نفوس که به حسب ظاهر نزدیکند امّا در واقع غریبه اند و چه بسیار نفوس که به ظاهر دورند امّا به حقیقت از نزدیکان محسوبند. بعد می فرمایند خوشا به حال آنان که هم در ظاهر و هم در باطن از نزدیکان باشند چنین کسانی البتّه از اكسير احمر كمياب ترند. \_ باز الواح دیگری هست که بافتخار نبیل نازل شده است. خدمات نبیل مطلبی نیست که بتــوان در یک سخنرانی بیان داشت. در میدان تبلیغ موقّق به تبلیغ افرادی نظیر میرزا بزرگ خراسانی(ملقّب به جناب بديع) و مشکين قلم خطاط شهير بهائي شد و هم اوست که تکبیر الله ابھی را بجای الله اکبر معمول داشت. آثار نسل: ۱ - تاریخ نبیل - تاریخ نبیل که در جامعه بهائی عامل اصلى شهرت اوست توسّط خودش مطالع الانوار نامیده شده است (تذکره ص ۴۲۰) او در سال

\_ مناجاتی از زبان نبیل وقتی که موفّق به زیارت

۱۸۸۷ نوشتن این اثر را آغاز کرد (نفحات ظهور ۲۲۰) در مقدّمه اش می نویسد: " مقصد من آن بود که در مقدّمه تاریخ امر وقایع دوران حیات دو شخص بزرگوار یعنی شیخ احمد احسائی و سیّد کاظم رشتی را نقل کنم و روایاتی را که از جریان حیات آن دو نور اعظم بدست آورده ام ذکر نمایم سپس مهمترین حوادثی را که از ابتدای

سنه ۶۰ یعنی سال اعلان دعوت حضرت باب تا

کنون (که سال ۱۳۰۵ هجری است) بوقوع پیوسته

سال به سال نقل نمایم. فضل الهی و مساعدت خداوندی مرا یاوری نمود و به اجرای مقصود موفّق

ساخت". وقتى به حيات نبيل مى نگرم مى بينم او

بیش از هر شخص دیگری صلاحیّت نوشتن چنین

تاریخی را داشت. با عدّه زیادی از مؤمنین اولیّه

تماس داشت خیلی از حوادث را خودش دیده بود و

یا از زبان کسانی که دیده بودند شنیده بود و خیلی مطالب از جمال مبارک شنید و به علاوه نوشته های

تاریخ خود را به نظر مبارک حضرت بهاء الله رسانده

بود (نفحات ظهور ۲۲۱- تذکره شعرا ۴۲۱) نبیل

مشکلات و خطرات زیادی را تجربه کرد و زنده ماند

گوئی اراده الهی بود که او آنقدر زنده بماند تا تاریخ

\_ مطالع الانوار در اصل فارسی است و حضرت ولی امرالله آنرا از زبان فارسی به انگلیسی ترجمه

فرمودند و یکی از فضلای مصر این ترجمه انگلیسی

را به عربی برگرداند و جناب اشراق خاوری آنرا از

متن عربی به فارسی ترجمه کردند که این متن فارسی

۲- شرح صعود جمال مبارک یکی دیگر از اثار

جناب نبیل است که جناب ادیب طاهرزاده درباره

آن می نویسند "مطالعه اش قلب را به هیجان

اخیر در دست دوستان موجود است.

مي آورد"

هاص ۵۳)

جاودانی خود را بنویسد.

از غيب قدم به شهر امكان بنهاد آنشه كه بود خالق من في الامكان و همین طور وقایع مهمّه که در سنین مختلف جمال مبارک روی داد شرح میدهد مثلاً در خروج از ادرنه که جمال مبارک در سن ۵۳ سالگی بودند میگوید: ينجاه و سه گشت چون مبارک سالش برجانب ارض قدس شد اقبالش در غرف و بيست از ربيع الثَّاني يبرون زادرنه شد شه اجلالش غن دلب\_رم کر برقع از آن ع\_ارض انور کشد صد جهان دل ز آتش رخساره در آذر کشد ور به جنبش آرد آن ثعبان آتش خورده را عالم ایجاد را یکباره بردم درکشید در میان خاک و خون افتد جنود جان و دل كرز مژكان سوى ملك جان و دل لشكر كشد حنجــري برجا نماند در همه اقليـــم روح گر به قصد روحیان از ابروان خنجر کشد ایخوش آن رندیکه هر دم زان دو لعل شکّرین سلسبیل روح نوشد باده احمرکشید گر غمام جعد را برگیرد از شرق جبین صد هزاران شمس روح از هر کناری سرکشد با ظهور این شمــوس روح بدبخت آنکسی كانتظار مستغاث از بهر من يظهر كشد در چنین فردوس جان بیچاره محجوبی که او حسرت غلمان وحور وطوبمي وكوثر كشد از زلال عشقش ار نوشد کدا یک قطره ای پادشاهان بقار را جمله در چنبر کشد ایخوش آن ساعت که در میدان سودایش نبیل شاهد شهدد شهادت را چو جان در برکشد

\_ طبع روانی داشت و فصاحت لسانی، (تذکرة الوفا ("1,0 \_ جناب نبیل مذکور با صدری مشروح به حضور شتافت و مانند شمع به نار محبّت الله می گداخت و شب و روز در محامد دلبر دو جهان و متعلّقين نظر به نسبت آستان غزل و قصائد و مخمّس و مسدّس می ساخت. \_ قریحه اش الهام صریحه بود و طبع روان و شعر مانند آب زلال ... قسمت اعظم آثار شعری نبیل هنوز چاپ نشده و آنچه هم که چاپ شده در دسترس احبّاء و علاقمندان نيست جناب بيضائي مؤلّف تذكره شعرای بهائی در مورد او می نویسند که مجموعه ای حدود ده هزار بیت از اشعارش را دیده اند که قسمت اعظم آنها بروش مثنوی و شرح مسائل تاریخ است. آنچه از آثارش که چاپ شده علاوه بر اشعار یراکنده مجموعه ای است حدود ۱۰۳۸ بیت شامل تاریخ امر، شرح صعود مبارک و قصائدی که بزبان عربی شعرای عرب غیر بهائی سرودند و در سال ۱۳۴۲ هجری قمری در مصر چاپ شد (تذکره شعرا) و در حال حاضر نایاب است. نبيل اشعاري هم بزبان تركي سرود. حال برای آشنائی دوستان چند نمونه از آثارش ذیلاً ذكر ميشود: ۱- رباعیّات تاریخی. نبیل رباعیاتی دارد که تاریخ وقايع مهمّ حيات جمال مبارک را بيان ميدارد و ۱۹ رباعی است مثلاً تولّد جمال مبارک را با رباعی زیر بان مىدارد: در اول غربال زسال فرقان دوم سحر محرم اندر طهران

نبیل قصیده ای دارد که به مناسبت ازدواج حضرت عبدالبهاء و منیره خانم سرود که ابیاتی از آن ذکر میگردد: الا ای عــاشقان شادی که عالم گلشن است امشب مزین بـزم عشّاقـان ز سرو و سوسن اســت امشب همه اشیـاء غزلخوان شد همه ذرّات رقصــان شد تو نیز ای دل بزن بشکن که بشکن بشکن است امشب و در آخر می گوید: پذیـرد از کرم نظمم اکَـر چه بس پریشـان است که جذب غصن رحمانی خرد را دشمن است امشب

غزل دیگر تاکه محروم شد از روی تو چشمیم تر من ازسرشکم همه دم غرقسه بود پیکرمن حال کز کوی توام دست قضا دور نمود سایم مرحمتت دور مبادا از سر من ای خوش آنشام و سحرها که بطرف حرمت بود از منظر مهر رخ تو منظر من دل همی گویدم از دلبر خود دور شدی تا کنون نامــدی این قصّه ز دل باور من ترسم این بار چنان شعله زند آتش هجــر که نماند اثری از من و خاکستر من نا خدا اینهمه از بحر به بحرم چه کشبی بخدا مي نكشد اين دوكف آب آذر من صبح من بيتو چو شام آمده اي كشور شام ای شده شام تو صبح ابد از دلب.... من یاخــدا صبح مرا از تو رهـاند ای شام یا بزودی بکنیمد خاک ترا بستمر من دورم از منظرت ایدوست ولی خشنــودم که ب\_\_\_ود ناظر و منظ\_\_ور تو اندر بر من

نبیل در یکی از غزلیاتش شوقش را به ایثار جان در ره محبوب بیان میدارد: شـوری از عشق تو ای شاه بپا خواهـم کرد خویش را فارغ از این چون و چرا خواهم کرد گر چه آرام بدل نیست چه باک اسـت مرا که من این روح و روان را به فدا خواهـم کرد

غزل دیگر غميزدا قصري وباغ فرح افزائيي خوش جویبـــاری خوش و سرو چمن آرائی خوش انجمن پــرگل و در وجــد و تغنّـــی بلبل توهم ايمرغ پريشــان بكش آوائـــي خوش قسميت عيش ازين كلشن پركل بركيسر که نیابیے بجنان نیز چنین جائیے خوش هرکناري صنمي جلوه کنان چون طاوس هر طرف سرو قدی با قد و بالائیے خوش ساقيا وقت نشاط است بده جاممي چند نائيا وقت سرور است بزن نائمي خوش بيدلا بزم جمال است بشو دست افشان عاشقا وقت وصالست بزن نائمي خوش زین مکان مرده صد سالیه دو صد جان یابد که بود پادشمه بزم مسیحائمی خروش طور سینے بخدا ہیے ندیے دو خود همچو این محفل خوش آتش و موسائی خوش که درین فصــل خزان دیده چنین تازه بهـار جز کسے کو بودش دلبر ابھائے خوش يار طوبي قد من وہ چے خوش اغصاني تو که بود هریکشان جنّت اعلائے خوش دورم از سایه اینان منما در دو جهان كاين تمنّا ب\_ود ايدوس\_ت تمن\_ائي خوش

هــــم تو ناري و هم تو نار افـــروز هم تو در وي سمندري اي عشق هم تو مخــدوم و هم توئـــي خادم هم توشه هم تو لشگری ای عشق جيز تو در دهير نيست ديراري هم خدا هم پیمبری ای عشق سدره هـای وجـود امکان را هم تو شاخی و هم بری ای عشـــق درگه کبرو عزّت و نیازی خسروان\_را تو افسری ای عش\_\_\_\_ق درگه افتقــار و عجــزو نيــاز مثل یک عبد احقری ای عشق اصل ه\_\_\_\_ کوهری شن\_اخته شد تو ندانم چه گوهری ای عشق چو سر ع\_\_اشقان رود بس\_\_\_نان هم سنانیے و هم سری ای عشق هم تو مقهــور و هم تو مظلـومي هم توقه ار و داوری ای عشق اصل دین ها تو هستی اماً خود نه مسلمان نـــه کافری ای عشــق خون عشَّاق ريختي و در او همچ\_و ماهی شناوری ای عشق ليک با اينهـمه بهـاي مرا کمترین بنده دری ای عشمیق خوش منادي باين نداي لطيف سوی هر خشک و هر تری ای عشق كاتـش قلب كـائنات بهـاست پرده سوز صفات و ذات بهاست \* متن سخنراني در سمينار تورنتو

صبح وشام ايشه خوبان بتلطف بركحوي جات خالی برم ایخاک نشین در من طنز نبیل مثل اغلب بزرگان امر اهل مزاح و طنز نیز بوده است شعر زیر را که برای پوستین خودش سرود معروف است و ضمناً این دو بیتی نشان میدهد که شرایط زندگی در آن ایّام در عکّا تا چه اندازه مشکل بوده است. پوستینمی مراست پر زکک است دائماً کک در او به تاز و تک است فكر خواب اندرو خيال محال ای خدا وقت یاری و کمک است روزی عدّه ای از احبّا مشغول درست کردن باغچه ای بودند و نبیل تماشا میکرد یکی از احبّاء بایشان اعتراض کرد که چرا کمک نمی کنند و نبیل بيت زير را سرود: از آن گفت ، رب الجنودم نبيل که نه تیشه در دست گیرم نه بیل در خاتمه یک بند از ترجیع بند زیر با بیت ترجیع : كاتش قلب كائنات بهاست يرده سوز صفات و ذات بهاست ذكر ميشود:

خسرو هفت کشوری ای عشق در دل عالم آذری ای عشق هم تو امرواج قلزم نیاری هم در او فلک احمری ای عشق هم تو اصل مدینه روحمی هم تواش باب اکبری ای عشق

## ابعاد عرفانى نظم ادارى بهائى

نوشته دكتركاويان صادقزاده ميلاني ترجمه مينو فراغه

مقدمه و موضوع

مذهب شامل عرفانيات، الهيات و فلسفه است. از این رو تجربه حالات عرفانی در اصل و در بطن هر مذهب است. حضرت ولی امرالله در توقیعی با اشاره به این مطلب می فرمایند که در نهاد و مرکز هر ایمان مذهبی عرفانیّاتی است که بنده و حق را به هم متّصل می سازد. و در همین اثر ادامه میدهند که دیانت بهائی مانند ادیان دیگر اس و اساس عرفانی دارد(۱). در همین زمینه آن ماری شيمل محقّق در رشته الهيّات تعریفی کلّی از عرفان ارائه میدهد که آن عبارت است از "آگاهی به آن حقيقت يكمانة: چه آن را نور نامیم یا معرفت و چه آن را عشق نامیم و یا نیستی و فنا." (۲) دست یابی به این آگاهی تنها از طریق قلب میسّر است چه که از محدوده ادراکات عقلانی خارج می باشد. تنها قلب انسان است که توانایی رفته است. در سالهای اخیر کوشش اکتشافات روحانی دارد. پس عرفان طلب و جستجوی روح انسان به امید نیل به خالق است. در متون بهائی این به آن معنی است که

انسان در طول سفر عرفانی خود به شناخت حضرت بهاءالله نائل شود، تا درطی این روند مس روح او تبد یل به طلای خالص شود و با ذکر حق بیماریهای روح او تبدیل به سلامت كامل كردد. ديانت بهائي همه انسانها را به بهره وری از این كيمياي الهي دعوت ميكند. قسمت محسوسی از آثار حضرت بهاءالله در رابطه با عرفانیّات است که هم فرضيه آن (جنبه نظري) و هم راه و روش و چگونگی دستیابی به آن (جنبه عملی) به تفصیل شرح داده شده است. متن و موضوع بسیاری از کتب عمدہ چون کلمات مکنونه و هفت وادی و چهار وادی منحصراً راجع به این بحث و در مورد این مسئله است. حتّی در آثاري چون کتاب مستطاب اقدس و کتاب ایقان که در اصل قصد در شرح و تفسیر عرفانیات ندارند به بسیاری از موضوعات عرفانی اشاره بسیاری از دانشمندان بهائی در آن بوده که تعریف و تعبیر دقیقتری از مسائل و مباحث عرفانی در آثار وسيع بهائي ارائه دهند. در اين

زمينه نويسنده مقاله فعلى بطوركلي با ارزیابی جک مکلین موافق است که معتقد است که عنصر عرفان بهائی تا بحال باز نشده و کاووش نشده باقى مانده است. (٣) دیانت بهائی به طالب عرفان برای حصول به مقامات معنوی طريقه هاي كوناكون ارائه ميكند. برای مثال آنچه روح سالک را در راه رسیدن به مقاصد والای عرفانی مساعدت میکند اجرای احکام و وظایفی چون نماز و روزه، دعا و مناجات، تکرار الله ابھی و تعمّق و عبادت است. حتّى اشتغال به كار عنصری مهم در عرفان بهائی شناخته شده است. در جائی که حضرت بهاءالله استفاده از اینگونه طرق را معتبر و تصدیق کرده اند، بسیاری را نیز نپسندیده و ممنوع اعلان میکنند. از جمله راههای ممنوع ومسدود شده دراین امر جدید اجرای رفتار و حالاتی چون ریاضت و گوشه گیری و گدائی است. در نتیجه اطاعت و اجرای احكام حضرت بهاءالله، سالك بهائی با مظهر حق رابطه بر قرار میکند که این خود باعث فعل و

انفعالات روحانی در او و منجر به تبدیل و تغییرات باطنی او میشود. در حالی که بررسی و شناسائی تمام این طرق مختلفه از عناصر مهم در راه کسب روحانیّت و عرفان مهم در امر بهائی است، هدف اصلی مقاله حاضر معرّفی و بررسی عنصری دیگر است که تا بحال در فهم و کشف بعد عرفانی آن غفلت شده و آن نظم اداری دیانت بهائی میباشد.

امکان حصول به مقامات معنوی از طریق شرکت در تشکیلات اداری بهائی فرضیه اصلی و زیر بنای مبحث مقاله حاضر است. البتّه ناگفته نماند که مطالعه و بررسی نظم اداری بهائی در بین محقّقان و دانشمندان مبحثى جديد نيست چه که این موضوع تا بحال به کرّات مورد بحث و بررسی قرار گرفته است. امّا جمله این مطالعات تا بحال در قالب فرضيه هاي سياسي و اجتماعی بوده و در نتیجه جنبه عرفانی آن کاملاً نادیده و روشن نشده باقی مانده است. موضوع اصلی و پیشنهاد کلی این مقاله آن است که نظم اداری بهائی نیز رسانه ای معتبر در راه رسیدن به مقاصد عرفانی است. چه که شرکت در تشکیلات اداری بهائی باعث فعل و انفعالات درونی و تكامل عرفان شخص بهائي ميشود

که او را در راه فهم و درک بیشتر عرفان سوق میدهد. نویسنده در ابتدا به بررسی بعضی از قالب های عرفانی و خدا شناسی میپردازد و بعد از ایجاد فهرست واژه ها و اصطلاحات لازم و با بکار گرفتن فهم و درکی جدید به برر سی نظم اداری بهائی به عنوان یک عنصر عرفانی میپردازد.

#### حكمت الهي و عرفان

هر گونه بررسی جدّی در مسائل و تجارب عرفانی مستلزم توجّه به مبحث حكمت الهي است. همانطور که قبلا تعریف شد عرفان رهسپاری روح انسان به سوی خالق است و مترادف با این تعریف حکمت الهي و يا "تيوسفي" را نيز میتوان اینطور تعریف کرد که آن عبارت از" پيدايش و بروز آن آگاهی والائی است که سرچشمه از درون دارد و از فهم و درک عقلانی متمایز است"(۴). پس تیوسفی آنطور که در آثار آمده همان حكمت الهي ويا علم الهي است. در اینجا نیز نویسنده در محدوده همین تعریف عرفان بهائی را مورد بررسي قرار خواهد داد.

حضرت بهاءالله در کتاب ایقان تجلّی را به سه نوع تقسیم میفرمایند(۵). اول" تجلی عام" است که آن جلوه ذات الهی در باطن و حقیقت اشیاء است. به

عبارت دیگر هر کائن مظهری از یکی از صفات خداوندی است. فهم و شناخت این مرتبه از تجلیات در استطاعت واستحقاق همه نفوس چه بهائي و چه غیر بهائي بوده و هست. چه که امکان مشاهده اسرار روحانی در جمله کائنات در توانائی و قابلیّت همه است و از اصول تجربه عرفان بهائی نیز محسوب میشود. نوع بعدی "تجلی خاص" یا " فیض اقدس" است و آن معرفت ذات پروردگاری است که از محدوده فهم ودرک انسانی خارج میباشد زیرا عرفان ذات حق در رتبه انسانی همواره ممتنع و محال بوده و خواهد بود. این تجلی تنها در مقام احدیت میسّر است، و آن مقامی است که اسماء حق مرایای صفات او و صفات حق عين ذات اوست. و امّا نوع بعدی تجلّیات " فیض مقدّس" و یا " تجلّی ثانی" است که آن تنزیل بلا واسطه است. فیض مقدّس ظهور و بروز تجلّی الهی در عالم خلق توسط انبياء و مظاهر مقدّسه است. این مرتبه از تجلّی در آثار بهائی به ظهور حضرت بهاءالله و آنچه از قلم اعلی نازل شده راجع ميباشد. فهم و استنباط رموز روحاني برای سالک بھائی امکان پذیر نیست مگر از این طریق: یعنی شناخت و ایمان به حضرت بهاءالله

و اجرای اوامر صادره از قلم اعلی. پس در این ظهور جدید حضرت بهاء الله منبع و مرجع جمله حقايق و تجارب عرفانی است که هم شامل عنصر ارادي آن و هم عنصر معنوي آن میشود. مراوده و مواجهه روح انسانی با فیض مقدّس در این ظهور جدید از بدایع وابعاد بی نظیر آن است. یکی از نتایج چنین آمیزش و مراوده روحانی بین مثل اعلی (حضرت عبدالبهاء) با فيض مقدّس(حضرت بهاءالله) توليد و تولّد نظم اداری بهائی است که چگونگی آن مفصل تر در زیر شرح داده خواهد شد. لذا برخورد روح انسان سالک با نظم اداری بهائی برخوردی عرفانی و روحانی است. فعل و انفعال لوح و قلم و پیدایش نظم اداری بھائی

محاوره بین کاغذ و قلم انگیزه متداولی در آثار است. استفاده از دوکلمه لوح یا ورق و قلم بکرّات در آثار بهائی دیده میشود. در حالی که استفاده آنها در برخی از آثار تنها اشاره و کنایه به حضرت بهاءالله و آنچه از قلم مبارک نازل شده میباشد. قلم وانمود و نشانه عنصر فعّال و مولّدی است که خاصیت تولیدی و سازندگی دارد در حالی که حالت و خاصیّت لوح یا ورق

قلم عنصر فاعله و لوح عنصر منفعله است. البتّه استفاده از پدیده فعل و انفعال بین دوقوای جدا از هم تنها محدود به دو عنصر کاغذ و قلم نیست چه که در بسیاری از الواح همین رابطه به نوع و صورتی دیگر تکرار شده است. مثلا حضرت بهاءالله در جائی دیگر "کلام حق" را قدرت منفعله مینامند که آن خود را قدرت منفعله مینامند که آن خود منفعلان). البته منظور و مقصود در اینجا خلقت عناصر چهارگانه آب و آتش و خاک و هواست که ترکیبات فعل و انفعالی آنها آغاز و ایجاد ماده است.

حضرت ولى امرالله با بكار بردن همین پدیده قدرت فعل و انفعال به شرح و تفسیر چگو نگی پیدایش و تولد نظم اداری بهائی میپردازند. در قطعه زیر از کتاب قرن بدیع حضرت ولى امرالله جمال مبارك را به قوای فاعله و حضرت عبدالبها را به نیروی منفعله تشبیه کرده ميفرمايند: "الواح وصاياى حضرت عبدالبهاء را نيز ميتوان بمنزله وليدي دانست که از اقتران معنوی بین قوّه دافعه شريعه الله که از شارع قدير مندفع گشته و لطیفه میثاق که در حقیقت مبین آیات و مثل اعلای امر الهي مستور و مكنون بوده ظاهر کشته است در این دور اعظم قوّه خلاقه که از مؤسّس و محرّک این

نهضت رحمانی سرچشمه گرفته در اثر تماسش با روح و فکر طلعت پیمان مبیّن منصوص و مرجع مخصوص وثیقه مقدّسی را بوجود آورده که شؤون و آثار و نتایج و اثمارش هنوز پس از مضی بیست و سه سنه بر نسل حاضر کما ینبغی و یلیق مکشوف نگردیده."(ص.۶۹۱ کانادا)

اثر مراوده و رابطه معنوی فیما بین فيض مقدّس و حضرت عبدالبهاء ایجاد منشوری است که در آن نظم اداری بهائی مندرج است و آن منشور الواح وصاياى حضرت عبدالبهاء است. پس نظم اداری بهائی صریحاً و بی شک پیوند و رابطه ای معنوی با حضرت بهاءالله دارد. حضرت ولی امرالله در کتاب دور بهائی با شرح و بیانی روشنتر این مطلب را دنبال کرده میفرمایند: "قوای خلاّقه منبعثه از شریعت حضرت بهاء الله که در هوّیت حضرت عبدالبهاء حلول نمود و توسعه یافت در اثر تماس و تأثیرات متقابله سندى بوجود آورد كه ميتوان آنرا به منزله دستور نظم بديع عالم که در عین حال افتخار این کور اعظم و نوید آن است تلقّی نمود. لذا الواح وصايای مبارکه را ميتوان به منزله ولیدی دانست که طبعاً از اقتران معنوی آن نافخ قوّه مولّده

مشيّت الهيّه با واسطه ظهور و حامل

برگزيده آن قوّه بوجود آمده. چون

الواح وصايا وليد عهد و ميثاق است

یعنی هم وارث شارع و هم وارث مبیّن شریعت الله لذا نمیتوان آنرا نه

ازموجد قوّه فاعله اوليه ونه ازآنكه

آنرا مآلاً ببار آورده مجزا نمود."

( ص.٧١ - چاپ ورلاک آلمان)

در اینجا نیز تکرار و تصدیق همین

مطلب است كه الواح وصايا نتيجه

فعل وانفعال روحاني بين حضرت

عبدالبهاء وحضرت بهاءالله ميباشد

که اثر و ثمر آن ایجاد نظم اداری

بهائی شده است. و اضافه بر آن اینکه عهد و میثاق هر بهائی با

حضرت بهاءالله جزئى از اين رابطه

معنوی است که در الواح وصایا

صریحا منظور و ثبت گشته. در نتیجه، " عهد و میثاق" با حضرت

بهاءلله و" نظم اداری بهائی" دو

نهاد جدا نشدني و تفکیک نیافتنی

عرفان - قاعده و قانون - و اولياء

قسمت محسوسي از مقاله حاضر

تلاشی در مقایسه بعد عرفانی

مسلک صوفیه و ترکیب نظم اداری

در دیانت بهائی میباشد. مطالعه این

سنجش نه تنها جالب و نو آور است بلکه گواهی است که حتّی در دو

نظامی که به ظاهر با یکدیگر

بی رابطه و نا متشابه اند میتوان

در امر بهائی میباشد.

امور در نظم اداری بهائی

نکات و مواردی موازی پیدا کرد. همانطور که در بالا اشاره رفت نظم اداری در دیانت بهائی سرچشمه و اقتباس از مظهر امر يعنى حضرت بهاءالله دارد و مانند دیگر جلوه های روحانی آن واجد مکانی خاص در طرح کلی این ظهوراست. برای درک بهتر و در رابطه با این موضوع ناچار باید توجّهی خاص به مباحثی چون"مرجعیت"، "هدايت الهي" و همچنين "احكام آسمانی" و "قوای مقنّنه" در امر بهائی شود. به این منظور و برای ايجاد سهولت درفهم اين موضوع، نویسنده در ابتدا شرح و تفسیری از این اصطلاحات از دیدگاه نحله صوفيه ارائه ميدهد و بعد با بكار گرفتن استباطی نو به بررسی این مسائل در چهار چوب و در قالب نظم اداری بهائی میپردازد.

در طریقت صوفیه اهمیّت و مقام پیشوا به کرّات تاکید شده. چه که بدون کمک و راهنمائی پیشوا چه بسا رهرو راه عرفان به دام وهم وخیال بیافتد و خودفریبانه راه به خدایان دیگر جز آن خدای متعال ببرد. از این رو هدایت معنوی طالب بسته به دو مرجع یکی"پیر" یا مرشد و دیگری "قطب" دارد. همانطور که مشاهده میشود ترتیب این رابطه ملسله وار است. یعنی طالب توجّه به پیر میکند که او خود عطف و

رابطه ای درونی و معنوی با قطب دارد. پس قطب مرکز ثقل رموز معنوى است كه مرشد الهام و اعتبار از او میگیرد و در نتیجه باعث هدایت و راهنمایی طالب عرفان میگردد. وجود این رابطه سلسله ای رهرو با مرشد و مرشد با قطب از جمله ضروريّات و حتميّات صوفي کَري است و جزئي از ترکيب و زیرو بنای آن است. با وجود آنکه وجود این ترکیب و ترتیب زیر بنای اسلامی ندارد و با نوشته های آن جور در نمی آید، اما هنوز طریقه ای رایج و معتبر در نزد صوفيان است. در همين زمينه میتوان از تنش و اختلاف دیگری که بین راه و رسم صوفیانه و عقائد اسلامی هست یادکرد، و آن سستی احکام اسلامی (شریعت در مقابل طريقت) بين صوفيها است. در جائی که شریعت و رعایت احکام اسلامی از لوازم مسلمانی است، برخی از صوفیان افراطی آن را از واجبات نمی بینند و برای اجرای اينكونه احكام اهميّتي قائل نمي شوند.

انتقال قوای روحانی حاصله از ظهور حضرت بهاءالله به حضرت عبدالبهاء بعد از صعود مبارک و بعد به نظم اداری بهائی پس از صعود حضرت عبدالبها پدیده ای بس بدیع و بی سابقه در دنیای

عرفان است. به عبارت دیگر در این دور جدید ارتباط روح انسانی با فیض مقدّس از طریق شرکت در تشكيلات امرى امكان يذير كخشته است. حضرت بهاءالله تشكيل بيت العدل اعظم و دائر آمدن تشکیلات بھائی را در کتاب مستطاب اقدس پیش بینی و مقرر فرموده اند. در نتيجه بيت العدل اعظم همان قطب واضح و راسخي است که مرکز ثقل جمله روحانیّات و معنویّات دنیای بهائی در این دور اعظم است. حضرت ولى امرالله بیت العدل جهانی را مرجع منتخبه الهی دانسته که دیگر تشکیلات بهائی در محور آن میچرخند. حفظ ارتباط و رابطه فرد بهائی و بيت العدل اعظم تنها از طريق پیوند عهد و میثاق و وفاداری به آن میسّر است. همانطور که در بالا اشاره رفت در راه و روش صوفیها رابطه سالک با قطب از جمله ضروریات و از اصول تجربه مقامات عرفانی است. در نظم بهائی تجربه این مقام از طریق حفظ و نگاهداری عهد و میثاق فرد بهائی با حضرت بهاءالله و ادامه این عهد با مقام بيت العدل ميسّر شده است. حفظ این پیمان نه تنها باعث بروز تجارب عرفانی در سالک بهائی مكردد بلكه منجر به ايجاد وحدت در جامعه نیز میشود.

حضرت عبدالبها در الواح وصايا درباره مقام بيت العدل ميفرمايند: " اما بيت عدل الَّذي جعله الَّله مصدر کل خیر و مصونا من کل خطا بايد بانتخاب عمومي يعنى نفوس مؤمنه تشكيل شود... اين مجمع مرجع کلّ امور است و موسّس قوانین و احکامی که در نصوص الهي موجود نه و جميع مسائل مشکله در این مجلس حل گردد... این بیت عدل مصدر تشریعست و حكومت قوّه تنفيذ تشريع بايد مويّد تنفيذ كردد و تنفيذ بايد ظهير و معين تشريع شود تا از ارتباط و التيام اين دو قُوَّت بنیان عدل و انصاف متین و رزين كردد و اقاليم جنه النعيم و بهشت برین شود " (ص.۱۴ - چاپ استراليا)

لذا بیت العدل اعظم حاصل امتراج قوّه مقنّنه و قوای روحانیّه در دیانت بهائی است. خود این ترکیب پدیده ای بی سابقه است چه که بر خلاف طریقت صوفیه که در آن دو اصل شریعت و طریقت دو امر جدا از هم و نا آمیخته اند، در عرفان بهائی این دو عامل در وجود بیت العدل بهم آمده و آمیزش پیدا مقام بیت العدل نه تنها جنبه اداری و تشکیلاتی دارد بلکه برای او مقدّسی است که دارای جمله

خصوصيّات روحاني نيز ميباشد. پس بر قراری رابطه ای روحانی بین قلب طالب بهائي و بيت العدل اعظم از جمله ضروريات و حتميات تجربه عرفانی در امر مبارک است. هر چند که نقطه نظر و توجّه اصلی مقاله حاضر بیشتر در کند و کاو و فرضيه عرفان بهائي است، اما فهم و لمس جنبه عملي اين رابطه، يعنى رابطه قلبي وعارفانه شخص بهائی با بیت العدل اعظم را نیز نباید نادیده گرفت و یا از یاد برد. شاید واضح ترین و صریح ترین نمایشگر این رابطه معنوی بین طالب و مطلوب نامه ای باشد که توسط یکی از شهدای چند دهه اخیر خانم ژینوس محمودی در سال ۱۹۸۱ به حضور بیت العدل اعظم نوشته شده است. این نامه که در اصل گزارشی به ساحت بيت العدل اعظم است حكايت جذبه و عشق کامل اعضای محفل ملّی ایران در هنگام دستگیری و زندانی بودنشان به این مرجع است: "جانم بفدای همه شما، شاکریم، راضی هستیم، فرمودید که هر چه واقع شود رضای الهی است. پس شاکریم راضی هستیم، بنده ایم، هر چه کنید راضی هستیم. بدتر از این هم باز راضی هستیم. فقط قدرت مقاومت هم بدهيد. هركدام از ماها را هزار بار قوی ترکنید، "تا

مقاومت غوائل بسيط زمين نمائيم". آنوقت "چون بحر محيط موج بر ساحل شرق و غرب زنيم". عشّاق ديوانه شما به زندان عشق افتادند. آن خلق بديعي كه خود شما ساخته بودید، هدایت های شما که آنی از آنها منفک نبود. محبّت شما و عشق شما که با کلمات آتشزا مرتباً چون غیث هاطل میرسید، اوّل به گریه شان می انداخت، بعد آتش میزد و سیس طراوت و لطافت و قوّت و قدرت می بخشید. آن خلق بديع را اين گونه ساختيد. وقتى حسين (دكتر حسين نجي) تلفن میکرد که از بابابزرگ پیغام آمده دیگر نمی فهمید که چگونه خود را به محلّ تجمّع برسانند. مناجات و دعا بخوانند و بعد كلمات شما را دانه دانه با همه وجود با گوش و هوش ببلعند، حیات جدید از آن بگیرند و آماده جانبازی شوند. اکثراً در این مواقع ۱۲ نفر بودیم. ۹ نفر آن امنای شما و ۳ نفر ما معاونین." <u>ضيافت</u>

هما نطورکه در کتاب مستطاب اقدس تأیید شده بر قراری ضیافت نوزده روزه قسمتی مهم از تشکیلات بهائی است. شرکت در این ضیافات به افراد جامعه اجازه میدهد که هریک خود را قسمتی از تشکیلات بداند، و صرف نظر از رتبه یا مقام شخصی در امور

تشكيلاتي شركت كند. درنتيجه برقراری ضیافات نوزده روزه یکی از اصول و زیر بنای اجتماع بهائی است. حضور در آن نه تنها اجازه و حق شرکت در امور اداری به افراد میدهد، بلکه باعث ایجاد وحدت و پیوند بین آنها نیز میگردد. لذا شرکت در ضیافت برای افراد عملی خاص و مهم به شمار میرود که هم ضرورت اجتماعی و هم اثرات روحانی و خواص معنوی داراست. متشابه این عمل در طریقت صوفیه مجمعی به نام "مجلس" است. این انجمني از صوفيها است كه اغلب برای قرائت مفاد آموزنده و خواندن سرودها و اشعار و نیایشی دور هم می آیند و ایجاد هم بستگی می کنند. حاصل شرکت در این جلسات که با قرائت قرآن شروع و ختم میشود بروز حالات روحانی و وجد و سرور در قلب صوفي است. در مقایسه می توان تأئیرات روحانی حاصله از شرکت در ضیافت نوزده روزه را به مجلس صوفيان تشبيه کرد، چه که یکی از هدفهای برقراری ضیافت در دیانت بهائی بوجود آوردن حالات سرور و نشاط روحانی در قلب شرکت کنندگان است.

جالب آنکه حضرت عبدالبهاء نیز استماع موسیقی را در ضیافتهای نوزده روزه پسندیده دانسته و

استفاده از آن را تشویق فرموده اند. و در همین زمینه دیگر محققان و دانشمندان بهائی به قدرت نفوذ موسیقی در حالات شنونده پی برده و روی تاثیرات روحانی آن صحه گذاشته اند. پس جای شک نیست که شرکت در ضیافات نوزده روزه که شرکت در ضیافات نوزده روزه برای سالک بهائی قسمتی مهم از برای سالک بهائی قسمتی مهم از در آن نه تنها جنبه بیرونی و تشکیلاتی دارد بلکه واجد جنبه ای درونی و روحانی نیز میباشد.

حضرت بهاءالله در کتاب عهدی نظم اداری بهائی را به دو شاخه "امرا" و "علما" تقسيم فرموده اند. بيت العدل اعظم در بيانيه اي درشرح این مطلب میفرمایند که امرای امر آنانند که بطور دسته جمعی در تأسیسات امری انجام وظيفه ميكنند، در حالى كه علما بصورت انفرادی وظائف خویش را انجام میدهند. ناگفته نماند که وظایف اداری هر دو مرجع بطور واضح و صریح در آثار بهائی به خصوص در مرقومات حضرت ولی امراللہ و بیانیہ ہای بیت العدل اعظم قید شده است. خدمت در هر یک از این تأسیسات راهی معتبر برای دست یابی و تجربه روحانیت و عرفان بهائی است.

همانطور که قبلاً نیز قید شد در

تصوّف رابطه ای دقیق و عمیق بین دانش آموز مکتب عرفان با پیر، و پير با قطب، وجود دارد. با الهام از این الگو و اقتباس از همین فرضیه میتوان شباهتی چنین در نظم اداری بهائی دید. در پیامی بیت العدل اعظم (۶) محافل روحانی را به "مجارى هدايت الهي" تشبيه کرده اند. این مجاری البتّه در خدمت افراد و جامعه عمل میکنند. از این رو رابطه تأسیسات امری با افراد را نیز میتوان در قالب همین رابطه سالک و هادی تصوّر کرد. چه که مؤسّسات اداری امری همان مراجع هدایت اند که افراد به آنها رو کرده و طلب راهنمائی میکنند. دقّت این رابطه (سالک و هادی) البتّه بين سالک بهائي و آن بخش از نظم اداری که "علما" خطاب شده اند به مراتب بیشتر است. علمای امر شامل افراد ایادی، مشاورین قارّه ای و هیأت معاونت هستند که وظیفه ای خاص در راهنمائي و مساعدت افراد جامعه دارند. همانطو رکه در الواح وصایا درج است در خصوص وظایف ايادى امرالله حضرت عبدالبهاء میفرمایند: "وظیفه ایادی امرالله نشر نفحات الله و تربيت نفوس و تعليم علوم و تحسين اخلاق عموم و تقدیس و تنزیه در جمیع شئون است..." (ص. ١٣ - چاپ استراليا)

که واضحا نشان دهنده آن است که حضرات ایادی متشابه همان "پیر" و یا راهنمایی عمل میکنند که ذکر آن در چهارچوب فرضیه تصوف آمده. البته وظایف افراد ایادی نهایتاً به مؤسّسه مشاورین قارّه ای و مساعدین آنها میرسد که آنها نیز در همان قالب انجام وظیفه میکنند.

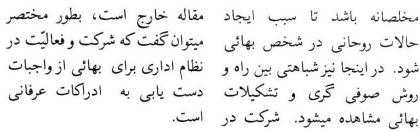
در نتيجه، دو بخش "امرا" و "علما" عهده دار وظائفی مهم در ترکیب جامعه بهائی هستند. ایفای این نقش نه تنها نمودی عملی دارد، یعنی رسیدگی به مسائل ظاهری و ملموس جامعه است، بلکه با خاصیّتی روحانی و عرفانی نیز همراه است. هر دو اعتبار و الهام از مركز جهاني بهائي يعنى بيت العدل اعظم میگیرند. یکبار دیگر با استفاده از الگوی تصوّف میتوان تشابهی بین این ارتباطات و آنچه در تصوف هست دید. همانطور که در مسلک صوفیه سالک از پیر و پیر از قطب الهام و ارشاد میگیرد، در جامعه بهائی نیز افراد رجوع به مؤسّسات میکنند، و تأسیسات پيوسته و بی وقفه در محور بیت العدل اعظم میچرخند و با توجّه به این ساحت دستور عمل و الهام گرفته و عمل میکنند. البته بدعت این نظام از فهم سریع آن میکاهد چه که به علّت بی سابقه

بودن آن نمونه دیگری برای مقایسه ارائه نمیدهد. این نظمی جدید و پدیده ای بدیع است که خاصیّت و اهمیّت آن شاید به آسانی برای سالک بهائی آشکار نشود. حال و قال

تشخیص و شناخت دو حالت معروف به "حال" و "قال" از جمله موضوعات مهم و شناخته شده در میان صوفیان است. "حال" تجربه آن حالت روحانیت درونی است که توأم با آرامش و صفای باطنی است. در حالی که "قال" آن زبانی است که گاه با حالات زبانی است که گاه با حالات روحانی بی رابطه اند. در بین روحانی بی رابطه اند. در بین سوفیها تجربه حال به مراتب پسندیده تر و مطلوب تر از حالات "ما درون را بنگریم وحال را

نی برون را بنگریم و قال را" اشاره به این مطلب است. مشابه همین مفهوم کلی در آثار بهائی نیز

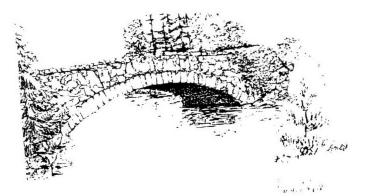
به کرّات دیده میشود. دارا بودن چنین طرز برخورد و اختیار اینگونه راه و روش برای سالک بهائی در دایره تشکیلات امری ضروری است. چه که اگر غیر از این باشد تجربه عرفانی او ناکامل و رشد روحانی اش نابالغ خواهد بود. پس شرکت در تشکیلات باید با قصدی خالصانه و حالتی



\*\*The original of this article is published in Irfan Colloquium, Vol.3, 2002

#### منابع و یادداشتها:

- (1) Spiritual Foundations (40)
- (2) Mystical Dimensions of Islam (4)
- (3) Dimensions of Spirituality (83)
- (4) The Sufi Orders in Islam (138)
- (5) Book of Certitude (139-43)
- (6) Ridvan 153 message from the Universal House of Justice. paragraph 24.



حالات روحانی در شخص بهائی شود. در اینجا نیز شباهتی بین راه و روش صوفی گری و تشکیلات دست یابی به ادراکات عرفانی بهائی مشاهده میشود. شرکت در است. نظم اداری بهائی تنها زمانی با معنا و بارور است که شخص بهائی در حالت "حال" باشد، يعنى از تظاهرات و خودنمائیهای بیرونی دور شود و خالصانه در تشکیلات شركت كند. سخن پايانې همانطور که در مرقومات حضرت ولى امرلله آمده، بسيارى از جنبه ها و خاصیتهای نظم اداری بهائی تعريف نشده و باز نشده باقی مانده است که توجیه و تعریف آن بر عهده نسلهای آینده خواهد بود. مقاله حاضر تلاشی در این زمینه است. کوشش نویسنده در آن است که تا حدّی نمایانگر بعد عرفانی نظم اداری بهائی شود. خلاصه مطلب آن است که حضرت بهاءالله با وديعه "عهد و ميثاق" طالب سير عرفان را به تجربه و شناخت فیض مقدس نائل میکند. تشکیلات اداری بهائی جنبه های متعدّد و خاص به خود دارد. از جمله بر قراری ضیافات نوزده روزه است که شرکت در آن برای عموم واجب و آزاد است. هر چند کاوش و شناخت کامل این یدیده از حد این

پرويز دادرسان

در کمند اهل ظلم و بغضا اسیر کردید و از حرکت و طیران باز ماند و زبان حالش بدین ابیات ناطق بود: شما کآ زادگان شاخسارید نشاط سرو وگل فرصت شمارید که صیّاد مرا با من قراریست مرا هم با شکنج دام کاریست

دیری نیائید بر فضیلت و منقبت و مراتب علم و دانائی آن جان پاک وقوف یافتند و سفک دم آن طیر حرم را مصلحت ندانستند مجلسي بياراستند تا سخني گويد و اقامه دليل و برهان نمايد ليكن خود ميدانست بگفته سعدی (آینه داری در محلّت کوران) میکند ساعاتی چند با استناد به آیات سماویه قرآن کریم عظمت و رفعت و حقَّانيَّت شريعة مقدَّسة الهيِّه را أثبات نمود حیرت و شگفت آن جمع را فرا گرفت و مهر سکوت بر لبان نقش بست لیکن بر سیه دل چه سود خواندن وعظ دقايقى چند در اخذ هر تصميم و تدبير تأخير بعمل آمد با كمال تعصّب كه همواره هادم بنيان عالم انسانی بوده حجاب تمیز حق از باطل گردید و رقم بر قتلش كشيدند و جان بر حريم جانان پيوست و غبار تن از چهره جان بر گفت و آن طیر ملکوتی به روضه رضوان شتافت لسان الغيب حافظ در نهايت زيبائي و اتقان و ايقان چنين توصيف مينمايد حجاب چھـــرہ جان میشـــود غبار تنم خوش آن دمي كه از اين چهره پرده برفكنم

سخن از عارفی است وارسته و عاشقی است از هر بند و پیوندی رسته و به عالم حقیقت پیوسته نفسی که در سراسر دوران عمر پر ثمرش نفسی جز بیاد محبوب بی همتا بر نیاورد و بر میزان جذبات شوقیه و استعدادی کامل و سعه صدر و آگاهی برکتب مقدّسه پیشین و آیات نازله از سماء مشیّت ازلیّه الهیّه در این شرع اقوم و تأليفات سائره به مثابه نسيم بهاري قلوب صاغيه را طراوت و لطافتی بدیع بخشید و به قلم و قدم امر مبرمش را نصرت و یاری نمود. جناب بخت آور بسال ۱۳۰۶ شمسی در خانواده بهائی بعرصه شهود آمد او را كمال الدّين نام نهادند و به مفهوم شريفه الاسماء تنزل من السّماء كمال دين كرديد و در دو رشته معقول و منقول و حقوق تحصيلات عاليه نمود و از خرمن معارف تنی چند از فضلای دیانت مقدّس بهائی خاصه فاضل گرانقدر جناب اشراق خاوری خوشه ها برچید و در سال ۱۳۴۴ با خانم ثریا رحیمی عقد اقتران ببست و دارای دو فرزند شد. جناب بخت آور گاهی به مناسبت کلام بدین بیت که منبعث از عشق و اشتياق آن آيت وفا بود استناد مينمود. من این جانی که دارم عهد با جانان خود کردم

چو در پایش نریزم دشمنی بر جان خود کردم بر آن عهد ثابت و راسخ بماند بناگاه طوفانی مهیب با نام و نشان انقلاب برخاست جناب بخت آور که شهره شهر و مشاربالبنان بود نیز در آن تند باد حادثه گرفتار آمد و آن عقاب بلند آشیان عشق و شاهباز اوج عرفان

چنين قفس نه سراي چو من خوش الحان است روم به روضه رضوان که مرغ آن چمنم از: هوشنگ ابتهاج جناب بخت آور غیبت را ضلالت و غرور را رنجی عظیم میدانست طوبی له و حسن مآب کتب و آثاري که از آن شهيد مجيد به چاپ رسيد و بر بهانه جای مانده: ۱\_ مالکیّت از نظر ادیان ۲\_ جبر تاریخ ۳\_ حیات و ای عشق! همه بهانه از تست تکامل ۴\_ بحث در ماهیّات دین و قانون ۵\_ تاریخ و من خامشم، این ترانه از تست عقاید مذاهب سامی ۶\_ تجلّیات وحی (الهام و آن بانگ بلند صبحگاهی اشراق) ۷\_ نقش ادیان در تکامل انسان ۸\_ استمرار وین زمزمه شبانه از تست ظهورات الهيّه ٩\_ نواميس انديشه و دو جزوه انسان در من انده خویش را ندانم برابر تاريخ آينده و عرفان و عمل. این گریه بی بهانه از تست با ابیاتی چند از جناب نصرالله عرفانی (عرفان) حماسه اي آتش جان ياكبازان عشق را به پايان مي بريم. در خرمن من زبانه از تست گر مرا عهد و مودّت پیشه و پهاور بود افسون شده ترا زبان نیست ور ز خورشید معانے دیدہ روشنگے بود ورهست، همه فسانه از تست کوشه ای از سایه عرفان بسر باشید اگر وزشراب مع\_\_\_رفت در گردش\_م ساغر بود کشتی مراچه بیم دریا؟ در گلستان وفا خراری اگر بینے مرا طوفان ز تو وکرانه از تست بلبل طبع\_\_\_\_م اكر ب\_\_\_ركل نوا كست\_\_\_ر بود گرباده دهی وگرنه، غم نیست در کتاب عاشقی در بی نشانی هـای من مست از تو، شرابخانه از تست تـار و پود بندگــــى شيرازه دفتـــر بود می را چه اثر به پیش چشمت؟ این که میدانم نمیدانم و این دانستــــهام کاین مستی شادمانه از تست کوی رسوائیے من غوغیای بوم و بر بود پیش تو چه توسنی کند عقل؟ این همه سرمایه از لطف شهیدی زنده است رام است که تازیانه از تست آنکه آثارش به بحر علم و دین گوهــر بود من میگذرم خموش وگمنام همچو اکسیم غزل در جان عرفان تا ابد آوازه جاودانه از تست ياد جانبخش كمال الــدّين بخت آور بود

مسعود ميثاقيان

مسعود ميثاقيان هنرمند شايسته بهائی و استاد سنتور ماه گذشته عالم خاكي را وداع نمود و به عالم ملکوت پیوست. مسعود در جهان هنر در جوامع بهائی و غیر بهائی چهره ای شناخته شده بود. از کودکی به آموختن سنتور نزد اساتید فن پرداخت و استعداد زیادی از خود نشان داد تا جائیکه در سنین نوجوانی در رادیو ایران برنامه تکنوازی داشت. در جوانی برای ادامه تحصيلات به ارويا رفت و در رشته مهندسی ساختمان، دکترا گرفت و در این رشته از لحاظ کار و تحصیلات هر دو موفق بود امّا میگفت که چطور به دعوت ایشان هیچگاه نواختن سنتور را ترک نکرد به ارض اقدس رفت و چند بار برای به موسیقی عشق میورزید و نواختن حضرت روحیه خانم آهنگ های جزئی از زندگی او بود. مسعود با اصیل ایرانی نواخت. وجود سالهای طولانی دوری از ایران به فرهنگ و رسوم ایرانی بسبار علاقمند بود. در خانه اش اطاقی را به آداب و سنن ایرانی آراسته بود و در همین اطاق زیبا به خلق آثار هنری می پرداخت و از دوستان و شيفتگان هنر ايران یذیرائی می نمود. فراموش نمیکنم

که چندین سال قبل به اتفاق همسرم در جلسه فرهنگ و هنر ایران شرکت کرده بودیم او در دوسلدرف آلمان زندگی می کرد و ما از دوسلدرف به کانادا پرواز داشتیم به اتّفاق به دوسلدروف رفتيم و من یک شب آنجا ماندم و از مهمان نوازی او بهره مند شدم. ساعت ها صحبت های متفرّقه کردیم. او را بسیار خوش قلب و حسّاس و با محبّت یافتم. خاطرات زیادی از جناب فيضى ايادى عزيز امرالله داشت و با شوق و حرارت فوق العاده تعريف ميكرد از جمله

مسعود میثاقیان در جلسات امری با شور و علاقه برنامه موسيقي اجرا میکرد. هنرمند واقعی بهائی بود که هنرش را در خدمت امر میگذاشت. مسافرت های زیاد تبلیغی و تشویقی میکرد و همه جا مورد تحسین و استقبال قرار میگرفت. تاج اصفهانی یکی از اساتید آواز

آزمودم مرگ من در زندگی است چون رهم زین زندگی پایندگمی است ایران درباره اش گفته بود: کمتر هنرمندی را می شناسم که به شیرینی مسعود سنتور بنوازد. با استاد آواز شجریان نیز چند بار برنامه داشت.

از او نوارهای CD و کاست و ویدئو زیادی به یادگار مانده است مخصوصاً با هنرمندان عزيز بهائي از جمله هنرمند ارجمند سركار خانم شکوه رضائی برنامه های زیادی ضبط کرده بود.

از جمله سرگرمیهای جالب او ساختن سنتور بود که سالهای زیادی از عمر خود را صرف آن کرده بود. او در سالهای اخیر نیز کتابی در مورد روش ساخت سنتور در ایران به چاپ رسانید که مورد استقبال فراوان قرار كرفت.

مسعود قلبي مهربان و روحي حسّاس داشت. به ایران عشق میورزید و آرزوی دیدار آنرا داشت. شاید مهمترین نکته درباره او این است که هیچ گاه از خدمات امری غافل نبود. مسعود ازدواج کرده بود و دو فرزند شایسته او هر دو دکتر طب هستند.

چگونه هر فرد بهائي ميتواند امين حقوق الله باشد این مقاله به قلم دکتر ایرج ایمن در نشریه حقوق الله درج شده است.

حضرت بهاءالله در بند نود و هفتم از کتاب مستطاب اقدس درباره حکم حقوق الله می فرمایند در حقوق الله خیانت نکنید و بدون اجازه مرکز امر در آن دخالت و تصرّف منمائید و بعد اضافه می فرمایند که اکر کسی در حقوق الله خیانت ورزد با وی از روی عدالت خیانت خواهد شد و اکر حکم مزبور را چنانچه نازل شده اجرا کند خداوند از آسمان بخشش، بدو برکت نازل می نماید.

با نزول این حکم حضرت بهاءالله هر فرد بهائی را شخصاً مسؤول فرموده اند که در مورد اضافه درآمد از عایدات خود به مثابه یکی از امنای حقوق الله عمل نماید. امناء کسانی هستند که در آنچه به امانت به آنها سپرده شده به سفارش امانت دهنده عمل کنند. در مستطاب اقدس مقرّر شده است که معادل نوزده مثقال از هر صد مثقال طلا از عواید هر شخص که اضافه بر مخارج موجّه و ضروری وی باشد متعلق به حق است و باید به او برگردانده

شود. بنابراین شخصی که این اضافه درآمد را تحصیل می نماید مالک نوزرده درصد آن نست بلکه مالک آن قادر متعال است که چنان عوایدی را به او عنایت فرموده است و نوزده درصد آن اضافه درآمد را به طور موقت به شخصی که افتخار اکتساب آن را داشته به امانت سیرده است آن را به شخصي كه به سمت امين حقوق الله منصوب شده تأديه نمايد. حضرت بهاءالله در مورد چنین افرادی می فرمايند: "انَّ الَّذين وفوا بعهودهم و عقودهم و نذو رهم و ادّوا امانت الله و حقوقه انّهم من اهل الفردوس الاعلى" مضمون بیان مبارک این است که کسانی که به آنچه بر عهده دارند وفا کنند و امانات و حقوق الهی را ادا نمایند از اهل بهشت برین هستند.

حقوق الله منحصراً به اراده و تصمیم مرکز جهانی صرف امور عام المنفعه می گردد. وظیفه تأمین مصارف هزینه های خدمات مزبور بر عهده فرد مؤمن قرار گرفته که "به کمال روح و ریحان، و میل به احکام کتاب عمل نماید" نه تنها تحصیل درآمدی که به حقوق الله

اختصاص می یابد بر عهده فرد بهائیست بلکه به عنوان امانتدار حقوق مزبور موظّف و مکلّف است که آن را به امین حقوق الله یا وکلا و یا نمایندگان وی تحویل دهد.

ما به عنوان افراد بهائی باید همواره این فضل و امتیازی را که حق به ما عنایت فرموده به خاطر داشته باشیم. چنانچه در بند سی و سوم از کتاب مستطاب اقدس تصريح كرديده بر هر فرد بهائی فرض و واجب است که به شغل و کاری اشتغال داشته باشد و مولّد ثروت گردد و در ضمن باید منظورش از اشتغال به کار خدمت به خلق باشد تا عمل او عبادت حق محسوب گردد. يعنى از بطالت و تنبلي و بیکاری پرهیز جوید و به شغل و حرفه ای پردازد که خود و دیگران از آن بهره مند گردند. بعد اضافه فرموده اند که مبغوض ترین مردم کسانی هستند که بی کار نشینند و برای گذران امور خود از دیگران مطالبه نمایند. برای تأمین نیازمندیهای زندگانی باید متوسّل به وسائل لازم شد و به خداوند که چاره ساز امور است توكّل نمود. بدين ترتيب

هر فردی مولد ثروت و عایدی می شود و وسیله ای برای تحصیل درآمدی می گردد که حقوق الله نامیده شده است و با نگاهداری آن بدون آنکه در آن دخل و تصرفی نماید، و با تأدیه آن، وظیفه ای را که به عنوان امانتدار حقوق الله بر عهده دارد ادا می نماید. بنابراین هر فرد بهائی دو فریضه بسیار مهم بر عهده دارد که آفریدگار عالم برایش مقرر فرموده: یکی کسب درآمد و دیگری تأدیه حقوق الله آن.

مرب عبار به سام را به معار به مرار هفتم کتاب مستطاب اقدس تصریح فرموده اند که در حکم حقوق الله حکمتها و مصالحی است که هیچ کس نمی تواند بر آنها آگاهی حاصل کند ولکن برخی از مزایا و مصالح مزبور به خوبی آشکار است و غالب آنها در آثار مبارکه ذکر شده است. اول آن که ثروت فردی و ثروت عمومی

اول ان که ثروت فردی و تروت عمومی افزایش می یابد. دوم غنی ساختن

روزافزون خدمات عام المنفعه و پیشرفت مصالح امر الهی است. سوم آن که هر فردی می آموزد که چگونه با دقت و نظم و ترتیب امور مالی خود را اداره کند. چهارم اینکه فضائل و صفاتی نظیر راستی و درستی و انقطاع و امانتداری و صرفه جویی و کوشا بودن و گذشت و سخاوت در وجودش پرورش مي يابد. پنجم اينکه هر فرد شرافت و افتخار آن را می یابد که نسبت به درآمد خود امين حقوق الله باشد. ششم آنکه با انجام این فریضه سبب تطهير و پاک شدن اموال شخصي مي شود و سبب مي گردد که انسان به مقاماتی تقرّب یابد که کسی جز به اراده الهی قادر به درک آنها نیست. هفتم آنکه عزت و برکت تأدیه حقوق الله سبب مي شود كه "آن مال نصيب خود شخص و ذرّيه او شود" یعنی خود و فرزندان و نوادگانش از آن بهره مند گردد. هشتم آنکه سبب

نعمت و برکت و خیرات و نجات بوده و هست. و مزایای آن در جمیع عوالم الهی نصیب انسان می شود. و سرانجام آنکه اقدام به اجرای این حکم در زندگانی خانوادگی و جامعه تأثیر کلی دارد زیرا سبب افزایش سلامت روحانی و سعادت و نفع و مصلحت عامّه می گردد و جامعه بهائی را برای تحقّق هدفهائی که خداوند در دور بهائی برای بشر مقرر داشته تواناتر می سازد.

بنا بر آنچه گذشت با اجرای این فریضه فردی و پرداخت حقوق الله ظهور تمدن روحانی که حضرت بهاءالله به بشر وعده فرموده اند تسهیل و تسریع می گردد.

این چه موهبتی است و این چه افتخاری است و این چه طریق مبارکی برای زندگانی روحانی ما است!



گزارشی مختصر از سفر تبلیغی کوتاه به بازنیا و هرتزگووینا

Bosnia & Hertzegovna

نصرت الله ثابت

در جنب و جوش خاص و فعَّاليت هاي جالبي هستند و همّت وفير مي نمايند تا محفل چهارم و بالمال محفل مقدّس ملّى تشكيل كردد.. در شهر ترونیک Teravnik زوج مهاجر از آمریکا مهاجرت فرموده اند و در آپارتمان کرایه ای زندگی می کنند و منزلشان مرکز امر است دراين شهر وملجأ ويناه يار واغيار. ریچارد دبیر بازنشسته است و خانمش پرستار بازنشسته و فی الواقع به جان و دل خدمت مي کنند و پدر و مادر همه هستند و همه را دوست دارند. یک روزی ریچارد دو نوع سوپ حاضر کرد و دوست و آشنا را به منزل دعوت کرد که حدود ۱۲ نفر برای شام حاضر شدند و سیس امر مبارک به طور مختصر معرّفي كرديد. در شهر توزلا Tuzla محفل آپارتمان

نوساز و کوچکی را برای حظیرة القدس اجاره كرده اند و تمامي جلسات در این مرکز تشکیل میگردد و مهمانان و مبلّغین سیّار

بازسازی شده اند. از فرودگاه تا اتوبوس های شهری و مملکتی، جاده های آسفالته، مراکز تلفن و تلگراف و مخابرات اینترنت، مملکت بازنیا هرتزگووینا است که بیمارستانها، دانشگاهها و صنایع عقب ماندہ کہ تلاش می کنند ولی نیاز سریع به بازسازی اساسی دارند. مردم بازنیا خونگرم هستند و مهمان نواز و جویای حق و حقیقت و مخصوصاً روحانيت چه که ۷۰ سال زندگی کمونیستی و بیدینی مجالی برای روحانیت نگذاشته بود. در خیابانها براحتی میتوان با مردم درباره هر موضوعی سر سخن باز کرد و احتمالاً امر مبارک را نیز به بازنیا حدود ۶۰- ۷۰ بهائی دارد که اغلب فعّال هستند. سه محفل محلّی دارند یکی در سری یوو دیگری در ترونیک Travnik و سومی در توزلا Tuzla و بایست محفل چهارمی تشکیل شود تا

بتوانند محفل مقدس روحاني ملي خود را انتخاب نمایند. لذا احبّاء

یس از پایان جنگ اخبر و خانمان برانداز در مملکت یوگسلاوی، این مملکت به چندین مملکت جدید و مستقل تقسیم شد که یکی از آنها مملکتی است بسیار کوچک با حدود ۳-۴ میلیون جمعیّت که ثلث آنها كاتوليك، ثلث ديگر ارتدكس و ثلث آخر مسلمان سنّی هستند که حدود ۴۰۰، ۵۰۰ سال يېش هنكمام فتوحات عظيمه دولت مقتدر عثمانی اسلام آوردند و طبق شعائر مذهب سنّى زندگى مى كنند.

چهار سال جنگ اخیر برای يوكسلاوي سابق و نيز بازنيا بسيار گران تمام شد و تعداد بیشماری از صراحت معرّفی کرد. مردان و جوانان بازنیا در میدان جنگ کشتیه و یا معلول گردیدند. خوشبختانه اکنون با کمک اروپای متّحد و نیز سازمان ملل و ژاپن وضع بسرعت رو به بهبود است و از خرابه ها و بمباران ها جز معدودي خبری نیست. ساختمانهای بنیادی شهر سری یوو و نیز مملکت بازنیا

بخش بود.

آتشه ترکه حتی در جنگ تیتو در نيز در همين خانه بتيوته مي نمايند. قشون او می جنگید. پس از میان اکثریّت احبّای توزلا جوانان زیر ۳۰ رفتن یوگسلاوی و کمونیسم به خود سال و تحصيل كرده هستند. دو خواهر جوان اخيراً مؤمن شده اند كمفتم قدرى درباره اسلام تحقيق کنم لذا شروع به خواندن قرآن کردم و با شور و شعف فراوان به خدمت و تا به حال بسیار راضی هستم. امر مفتخر و مباهی هستند. در در سری یوو پیشنهاد شده بود که به رضوان كذشته جمعيّت بهائي توزلا خیابانها برویم و امر مبارک را به به ۸ نفر رسید و یک نفر کم عموم ابلاغ نمائيم. دو دختر خانم داشتند. خواهران از مادر خواهش با چادر سفید مشغول مکالمه بودند می کنند که ما در حال حاضر نیاز و چون از طرز لباس معلوم بود شدید به تو داریم و استدعا مسلمان هستند لذا سر صحبت باز می کنیم امر مبارک را قبول کنی تا محفل تشکیل گردد و مادر پر شد و اصول امر توضيح داده شد كه بسیار خوششان آمد. یک دختر محبّت نیز قبول می کند و محفل می گفت من در حال حفظ کردن تشكيل مي كردد. أين عائله محترمه سابقه اسلام دارند و دختران دو سه قرآن هستم و این خانم تمامی آن را آیه قرآنی را از مادربزرگ یاد گرفته 🛛 حفظ است. ما نیز صدآفرین گفتیم و معرّفی امر را ادامه دادیم تا آنجا و حفظ دارند و اوّلین آیه قرآن یعنی که سؤال کردند این اصول زیبا از سوره فاتحه را با همان لهجه بازنیائی به عربی خواندند که کجاست و نام حضرت بهاء اللہ جلّ في الواقع شنيدن آن بسيار لذّت اسمه الاعلى را به عنوان مظهر ظهور معرّفي كرديم. البتّه انگليسي خوب صحبت مي كردند و جزوات پدر که قاضی عالی رتبه شهر و امر به زبان بازنیائی به آنها داده مسلمان است، شاید هنوز از ایمان همسر و فرزندان اطِّلاع کافی ندارد شده بود. سؤال کردند مظهر ظهور یعنی چه؟ عرض شد به یک بیان ولى بسيار با محبّت، مهربان و متين منظور پیامبران الهیّه هستند و به است. از ایشان سؤال کردم سابقه محض آنکه شنیدند جمال مبارک دینی شما چیست؟ فرمود اسلاف و پيغمبر تازه هستند جزوه ها را پس اعقاب من مسلمان بوده اند ولي دادند و گفتند با ذکر صریح من کمونیست بودم و پدرم از من دو

خاتم النّبين در قرآن ديگر جائي برای پیغمبر تازه نیست و راه خود را گرفته و رفتند. هنوز آثار تعصّب در همه جا دیده میشود. محفل روحاني ملّى اطريش مسئول بازنیا هرتزگووینا هستند و از کمک مالی و انسانی و روحانی هیچ دریغ نمیدارند و گاهی محفل ملّی خود را در بازنیا تشکیل میدهند.

مساجد متنوّع و مناره های زیبا و بانگ زیبای اللہ اکبر و اذان در ساعت ظهر انسان را به یاد ایران می اندازد با این فرق که در همان جا که ندای اذان بلند است خانمهای مینی ژوپی در خیابان جلوی مسجد راه میروند و هر گروه به کار خود مشغول است.

بازنیا داخل اروپاست و حدوداً با یک ساعت پرواز انسان به رم، وین و يا مونيخ ميرسد ولكن سطح خرج پائین است و تقریباً میشود با نصف تا ثلث خرج کانادا در بازنیا به راحتی زندگی کرد. میوه جات و سبزیجات تازه در فصل فراوان و ارزان است.

بازنیا احتیاج شدید به مبلّغ سیّار، مهاجر کوتاه مدّت و نیز مهاجر بلند مدّت دارد و به نظر حقیر برای احبّای ایرانی تبار بازنشسته بسیار مناسب است ندای دوست

ماندانا ارجمند

به گوش هوش بشنوند و قصد کوی آن دلبر یکتا نمایند. اکنون در این بهار روحانی و این موسم ربیع رحمانی با مولایمان هم آواز شو و به این ترانه دمساز: " اگر در این بزم کف نزنی، دف نزنی، آواز نخوانی و شهناز بلند نکنی دیگر در چه موقع مخمور و مست گردی" 🕅 بایزید بسطامی قرن سوم هجری مرغ اميد\* روشن تراز خاموشي چراغي نديدم و سخنی به از بی سخنی نشنیدم (م) ساکن سرای سکوت شدم د ( و سدره صابری در پوشیدم ا چشم او از یکمانگی ) پر او از همبستگی در هوای بی چگونگی می پریدم کاسه ای بیاشامیدم که هرگز تا ابد کی از تشنگی او سیراب نشدم \* عنوان از عندليب است 2010-2010-

که مرا از اعماق وجودم با قدرتی با شکوه که از عالم بالا الهام می گرفت به گوش دلم ندا میداد، کوئی نغمه این پرنده خوش آوا به این ابیات گویا بود: مژده ای دل که دگرباد صبا باز آمد هدهد خوش خبر از طرف سبا باز آمد برکش ای مرغ سحر نغمهٔ داودی باز که سلیمان گل از باد هوا باز آمد تو ای دوست من. حال بهار روحانی 🖉 🖋 فرارسیده است. ساز و آوایت کو؟ دم عشق حیات می بخشد، معشوق جلوه کرده است، نقاب از رخ 🖗 برکشیده و طلب عشّاق می نماید. 🗞 عاشقان کویش سر از پا نشناسند و (کی جان برکف آهنگ فدا می نوازند و زبان حالشان گویای این کلمات 🖁 اعاشق صادق را حیات در وصال () است است و موت در فراق صدرشان از صبر خالی و قلوبشان از اصطبار مقدّس. از صد هزار جان درگذرند ( و بكوى جانان شتابند." پس تو ای دوست من در این بهار روحانی چون آن پرنده نغمه سرا از عشق کل روی محبوب نغمه شادی سرکن تا جانهای پاک آهنگ آشنا

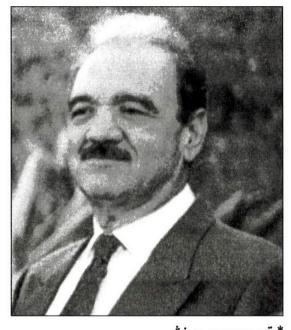
خورشید خنده کنان و بی پروا در درون اتاق پرتو افشانی می کرد و با گرمی خود خواب از دیدگانم ربود. چشمانم را خواب آلوده گشودم و از تماشای چنین صبح دلفریبی چشمم روشن و جانم تازه شد. امّا شوق و لذّت این آرامش چندان نپائید، چه که ساعت باز با صدای خود اظهار وجود نمود و مرا سراسیمه از بستر بیرون کرد. چنان عجله و شتابی برای فرار از خانه داشتم که اکرکسی در آن لحظه مرا می دید بی شک گمان می کرد اتّفاق غیرمترقّبه ای رخ داده. امّا حقيقت مطلب غير از اين بود و آن روز هم چون روزهای دیگر به دنبال این دنیا و شئون مادّیش کمی تأخیر داشتم. خود را چون آزاد از محیط درّیات است: تنگ و مغشوش خانه یافتم، آزادانه در فضای باز خیابان به راه خود ادامه دادم. روحم از نسیم خوش صبحگاهی که با آهنگ لطیف پرندگان تؤام شده بود و از نوای چنین موسیقی بهشتی درختان هم به رقص آمده بودند پرکشید و مغزم فرصت تفكّر يافت. آري باز صداي دوست درونيم بود

نبيلي و نواده جناب ميرزا منير نبيل زاده كه اجدادشان به نبیل قزوینی میرسد در سال ۱۳۴۳ در کرمان در خانواده ای مؤمن و فداکار پا به عرصه وجود گذاشت. در سن ۷ سالگی به زیارت مقامات نائل شده و از ۱۶ سالگی با سختی فراوان از راه پاکستان عازم غرب شد و در کانادا ساکن شد و در تورنتو به تحصیلات عالیه پرداخت. در غربت با وجود شنیدن خبر زندان و تبعید پدر و دائی عزیز و دیگر مشکلاتی که برای خانواده در ایران ایجاد شده بود با استقامت و ایمان به خدمت امر مبارک در کانادا مشغول شد. در هنگام ابلاغ بیانیه صلح جهانی بیت العدل اعظم الهي با تعدادي از جوانان پر شور از جمله خواهر خود "سونيا" اقدام به راهپيمائي جهت ابلاغ پيام صلح مسافت بين "لندن" و "تورنتو" را که حدود دویست کیلومتر است در مدّت یکهفته پیاده طی نمود. امیلیا با وجود اشتغال به کار خارج از منزل و مسئولیّت دو فرزند همواره خادم تشکیلات بهائی بود و با فداکاری با شرکت در لجنات مختلف از جمله لجنه تربيت امري و

ییک عندلیب

\* محقّق ارجمند جناب دکتر گیو خاوری نامه ای در مورد صعود جناب بدر الدّين باستاني شاعر معاصر مرقوم فرموده اند که در زیر درج میگردد. جناب بدرالدّين باستاني حصاري شاعر و همكار "عندلیب" که اشعاری از ایشان در شماره های گذشته مجلّه درج شده متأسّفانه پس از اطّلاع از کشته شدن فرزندش در یک نقطه مهاجرتی در آفريقا بدنبال بيماري به ملكوت ابهى صعود نمود. وی نوه جناب ملاّ احمد حصاری مشهور به معلّم البیان بود که در تاریخ عهد اعلی نامشان آمده است. متصاعد الى الله بدرالدّين باستانى سابقاً در شعر "بدر" تخلّص میکرد که اخیراً، "درویش سلندر" شده بود اینک چند بیتی از "کتابچه چهارم" از سروده های او بنام "حماسه مکتب بهاء" بيادگار درج ميشود: بزن بزن که چنگ ما ز زخمے پر نوا شود نوای جانف\_زای او ز خامشی ره\_ ا شود رها شود زخامشیے و نغمه نغمیه ها شود ز نغمیه های نغز او سپهر پر صدا شـــود صدای دلنواز او به شش جهت فرا شود فرا شود بدان صفت که گوش هوش وا شود جو گوش هوش وا شود چه گویمت چها شود به مكتب بهاء جان قلمرو خدا شود عقول پر جلا ش\_ود قلوب حق نما ش\_ود جهان پر از بهاء شود جهان پر از بهاء شود شرح زیر توسّط یکی از خوانندگان مجلّه رسیده که بیاد خانم امیلیا بقائی قسمتی از آن

درج میگردد. امیلیا بقائی (وحدتی) فرزند ارشد دکتر جلال وحدتی و مهروش خانم نبیلی نوه جناب نصیر



تأخرّ جنس زن تا بحال به جهت این بوده که مثل مردان تربیت نمی شدند اگر نسوان مانند مردان تربيت مي شدند شبهه اي نيست كه نظبر رجال

ای و بخشی از امور لایق تر و مستعد ترند. بنا بر این مکمّل و یار و یاور یکدیگرند و این تساوی صلح پایدار رهنمون خواهد شد. سال ۱۸۹۳ صحیح است اواخرقرن نوزدهم صحيح است

کلاسهای آموزش زبان فارسی به اطفال بهائی و غیر بهائی مشغول و با کمکهای مادّی و معنوی خود از بسته شدن کلاسهای زبان فارسی جلوگیری می نمود. امیلیا مادری مهربان و همسری به تمام معنا فداکار بود. همواره آرامش خاطر و آسودگی و راحتي والدين و ساير بستگان را منظور نظر داشت. به حدّی که در مدّت بیماری از ابراز درد و ناراحتی خودداری می نمود تا باعث نگرانی و پریشانی خاطر والدین خود در ایران نشود. از ایشان دو فرزند دختر به نامهای نوار ۱۳ ساله و نیکا ۱۰ \*. تصحیح و پوزش ساله باقی مانده. امیلیا اوّل اکتبر ۲۰۰۲ در سنّ از خوانندگان عزیز درخواست میشود اغلاط ۳۸ سالگی به علّت ابتلاء به بیماری سرطان با موجود در عندلیب شمارهٔ ۸۳ را به شرح زیر كمال آرامش و اطمينان چشم از جهان فرو بست و تصحيح فرمايند: روح پاکش از قفس تن رهائی یافت و در جوار صفحهٔ۴۳ سطر ۳ Le Deuxieme Sexe. رحمت پروردگار قرار گرفت. روانش شاد باد. به ر صفحهٔ ۴۵ ستون ۳ بیان مبارک چنین است: قول پدرش مهربان بود. مهربان بود.

🛠 سرکار خانم مینو انور طی نامه ای شرح حال مختصری از متصاعد الی اللہ جناب حشمت اللہ ثابت شرقی نوشته بودند که بسیار جالب بود. آن میشدند. وجود شریف در سن جوانی جزء اوّلین دسته صفحهٔ ۴۶ ستون وسط سطر ۲: مهاجرین نقشه ده ساله عازم عربستان شد و تمام بلکه هرکدام ارًاین دو نیمه عالم انسانی در رشته عمر خویش را در مهاجرت و خدمت و مسافرت در نقاط مختلف جهان از کشورهای عربی گرفته تا افریقا و چین و گرجستان و ارمنستان گذراند. در حقوق، جهان را سریع تر به سوی ترقّی و تعالی و جریان جنگ های داخلی عدن دوباره زندانی شد و زمانی که خارج از عدن بود او را به اعدام صفحهٔ ۴۶ ستون وسط سطر۱۶: محکوم کردند. در سال ۱۹۹۶ مبتلا به سرطان شد و روز ۲۷ می ۲۰۰۲ بملکوت ابھی صعود نمود. صفحهٔ ۴۶ ستون وسط ۵ سطر به آخر: روانش شاد و یادش در خاطره ها گرامی باد .

## 'Andalib 85

## In this issue of 'Andalib

- 1. The Tablet of Ahmad (Persian)
- 2. Commentary on the Persian Tablet of Ahmad, Adib Taherzadeh
- 3. Enoch Olinga, the Pioneers of the Cause of God In Africa, R. Francis
- 4. Two Writings from the Martyred Varqa, Dr. Vahid Ra'fati
- 5. Deletion of the Bábi Episode in Farsi Translation of Gobineau's Book, P. Mosleh
- 6. The Local Spiritual Assembly and Teaching, Nathan Rothstein
- 7. A Deprived Child, a poem by Dalileh Sábet (Tabibi)
- Modernism or Challenging the Traditions from the Bahá'í Point of View, Dr. Farah Doostar
- 9. A Brief Life History of the Late Dr. Parviz Jávid
- 10. This is Our Country Iran, a poem
- 11. The Nobel Peace Prize and the Role of Women In Realization of Peace, Parivash Samandari
- 12. Jean Valjean and Robabeh Sabzi-Forush, ha
- Divine Love, the Motivating Force For Teaching the Cause of Bahá'u'lláh, Sághi Mahdavi
- 14. Nabíl-i-A'zam-i-Zarandi, Behrooz Jabbari
- 15. The Spiritual Dimension of the Bahá'í Administrative Order, Dr. K. Milani
- 16. The Sacrifice, a poem by Hussain Massrour
- 17. Remembering Mr. Kamálu'd-Din Bakht Avar
- 18. The Excuse, a poem by Hooshang Ibteháj
- 19. Mr. Mas'ud Missághián
- 20. Every Individual Bahá'í Can Be the Trustee of the Right of God, Dr. Iraj Eyman
- 21. A Travel-Teaching Trip To Bosnia and Herzegovina, Nosart'u'llah Sabet
- 22. The Call of the Friend, Mándáná Arjomand
- 23. The Bird of Hope, Báyazid Bastámi
- 24. The 'Andalíb Desk

## **ANDALÍB**

Afnan Library Trust 2018